

# OPEL AMPERA

Infotainment System



Wir leben Autos.





---

# Sommaire

Introduction .....	4
Radio .....	22
Lecteurs audio .....	32
Navigation .....	56
Reconnaissance vocale .....	83
Téléphone .....	90
Index alphabétique .....	102

## Introduction

Introduction .....	4
Fonction antivol .....	4
Présentation des éléments de commande .....	4
Fonctionnement .....	10
Paramètres de tonalité .....	19
Paramètres de volume .....	20

## Introduction

Les informations présentes dans ce manuel viennent en complément du Manuel du propriétaire.

Ce manuel décrit des fonctionnalités pouvant se trouver ou non sur votre véhicule, soit parce que ce sont des options ou suite à des modifications ultérieures à l'impression de ce manuel. Prière de se référer à la documentation d'achat pour confirmer chacune des fonctions trouvées sur le véhicule.

Certaines descriptions, notamment celles des fonctions de menu et d'affichage, peuvent ne pas s'appliquer à votre véhicule en raison des variantes de modèle, de spécifications propres à votre pays, à des équipements spéciaux ou des accessoires. Le présent manuel d'utilisation décrit des véhicules avec direction à gauche. L'utilisation de véhicules avec direction à droite est similaire.

Conservez ce manuel avec le Manuel du propriétaire dans le véhicule, là où vous en aurez besoin. En cas de vente du véhicule, laissez ce manuel dans le véhicule.

## Fonction antivol

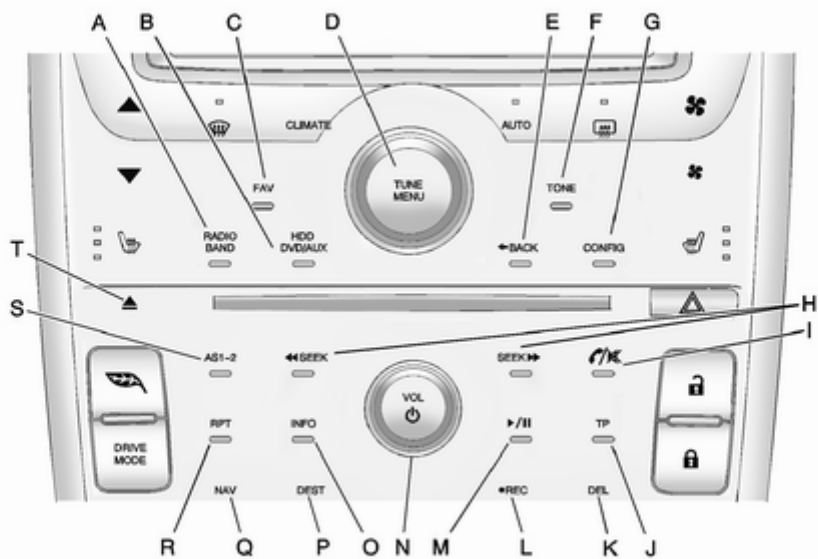
Le dispositif antivol fonctionne en prenant une partie du numéro d'identification du véhicule (VIN) à l'Infotainment System. L'Infotainment System ne fonctionne pas s'il est volé ou déplacé sur un autre véhicule.

## Présentation des éléments de commande

### Présentation des éléments de commande (avec navigation)

Voir « Boutons de navigation » sous Utiliser le système de navigation  
 ⇨ 56 pour plus d'informations.

## Présentation des éléments de commande



- A. RADIO BAND (AM ou FM) .... 22**
- B. HDD/DVD/AUX (Source) ..... 22**  
Appuyez pour changer de source audio telle que radio AM-FM, CD/DVD, USB et AUX.
- C. FAV (Favoris) ..... 22**  
Appuyez pour afficher le numéro de la page actuelle au-dessus des boutons de présélection. Les stations mémorisées de chaque liste s'affichent sur les boutons de présélection tactiles au bas de l'écran.
- D. TUNE/MENU ..... 22**  
tournez pour mettre une fonctionnalité en évidence. Appuyez pour activer la fonctionnalité en évidence.  
  
Faites tourner pour sélectionner une station de radio manuellement.
- E. ◀BACK ..... 56**  
appuyez pour revenir à l'écran précédent dans un menu.  
  
Sur une page atteinte directement par un bouton de la façade ou un bouton de l'écran de la page d'accueil, une pression sur ◀ BACK (retour) vous ramènera au menu précédent.
- F. TONE ..... 19**  
Appuyez pour accéder à l'écran du menu du son pour régler les basses, les moyens et les aigus.
- G. CONFIG (Configurer) ..... 79**  
Appuyez pour régler des fonctionnalités de la radio, l'affichage, le téléphone, le véhicule et l'heure.
- H. ◀◀SEEK ou SEEK▶▶ (Recherches vers le bas/Recherches vers le haut) ..... 22**  
Appuyez pour rechercher la piste précédente/suivante.  
  
Appuyez et maintenez enfoncé pour avancer/reculer rapidement dans une piste. Relâchez la touche pour revenir à la vitesse de lecture.  
  
En AM ou FM, appuyez pour rechercher la station à signal fort précédente/suivante. .... 22
- I. 📶 / 📵 (Téléphone/Sourdine) ... 90**  
Bluetooth
- J. TP (Programme d'infos trafic) ..... 56**  
Appuyez pour accéder au programme d'infos trafic.

- K.** DEL (Supprimer) ..... 42  
Appuyez pour effacer une chanson ou une liste du disque dur.
- L.** ●REC ..... 42  
Appuyez pour enregistrer une chanson ou toutes les chansons sur le disque dur.
- M.** ►/II (Lecture/Pause) ..... 32  
Appuyez pour démarrer, mettre en pause ou reprendre la lecture.
- N.** VOL/⊕ (Volume/  
Alimentation) ..... 22  
Appuyez pour activer et désactiver le système.  
Faites tourner pour régler le volume.
- O.** INFO (Informations) ..... 56
- P.** DEST (Destination) ..... 56  
Appuyez pour planifier un itinéraire. Si le guidage d'itinéraire est actif, appuyez pour accéder au menu **Itinéraire**.
- Q.** NAV (Navigation) ..... 56  
Appuyez pour visualiser l'écran de carte de navigation ou pour basculer entre un écran partagé carte/audio et l'écran pleine carte.
- R.** RPT (Répéter) ..... 56  
Appuyez pour répéter la dernière invite du guidage vocal.
- S.** AS 1–2 (Autostore) ..... 22  
Pages Autostore
- T.** ▲ (Éjecter) ..... 32  
Appuyez sur pour éjecter un disque du lecteur CD

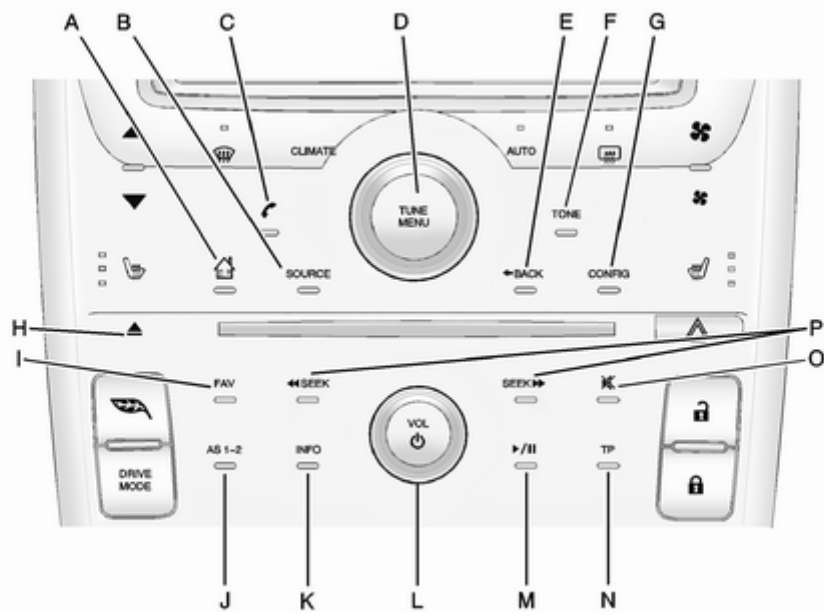
## Présentation des éléments de commande (sans navigation)

### Aperçu de l'Infotainment System







L'Infotainment System du véhicule se commande en utilisant le bouton **TUNE/MENU**, les boutons de présélection et d'autres boutons sur la façade.

Le bouton **TUNE/MENU** peut être tourné puis pressé pour parachever l'une des fonctions de l'écran en surbrillance.

Les boutons de présélection peuvent être pressés pour sélectionner la fonction du bouton d'écran appropriée telle qu'indiquée sur l'écran.

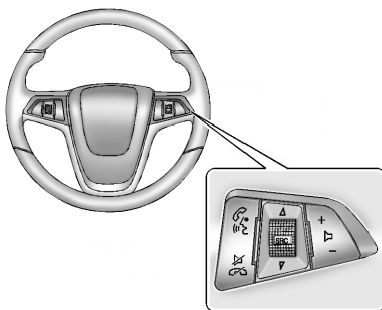




- |  |   |  |
|--|---|--|
| <p><b>A.</b>  (Page d'accueil) ..... 10</p> <p><b>B.</b> SOURCE ..... 22</p> <p>Appuyez pour changer de source audio telle que radio AM-FM, CD et AUX.</p> <p><b>C.</b>  (Téléphone) ..... 90</p> <p>Bluetooth</p> <p><b>D.</b> TUNE/MENU ..... 22</p> <p>tournez pour mettre une fonctionnalité en évidence. Appuyez pour activer la fonctionnalité en évidence.</p> <p>Faites tourner pour sélectionner une station de radio manuellement.</p> | <p><b>E.</b>  BACK ..... 56</p> <p>appuyez pour revenir à l'écran précédent dans un menu.</p> <p>Sur une page atteinte directement par un bouton de la façade ou un bouton de l'écran de la page d'accueil, une pression sur  BACK (retour) vous ramènera au menu précédent.</p> <p><b>F.</b> TONE ..... 19</p> <p>Appuyez pour accéder à l'écran du menu du son pour régler les basses, les moyens et les aigus.</p> <p><b>G.</b> CONFIG (Configurer): ..... 79</p> <p>Appuyez pour régler des fonctionnalités de la radio, l'affichage, le téléphone, le véhicule et l'heure.</p> <p><b>H.</b>  (Éjecter) ..... 32</p> <p>Appuyez sur pour éjecter un disque du lecteur CD</p> | <p><b>I.</b> FAV (pages favoris 1-6) : ..... 22</p> <p>Appuyez pour afficher le numéro de la page actuelle au-dessus des boutons de présélection. Les stations mémorisées de chaque liste s'affichent sur les boutons de présélection tactiles au bas de l'écran.</p> <p><b>J.</b> AS 1-2 ..... 22</p> <p>Pages Autostore</p> <p><b>K.</b> INFO (Informations) ..... 22</p> <p>Appuyez pour passer à un écran d'informations audio.</p> <p><b>L.</b> VOL/ (Volume/Alimentation) ..... 22</p> <p>Appuyez pour activer et désactiver le système.</p> <p>Faites tourner pour régler le volume.</p> |
|--|---|--|

M.	▶/   (Lecture/Pause) .....	32
	Appuyez pour démarrer, mettre en pause ou reprendre la lecture.	
N.	TP (Programme d'infos trafic) .....	56
	Appuyez pour accéder au programme d'infos trafic.	
O.	⏸ (Sourdine) .....	10
P.	◀SEEK ou SEEK▶ (Recherches vers le bas/Recherches vers le haut) .....	32
	Appuyez pour rechercher la piste précédente/suivante.	
	Appuyez et maintenez enfoncé pour avancer/reculer rapidement dans une piste. Relâchez la touche pour revenir à la vitesse de lecture.	
	En AM ou FM, appuyez pour rechercher la station à signal fort précédente/suivante. ....	
		22

## Télécommande au volant



Sur les véhicules équipés de commandes audio au volant, certaines commandes audio peuvent être réglées au volant.

**☎ (Appuyer pour parler)** : sur les véhicules équipés du système Bluetooth ou d'un système de navigation, appuyez pour interagir avec ces systèmes. Bluetooth ↗ 90.

**⏸ (Terminer l'appel/sourdine)** : appuyez pour couper les haut-parleurs du véhicule uniquement. Appuyez à nouveau pour réactiver le son. Sur les véhicules équipés du

système Bluetooth, appuyez pour rejeter un appel entrant ou terminer un appel en cours.

**Δ SRC ▽ (Commande rotative)** : appuyez sur Δ ou ▽ pour sélectionner une bande radio ou une source audio.

Tournez Δ ou ▽ pour sélectionner la station de radio favorite précédente ou suivante, une piste de CD, une piste/un chapitre de DVD ou une piste MP3.

Appuyez sur **SRC** pour choisir entre la radio et un CD ou un DVD.

**+ ▸ – (Volume)** : Appuyez sur + pour augmenter le volume. Appuyez sur – pour diminuer le volume.

## Fonctionnement

### Aperçu (avec navigation)

Lisez attentivement ce manuel pour vous familiariser avec le fonctionnement du système de navigation.

Le système de navigation inclut la navigation et les fonctions audio.

**⚠ Attention**

L'utilisation du système de navigation ne dispense pas le conducteur de sa responsabilité d'adopter une attitude adéquate et vigilante dans le trafic. Les règles de circulation applicables doivent toujours être suivies.

N'effectuer la saisie d'informations (une adresse, par ex.) que lorsque le véhicule est à l'arrêt.

Si une indication de navigation contrevient aux règles de circulation, ces dernières sont toujours d'application.

Garder les yeux sur la route et l'esprit sur la conduite est important pour la sécurité. Le système de navigation est doté de fonctionnalités destinées à vous y aider en désactivant certaines fonctions lors de la conduite. Une fonction grisée n'est pas disponible pendant le déplacement du véhicule.

Toutes les fonctions sont disponibles lorsque le véhicule est stationné.

Avant la conduite :

- Familiarisez-vous avec le fonctionnement du système de navigation, les boutons sur la console centrale et les boutons de l'écran tactile.
- Installez l'audio en présélectionnant vos stations favorites, en ajustant la tonalité et en réglant les haut-parleurs.
- Réglez les fonctions de navigation, comme l'entrée d'une adresse ou d'une destination présélectionnée.
- Enregistrez des numéros de téléphone à l'avance afin de pouvoir les appeler facilement en appuyant sur un seul bouton ou par une simple commande vocale sur les systèmes de navigation équipés d'un équipement téléphonique.

**⚠ Attention**

L'Infotainment System doit être utilisé de sorte que le véhicule puisse toujours être conduit sans

danger. En cas de doute, arrêtez votre véhicule et manipulez l'Infotainment System tant que le véhicule est immobile.

Utilisez le système de navigation pour :

- Planifier un itinéraire.
- Sélectionner une destination à l'aide des différentes méthodes et des différents choix.
- Suivre un itinéraire de navigation et un guidage cartographique avec des invites vocales, uniquement en conformité avec les règles de circulation.
- Recevoir des annonces d'émissions RDS.

**⚠ Attention**

Dans certaines régions, les rues à sens unique ou d'autres routes et accès (p.ex. à des zones piétonnes) qu'il ne vous est pas permis

d'emprunter ne sont pas mentionnés sur la carte. Dans de telles régions, l'Infotainment System émettra un avertissement qui devra être confirmé. Vous devez alors accorder une attention particulière aux rues à sens unique, aux routes et aux accès qu'il ne vous est pas permis d'emprunter.

Restez toujours vigilant et respectez les règles de circulation, indépendamment du guidage du système de navigation. Le système de navigation utilisant des plans de rues qui ne comprennent pas toutes les restrictions de circulation ou les dernières modifications routières peut vous suggérer d'emprunter une rue actuellement fermée pour cause de travaux ou un sens interdit par la signalisation. Évaluez toujours si les directives du système respectent la sécurité et les réglementations dans les conditions actuelles.

Quand le système de navigation est activé, un écran peut apparaître et afficher des informations qui doivent

être lues et acceptées avant d'accéder à certaines fonctions de navigation.

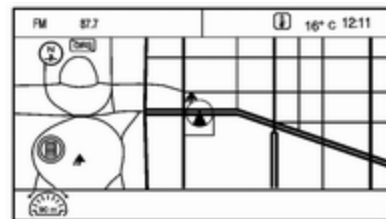
Après avoir accepté ces informations, les fonctions **NAV** (Navigation) et **DEST** (Destination) sont accessibles. Vous pouvez à présent configurer ou supprimer des informations et avoir accès à d'autres fonctions. Voir des instructions plus loin dans cette section.

L'écran **Attention!** apparaît tous les 50 démarrages du véhicule et du système de navigation. Après avoir lu les avertissements, sélectionnez **OK** pour charger les informations du DVD cartographique. Si **OK** n'est pas sélectionné, vous pouvez accéder à toutes les commandes, sauf **NAV** (Navigation) et **DEST** (Destination).

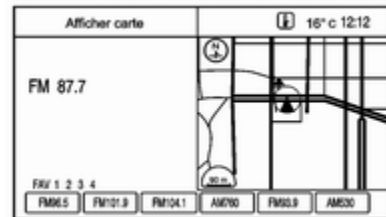
Quand vous vous mettez en route, configurez les préférences ou supprimez des informations dans le système de navigation au moyen des différentes options.

## Menu NAV (navigation)

Utilisez l'écran de menu de navigation pour accéder aux réglages du système de navigation ↷ 56.

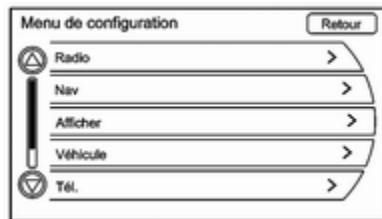


- Appuyez sur la touche **NAV** pour visualiser l'écran de navigation. La carte et l'emplacement actuel du véhicule s'affichent.



- Appuyez sur la touche **NAV** pour basculer entre un écran partagé carte/audio et l'écran pleine carte.

### Menu de configuration



Appuyez sur le bouton **CONFIG** pour afficher le **Menu de configuration**. Le **Menu de configuration** permet de changer les réglages des fonctions audio, écran de navigation, téléphone, configuration du véhicule et heure.

Tournez le bouton **TUNE/MENU** pour faire défiler les fonctions de configuration disponibles. Une fois la fonction souhaitée affichée à l'écran, appuyez sur le bouton **TUNE/MENU** ou

appuyez sur la fonction souhaitée à l'écran pour afficher plus d'options dans cette fonction.

### Langues

Pour changer la langue d'affichage, voir « Personnalisation du véhicule » dans le Manuel du propriétaire du véhicule.

Le véhicule prend en charge l'anglais, le français, l'espagnol, l'allemand, l'italien, le suédois, le néerlandais, le polonais, le hongrois, le tchèque, le slovaque, le danois, le portugais, le norvégien, le finnois et le turc. La langue par défaut est l'anglais.

### Conversion en unités anglo-saxonnes et métriques

Pour passer l'affichage des unités anglo-saxonnes aux unités métriques, voir « Centre d'informations du conducteur (DIC) » dans le Manuel du propriétaire du véhicule pour plus d'informations.

### Supprimer des informations personnelles

Le système de navigation peut enregistrer et stocker des destinations et des informations personnelles telles que des noms et des adresses.

Il est conseillé d'effacer ces informations lors de la vente ou l'écoulement du véhicule :

- **Destination précédente**
- **Carnet d'adresses, Itinéraire favori, destinations présélectionnées et Fichiers musicaux du disque dur**

### Stockage des préréglages de stations de radio

Jusqu'à 36 stations de radio peuvent être stockées. AM et FM peuvent être mélangés. Pour stocker les préréglages :

1. Appuyez sur **VOL/⏻** pour activer le système.  
Si un écran cartographique est affiché, appuyez sur la touche **RADIO BAND**.
2. Sélectionnez la bande.

3. Recherchez ou synntonisez la station désirée pour la sélectionner.
4. Enfoncez et maintenez un des boutons d'écran de présélection pendant plus de deux secondes.
5. Répétez les étapes pour chaque pré réglage.

Pour changer le nombre de pages pré réglées, voir « Préréglages de bandes mixtes » sous radio AM-FM ↻ 22.

### Saisir une adresse et un point d'intérêt et stocker des destinations présélectionnées

Pour effectuer ces opérations, le véhicule doit se trouver en position de stationnement.

#### Saisie d'une adresse

Pour trouver plus facilement une ville ou un nom de rue :

- Saisissez d'abord le nom de la rue au lieu du nom de la ville ou vice versa.
- Saisissez plus ou moins de caractères pour élargir ou réduire les options disponibles.

Pour programmer une destination en saisissant un nom de rue :

1. Appuyer sur le bouton **DEST**.
2. Appuyez sur le bouton **Entrer adresse** de l'écran tactile.
3. Sélectionnez le champ du nom de rue. Saisissez le nom de la rue. N'entrez pas d'informations directionnelles ou un type de rue. Utilisez la touche d'espacement **▬** entre le nom de la rue et le nom de la ville. Utilisez la touche de retour arrière **◀** pour effacer un caractère incorrect.

Une liste s'affiche si quatre noms ou moins sont disponibles. Si plus de quatre noms sont disponibles, il y a un compteur de correspondance avec un nombre de rues disponibles. Appuyez sur le bouton **Liste** pour afficher la liste et sélectionner la rue.

4. Appuyez sur le champ du nom de pays de l'écran tactile pour le modifier. Le dernier nom de pays est automatiquement rappelé.

5. Sélectionnez la ville dans la liste ou entrez le nom de la ville.
  6. Saisissez le numéro de maison. Ce champ est automatiquement sélectionné.
  7. Appuyez sur le bouton d'écran **OK**. L'écran d'information de l'adresse affiche l'adresse entrée.
  8. Appuyez sur le bouton d'écran **Guidage !** si elle est correcte. L'itinéraire sera calculé.
  9. Sélectionnez la préférence d'itinéraire **Rapide**, **Court** ou **Courte**. Le système met l'itinéraire en surbrillance.
  10. Appuyez sur le bouton d'écran **Départ** et l'itinéraire est calculé.
- « Saisie d'une adresse » sous Destination ↻ 68.

#### Saisie d'un point d'intérêt (POI)

Pour programmer une destination en saisissant un point d'intérêt (POI) :

1. Appuyez sur VOL/⏻ pour activer le système.
2. Un avertissement peut s'afficher. Appuyez sur **OK** pour continuer.

3. Appuyer sur le bouton **DEST**.
4. Appuyez sur le bouton d'écran **Points d'intérêt**.
5. Saisissez l'intitulé précis du POI dans l'espace nom de POI. Si quatre noms ou moins sont disponibles, une liste apparaît.  
Si plus de quatre noms sont disponibles, il y a un compteur de correspondance avec un nombre qui représente le nombre de noms de POI disponibles. Appuyez sur le bouton d'écran **Liste** pour afficher la liste. Sélectionnez le POI.
6. Appuyez sur le bouton d'écran **Guidage !**. Le système calcule l'itinéraire.
7. Sélectionnez la préférence d'itinéraire **Rapide**, **Court** ou **Courte**. Le système met l'itinéraire en surbrillance.
8. Appuyez sur le bouton d'écran **Départ**. L'itinéraire est prêt.

Destination ⇨ 68.

### Stocker des destinations présélectionnées

1. Appuyez sur VOL/⊕ pour activer le système.
2. Si un avertissement s'affiche, appuyez sur le bouton d'écran **OK** pour continuer.
3. Appuyer sur le bouton **DEST**.
4. Entrez une destination. Destination ⇨ 68.
5. Appuyez sur **Enregistrer** depuis l'écran cartographique pour ajouter la destination finale actuelle au carnet d'adresses.
6. Appuyez sur le bouton d'écran **Mod** puis appuyez sur le champ **Changer nom** à l'écran. Un clavier alphabétique s'affiche. Entrez le nom.
7. Pressez et maintenez un des boutons d'écran dans le bas de l'écran jusqu'à ce que le texte du bouton change.

Le nom de l'entrée du carnet d'adresses apparaît dans ce bouton d'écran de destination présélectionnée. Il est à présent pos-

sible de le sélectionner depuis l'écran **Entrer la destination**. Voir « Utiliser les destinations présélectionnées enregistrées » plus loin dans cette section pour la sélectionner comme destination.

« Prérégler une destination » sous Destination ⇨ 68.

### Utiliser les destinations présélectionnées enregistrées

Ces destinations peuvent être sélectionnées tout en conduisant.

1. Appuyez sur VOL/⊕ pour activer le système.
2. Un avertissement peut s'afficher. Appuyez sur le bouton d'écran **OK** pour continuer.
3. Appuyer sur le bouton **DEST**.
4. Appuyez sur l'un des boutons d'écran de destination présélectionnée disponible. Le système calcule l'itinéraire.

5. Sélectionnez la préférence d'itinéraire **Rapide**, **Court** ou **Courte**. Le système met l'itinéraire en surbrillance.

6. Appuyez sur le bouton d'écran **Départ**. L'itinéraire est prêt.

« Prérégler une destination » sous Destination ⇨ 68.

### Annuler le guidage

Le guidage est annulé à la destination finale. Pour annuler le guidage avant d'arriver à la destination finale :

1. Appuyez sur le bouton **DEST**.
2. Appuyez sur le bouton d'écran **Annuler guidage**.
3. Appuyez sur le bouton d'écran **Oui** pour confirmer l'annulation.

### Guidage vocal

Pour régler le volume des messages du guidage vocal :

1. Appuyez sur le bouton **CONFIG** pour accéder aux fonctions du menu. Tournez le bouton **TUNE/MENU** jusqu'à ce que **Nav** s'affiche. Appuyez sur le bouton **TUNE/MENU** pour sélectionner

**Nav** ou appuyez sur le bouton d'écran **Nav** pour afficher plus d'options pour cette fonction.

2. Appuyez sur **Invite vocale**.
3. Appuyez sur **Volume voix**.
4. Appuyez sur les boutons d'écran + ou - pour augmenter ou diminuer le volume des messages vocaux.

Fonctionnement ⇨ 56.

### Nettoyer l'écran

#### Remarque

L'utilisation de produits de nettoyage abrasifs pour nettoyer les surfaces vitrées peut rayer celles-ci. Lors du nettoyage de l'écran, utilisez uniquement un chiffon doux et ne vaporisez pas directement le produit de nettoyage sur le système.

N'essuyez pas la console centrale avec un liquide volatil tel qu'un diluant pour peintures ; il pourrait rayer la surface ou effacer les caractères sur les boutons.

### Aperçu (sans navigation)

Garder les yeux sur la route et l'esprit sur la conduite est important pour la sécurité. L'Infotainment System est doté de fonctions destinées à vous y aider en désactivant certaines fonctions lors de la conduite. Une fonction grisée n'est pas disponible pendant le déplacement du véhicule.

Toutes les fonctions sont disponibles lorsque le véhicule est stationné.

Avant la conduite :

- Familiarisez-vous avec le fonctionnement de l'Infotainment System, les boutons de la façade et les boutons de l'écran tactile.
- Installez l'audio en présélectionnant vos stations favorites, en ajustant la tonalité et en réglant les haut-parleurs.
- Enregistrez les numéros de téléphone à l'avance afin de pouvoir les appeler facilement en appuyant sur un seul bouton ou par une simple commande vocale sur les véhicules équipés d'un équipement téléphonique.



### ⚠ Attention

Quitter la route des yeux trop longtemps ou trop souvent en cas d'utilisation du système de navigation peut être la cause d'un accident pouvant entraîner des blessures, voire la mort. Concentrez-vous sur la conduite et limitez les coups d'oeil à la carte mobile du système de navigation. Utilisez si possible le guidage vocal.

### Boutons de commande infotainment

Les boutons de la console centrale permettent de démarrer des fonctions principales lors de l'utilisation de l'Infotainment System ↷ 4.

### Boutons de l'écran tactile

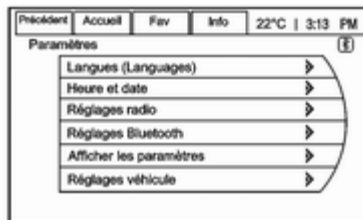
Les boutons de l'écran tactile se trouvent sur l'écran et sont mis en évidence quand une fonction est disponible. Certains boutons d'écran de bascule sont mis en évidence quand ils sont actifs et sont grisés quand ils sont inactifs.

### Fonctions de la page d'accueil

Certaines fonctions sont désactivées quand le véhicule se déplace.

Appuyez sur le bouton d'écran **Now Playing** (lecture en cours) pour afficher la page de la source active. Les sources disponibles sont AM, FM, CD, USB/iPod et AUX.

Appuyez sur le bouton d'écran **Tél.** pour afficher la page principale **Tél.** Bluetooth ↷ 90.



Appuyez sur le bouton d'écran pour **Config** pour afficher la page principale **Config**. Depuis cet écran, vous pouvez régler les fonctions telles que l'heure et la date, la radio, le téléphone, le véhicule et l'affichage.

Appuyez sur le bouton d'écran **Tone** pour afficher la page principale **Tone**. Régler la tonalité et les haut-parleurs en appuyant sur le bouton d'écran pour modifier les niveaux des aigus, des moyens, des basses, de l'équilibre avant arrière et gauche droite. Paramètres de tonalité ↷ 19.

Appuyez sur le bouton d'écran **FM** pour afficher la page principale **FM** et écouter la station FM actuelle ou la dernière syntonisée. Autoradio AM-FM ↷ 22.

Appuyez sur le bouton d'écran **AM** pour afficher la page principale **AM** et écouter la station AM actuelle ou la dernière syntonisée. Autoradio AM-FM ↷ 22.

Appuyez sur le bouton d'écran **CD** pour afficher la page principale **CD** et écouter la piste du CD actuelle ou la dernière sélectionnée. Lecteur CD ↷ 32.

Appuyez sur le bouton d'écran **USB** pour afficher la page principale **USB** et écouter la piste actuelle ou la dernière sélectionnée ↷ 51.

Appuyez sur le bouton d'écran **AUX** pour accéder à tout dispositif auxiliaire connecté. Appareils auxiliaires ⇨ 51.

### Réglages de l'heure et de la date

Depuis le bouton d'écran **réglages de l'heure et de la date**, appuyez pour afficher le menu **réglages de l'heure et de la date**.

**Réglage de l'heure** : Appuyez sur la flèche vers le haut ou le bas pour augmenter ou diminuer les heures et les minutes affichées à l'horloge.

**Réglage de la date** : Appuyez sur la flèche vers le haut ou le bas pour augmenter ou diminuer la date du jour.

**Configurer le format d'heure** : Appuyez sur le bouton d'écran **12 heures** pour l'affichage sur douze heures ; appuyez sur le bouton d'écran **24 heures** pour l'affichage sur vingt-quatre heures.

**Configurer le format de date** : Selon la région, les formats de dates suivants sont disponibles : MM/DD/YYYY, DD.MM.YYYY ou YYYY/MM/DD.

### Affichage de l'horloge numérique :

Appuyez sur **Afficher** pour régler l'affichage de l'horloge à l'écran sur **Marche** ou **Arrêt**.

### Réglages radio

Appuyez sur le bouton pour **Config** de la page d'accueil ou sur le bouton **CONFIG** de la façade pour saisir les options de menu. Tourner le bouton **TUNE/MENU** ou effleurez la barre de défilement pour faire défiler les options disponibles. Appuyez sur le bouton **TUNE/MENU** ou appuyez sur **Réglages radio** pour afficher le menu des réglages de la radio. Appuyez sur cette fonction pour modifier les informations de la radio affichées, les pages de présélection et **Réglages radio**.

Les **Réglages radio** sont :

**Volume en fonction de la vitesse**  
⇨ 20.

**Volume de mise en marche** : Appuyez pour régler le volume maximum qui sera utilisé à la mise en marche

même si un volume supérieur avait été réglé au moment de l'arrêt de la radio.

**Favoris radio** : Appuyez pour sélectionner le **Nombre de pages favorites Radio** à utiliser dans le système.

### Réglages du téléphone

Bluetooth ⇨ 90.

### Réglages du véhicule

Voir « Personnalisation du véhicule » dans le Manuel du propriétaire du véhicule pour plus d'informations.

### Réglages d'affichage

Appuyez sur le bouton **Config** de la page d'accueil ou sur le bouton **CONFIG** de la façade, puis sélectionnez **Configuration de l'affichage** dans la liste.

Les options suivantes peuvent s'afficher :

**Options d'affichage** : appuyez pour modifier le fond de l'écran. Le réglage **Automatique** modifie automatiquement le fond de l'écran en fonction des conditions d'éclairage extérieures.

Pour modifier le réglage de la luminosité globale de l'affichage, utilisez la commande d'éclairage du tableau de bord de l'éclairage intérieur du véhicule.

### Langues

Le véhicule prend en charge les langues suivantes :

- Anglais
- Français
- Italien
- Suédois
- Néerlandais
- Polonais
- Hongrois
- Tchèque
- Slovaque
- Danois
- Portugais
- Norvégien
- Finnois
- Turc

Tournez le bouton **TUNE/MENU** pour mettre la langue en surbrillance. Appuyez sur **TUNE/MENU** pour changer la langue d'affichage. La langue par défaut est l'anglais.

Pour changer la langue d'affichage, voir « Personnalisation du véhicule » dans le Manuel du propriétaire du véhicule pour de plus amples informations.

### Conversion en unités anglo-saxonnes et métriques

Pour passer des unités anglo-saxonnes aux unités métriques, voir « Centre d'informations du conducteur (DIC) » dans le Manuel du propriétaire du véhicule pour plus d'informations.

## Paramètres de tonalité

### Système audio de navigation

#### Menu Réglages son

Pour accéder au menu de **Réglages son**, appuyez sur le bouton **TONE**.

Utilisez le menu de **Réglages son** pour régler les fonctionnalités suivantes :

- Régler la tonalité
- Régler les haut-parleurs

#### Régler la tonalité

Pour régler la tonalité au moyen du menu de **Réglages son** :

- **Graves** : appuyez sur + ou - pour changer le niveau.
- **Moyen** (moyens) : appuyez sur + ou - pour changer le niveau.
- **Aigus** : appuyez sur + ou - pour changer le niveau.

#### Régler les haut-parleurs

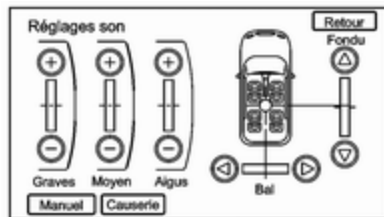
Pour régler la balance des haut-parleurs au moyen du menu de **Réglages son** :

Enfoncez et maintenez ◀ pour avoir plus de son des haut-parleurs de gauche ou sur ▶ pour avoir plus de son des haut-parleurs de droite. La position médiane équilibre le son entre les haut-parleurs de gauche et de droite.

Pour régler le fondu des haut-parleurs :

Enfoncez et maintenez  $\Delta$  pour avoir plus de son des haut-parleurs avant ou sur  $\nabla$  pour avoir plus de son des haut-parleurs arrière. La position médiane équilibre le son entre les haut-parleurs avant et arrière.

### Paramètres EQ

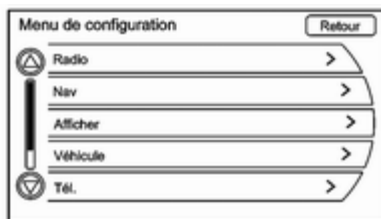


**Paramètres EQ (Égalisation)** : les réglages EQ sont sélectionnés via le menu **Réglages son**. Si le véhicule est équipé du système audio Bose® Energy Efficient Series, EQ permet de choisir les réglages **Manuel** ou **Causerie**.

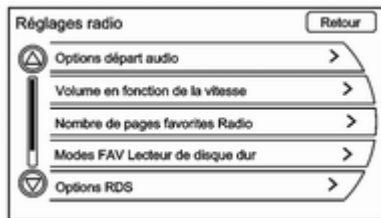
### Paramètres de volume

Divers paramètres de volume sont disponibles dans le menu **Radio**.

Il existe deux manières d'accéder au menu **Radio** :



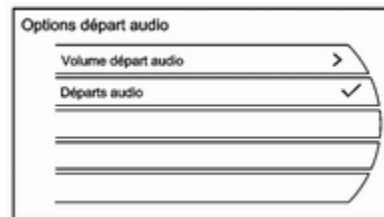
- Appuyez sur le bouton **CONFIG** puis appuyez sur le bouton d'écran **Radio**.



- Tournez le bouton **TUNE/MENU** jusqu'à ce que **Radio** s'affiche. Appuyez sur le bouton **TUNE/MENU** pour sélectionner **Radio** ou ap-

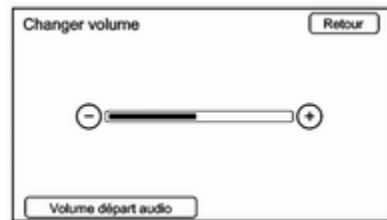
puyez sur le bouton d'écran **Radio** pour afficher plus d'options pour cette fonction.

### Options départ audio



Ce menu permet de modifier des fonctionnalités de signal audio.

Les **Options départ audio** permettent d'accueillir le conducteur dans la voiture et d'indiquer que le véhicule est prêt à rouler.

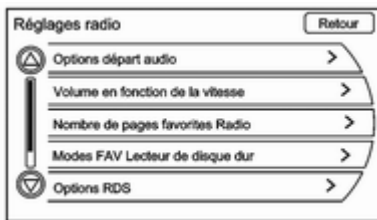


**Volume départ audio** : appuyez sur les boutons d'écran + ou - pour régler le volume du signal audio. Le **Volume départ audio** présente un volume minimal. Une fenêtre contextuelle **Limit reached** (limite atteinte) s'affiche lorsque le volume a été réglé plus bas que le volume minimal.

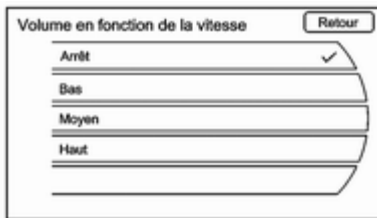
Appuyez sur le bouton d'écran **Volume départ audio** pour entendre le niveau sonore sélectionné.

Le **Départs audio** peut également être modifié en réglant le bouton **TUNE/MENU**.

**Départs audio** : appuyez pour allumer ou éteindre les **Départs audio**. Une marque indique que les **Départs audio** sont activés.



## Volume en fonction de la vitesse



Sélectionnez la sensibilité **Arrêt**, **Bas**, **Moyen** ou **Haut** pour régler automatiquement le volume afin de réduire les effets du bruit de fond indésirable pouvant résulter du changement de revêtement de la route, de la vitesse de conduite ou de l'ouverture des vitres. Cette fonctionnalité fonctionne mieux à des réglages de volume bas

quand le bruit de fond est habituellement plus élevé que le volume du système sonore.

## Volume de mise en marche

Appuyez pour régler le volume maximum qui sera utilisé à la mise en marche même si un volume supérieur avait été réglé au moment de l'arrêt de la radio.

## Radio

Autoradio AM-FM .....	22
Réception de la radio .....	30
Antenne multi-bandes .....	31

### Autoradio AM-FM

#### Radio AM-FM (avec navigation)

##### Écouter la radio

##### Menu de la source audio

##### **VOL** / (volume/alimentation) :

1. Appuyez pour allumer ou éteindre la radio.
2. Tournez pour augmenter ou diminuer le volume. Le volume est réglé pour la source audio actuelle, le guidage vocal de la navigation active, les messages vocaux ou les signaux audio.

Les commandes au volant permettent également de régler le volume. Commandes au volant ↻ 4 pour plus d'informations.

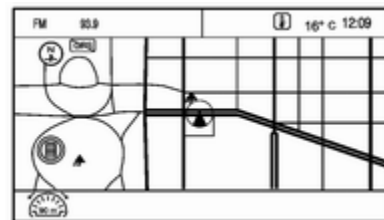
**TUNE/MENU** : tournez ce bouton pour changer la station de radio. Voir « Trouver une station » plus loin pour plus d'informations.

**RADIO/BAND** : appuyez pour sélectionner AM, FM ou DAB (Digital Audio Broadcasting).

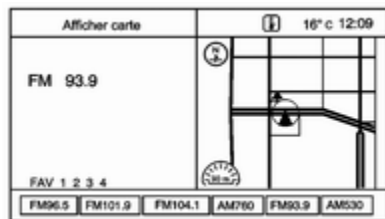
Les sources audio peuvent également être modifiées en utilisant les commandes au volant. Commandes au volant ↻ 4 pour plus d'informations.

**HDD/DVD/AUX** : appuyez jusqu'à ce que la source voulue soit sélectionnée.

**TP (Programme d'informations trafic)** : appuyez sur TP pour changer le réglage du service d'infos trafic.



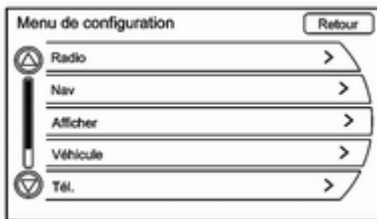
Si la source audio est allumée alors que vous regardez l'écran de la carte, un bouton indiquant la source apparaît dans le haut de l'écran de la carte.



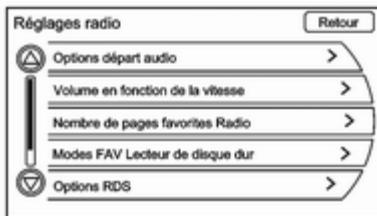
Appuyez sur le bouton indicateur de la source pour afficher l'écran de la source audio actuelle. L'affichage montre un écran fractionné avec la source audio du côté gauche et la carte ou le guidage du côté droit. Appuyez sur le bouton d'écran **Afficher carte** pour sortir de l'affichage fractionné.

### Menu Radio

Il existe deux manières d'accéder au menu **Radio** :



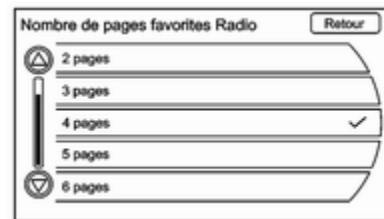
- Appuyez sur le bouton **CONFIG** puis appuyez sur le bouton d'écran **Radio**.



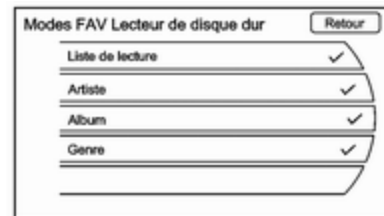
- Tournez le bouton **TUNE/MENU** jusqu'à ce que **Radio** s'affiche. Appuyez sur le bouton **TUNE/MENU** pour sélectionner **Radio** ou appuyez sur le bouton d'écran **Radio** pour afficher plus d'options pour cette fonction.

### Nombre de pages favorites Radio

Changez le nombre de pages de bandes mixtes présélectionnées en utilisant le bouton **FAV**. Pressez les chiffres 1 à 6 pour choisir le nombre de listes présélectionnées.



### Modes FAV Lecteur de disque dur



Sélectionnez les catégories comme **Liste de lecture**, **Artiste**, **Album** et **Genre** à utiliser comme catégorie favorite en mode HDD.

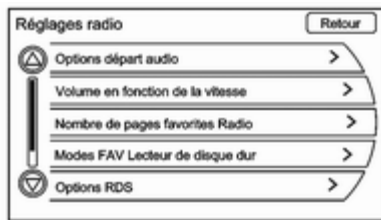
### VOD DivX®

1. Appuyez sur le bouton d'écran **Vidéo à la demande DivX®** pour afficher le menu **Vidéo DivX(R) à la demande**.



2. Appuyez sur le bouton d'écran **Code Enregistrement** pour afficher les informations de **Code Enregistrement**.
3. Appuyez sur **Option désactivation** pour annuler le code d'enregistrement de ce dispositif.

### Options RDS



Sélectionnez les **Options RDS** du tuner FM.

#### Trouver une station

Pour choisir la bande, voir « Menu de la source audio » dans cette section.

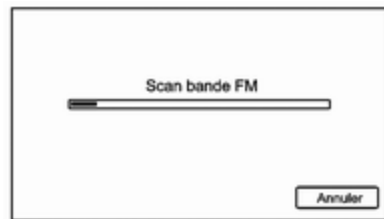
Tournez le bouton **TUNE/MENU** pour trouver une station de radio. Pour choisir une station sélectionnée, appuyez sur le bouton de présélection correspondant.

Voir « Présélections de bandes mixtes » plus loin pour plus d'informations.

#### Rechercher une station

Appuyez sur **◀ SEEK** ou **SEEK ▶** pour rechercher une station.

### Recherche d'une liste de stations locales



Pour trouver une liste de stations locales dans la bande actuelle, appuyez sur **TUNE/MENU**. La radio effectue une recherche des stations disponibles.

#### Présélections de bandes mixtes

Jusqu'à 36 stations présélectionnées peuvent être mémorisées. Chaque page peut mémoriser six stations présélectionnées. Les présélections dans une page peuvent provenir de bandes radio différentes.

Pour faire défiler les pages, appuyez sur le bouton **FAV**. Le numéro de la page en cours s'affiche au-dessus des boutons de présélection. Les



stations mémorisées pour chaque liste s'affichent sur les boutons de présélection dans le bas de l'écran. Le nombre des listes **FAV** présélectionnées peut être modifié.

Pour mémoriser une station de radio dans une liste de présélections de bandes mixtes :

1. Appuyez sur le bouton **RADIO BAND**, puis appuyez sur **AM**, **FM** ou **DAB** pour sélectionner la bande de votre choix.
2. Régler sur la station.
3. Appuyez sur le bouton **FAV** pour faire défiler la liste.
4. Enfoncez et maintenez une des touches de présélection pendant plus de deux secondes. La fréquence de la station apparaît sur le bouton de présélection dans le bas de l'écran.
5. Répétez les étapes pour chaque présélection dans chaque page.

Pour rappeler une station présélectionnée depuis une page **FAV** :

1. Appuyez sur le bouton **FAV** pour faire défiler la page.
2. Appuyez sur le bouton de présélection. La station présélectionnée mémorisée est rappelée.

### Timeshift (décalage)

Le dispositif de timeshift (décalage) commence automatiquement l'enregistrement de la source audio lorsque vous écoutez la radio.

L'enregistrement permet la lecture du contenu qui a été manqué.

Le dispositif timeshift (décalage) stocke jusqu'à 20 minutes de contenu. Après 20 minutes, il supprime l'ancien contenu et continue à enregistrer le nouveau contenu.

Tout en écoutant la radio, appuyez ►/II (Lecture/pause) pour arrêter l'audition de l'information par le haut-parleur. Durant cette pause, le dispositif timeshift (décalage) continue à enregistrer. Une barre d'état affiche la longueur de l'enregistrement.

Pour reprendre l'écoute du programme au point arrêté, appuyez à nouveau sur ►/II.

Le dispositif timeshift arrête l'enregistrement et efface le tampon quand le véhicule est coupé ou quand la station ou la source a été modifiée.

Avant de couper le contact du véhicule, appuyez sur ►/II pour que l'enregistrement se poursuive pendant 20 minutes. Si le contact du véhicule est toujours coupé après 20 minutes, le système arrête l'enregistrement et toutes les informations sont perdues. Si la batterie de 12 volts est faible, le dispositif arrête l'enregistrement et toute l'information est effacée.

### Radio Data System (RDS)

**TP** (Programme d'informations trafic) : les stations de services d'infos trafic sont des stations RDS diffusant des informations concernant la circulation.

### Activer et désactiver le service d'infos circulation

Pour activer et désactiver le service d'annonces de circulation de l'Infotainment System :

- Appuyer sur le bouton **TP**. Si le service d'infos trafic est activé, **TP** s'allume à l'écran.
- La réception est limitée aux stations d'information de circulation.
- Si la station actuelle n'est pas une station d'informations de circulation, la recherche d'une station d'informations de circulation est lancée automatiquement.
- Si une station offrant le service d'infos trafic a été trouvée, **TP** s'allume à l'écran.
- Les annonces de circulation sont diffusées au volume vocal réglé en appuyant sur le bouton **CONFIG** et en sélectionnant le bouton d'écran **Nav** puis **Invite vocale**.
- Si le service d'infos trafic est activé, la transmission de CD/DVD et de sources externes est interrompue pendant la durée de l'annonce.

### Ecouter uniquement les annonces sur la circulation

Activez le service d'infos trafic et réduisez complètement le volume de l'Infotainment System.

### EON (enhanced other networks)

Avec EON, il est possible d'écouter des annonces de circulation même si la station réglée ne dispose pas de son propre service d'informations de circulation. Si une station de ce type est réglée, **TP** s'affiche.

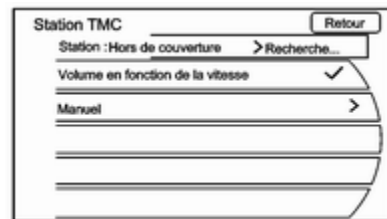
### Radio Data System (RDS)

Radio data system (RDS) est un service des stations FM qui aide à trouver la station désirée et sa bonne réception. Les stations RDS sont reconnues par les noms de programme plutôt que par la fréquence de transmission.

### Configuration du RDS

Pour ouvrir le menu de configuration RDS :

1. Appuyer sur le bouton **CONFIG**.



2. Sélectionner **Radio**, puis **Options RDS**.

### Activer/désactiver RDS

Réglez **RDS** sur **Marche** ou **Arrêt**.

L'activation du RDS présente les avantages suivants :

- Le nom de la station réglée apparaît à l'écran au lieu de sa fréquence.
- L'Infotainment System ne se cale que sur les meilleures fréquences de réception de la station désirée grâce à AF (Alternative Frequency).
- Selon la station réceptionnée, l'Infotainment System affiche un texte radio pouvant contenir, par exemple, des informations concernant l'émission en cours.

### Activer/désactiver la régionalisation

RDS doit être activé pour la régionalisation. Certaines stations RDS diffusent parfois des émissions différentes, sur différentes fréquences, en fonction de la région.

1. Réglez **Régional** sur **Marche** ou **Arrêt**. Seules les fréquences différentes (AF) avec les mêmes émissions régionales sont sélectionnées.
2. Si la régionalisation est désactivée, les fréquences alternatives des stations sont sélectionnées sans prendre en compte les émissions régionales.

### Texte RDS défilant

Certaines stations RDS utilisent les lignes d'affichage du nom du programme pour diffuser des informations supplémentaires. Dans ce cas, le nom de l'émission est caché. Pour bloquer l'affichage des informations supplémentaires, réglez le blocage du texte déroulant sur **Marche**.

### DAB

Le système de radio digitale DAB (digital audio broadcasting) est un système de diffusion universel.

Les stations DAB sont indiquées par un nom au lieu d'une fréquence de réception.

#### Informations générales

- Avec DAB, plusieurs programmes (services) de radio peuvent être diffusés sur une seule fréquence.
- Hormis un service audio numérique de haute qualité, DAB offre également un service de programmes en transit et une multitude d'autres services incluant des informations pour le déplacement et la circulation.
- Tant qu'un récepteur DAB donné peut recevoir le signal envoyé par la station (même si le signal est très faible), la reproduction du son est assuré.
- Il n'y a pas d'atténuation (affaiblissement du son) comme avec la réception AM ou FM ; le signal DAB est reproduit à un volume constant.

- Si le signal DAB est trop vague pour être interprété par le récepteur, la réception est interrompue complètement. Cet incident peut être évité en activant **Lien ensemble auto et/ ou Lien auto DAB FM**. Voir « configuration DAB » plus bas.
- Les interférences provoquées par des stations sur des fréquences proches (typique de la réception AM et FM) n'existent pas dans le cadre de la réception DAB.
- Si le signal DAB est renvoyé par un obstacle naturel ou un bâtiment, la qualité de la réception est améliorée tandis qu'elle est considérablement mauvaise en réception AM ou FM.

### Configuration DAB

1. Appuyer sur le bouton **CONFIG**.
2. Sélectionner **Radio**, puis **DAB**.

Les options suivantes peuvent être sélectionnées dans le menu de configuration :

- **Lien ensemble auto** : lorsque cette fonction est activée, l'appareil passe sur un autre service de l'ensemble DAB actif (si disponible) lorsque le signal DAB est trop vague pour être interprété par le récepteur.
- **Lien auto DAB FM** : lorsque cette fonction est activée, l'appareil passe sur une station FM correspondante du service DAB actif (si disponible) lorsque le signal DAB est trop vague pour être interprété par le récepteur.
- **Adaptation audio dynamique** : lorsque cette fonction est activée, la gamme dynamique du signal DAB est réduite. Ceci signifie que le niveau des sons à fort volume est réduit mais pas le niveau des sons à faible volume. Ainsi, le volume de l'Infotainment System peut être augmenté jusqu'à un point où les

sons à faibles volumes sont audibles sans que les sons à fort volume soient trop forts.

- **Bande fréquence** : lorsque cette option est sélectionnée, il est possible de définir quelles bandes de fréquences DAB doivent être reçues par l'Infotainment System.

### Annonces DAB

Hormis les émissions musicales, de nombreuses stations DAB diffusent des annonces de diverses catégories. La lecture de la radio ou du CD/MP3 est interrompue lorsque des annonces sont imminentes.

Pour sélectionner plusieurs catégories d'annonce à la fois :

1. Sélectionnez **Annonces DAB**.
2. Activer les catégories d'annonces désirées.

## Radio AM-FM (sans navigation)

### Écouter la radio

#### Audio source (source audio)

#### VOL/⊕ (volume/alimentation) :

1. Appuyez pour allumer ou éteindre la radio.
2. Tournez pour augmenter ou diminuer le volume de la source active (c.-à-d. source audio actuelle, guidage vocal de navigation active ou message de circulation).

Les commandes au volant permettent également de régler le volume. Commandes au volant ⇨ 4.

Pour accéder à la page principale de la radio, appuyez sur le bouton **SOURCE** la façade, sur le bouton d'écran **Now Playing** (en cours de lecture) sur l'un des boutons de l'écran audio de la page d'accueil.

En étant sur la page principale audio, appuyez sur le bouton **Source** à plusieurs reprises pour afficher et naviguer entre les sources disponibles (AM, FM, CD, USB/iPod et AUX).

## Trouver une station

Pour choisir la bande, voir « Menu de la source audio » plus haut dans cette section.

Tournez le bouton **TUNE/MENU** pour trouver une station de radio. Pour choisir une station présélectionnée, touchez le bouton **FAV** puis choisissez un bouton de présélection.

## Rechercher une station

Appuyez sur **◀** ou **▶** pour rechercher une station.

### AM

1. Appuyez sur le bouton d'écran **AM** sur la page d'accueil ou sélectionnez **AM** dans la fenêtre contextuelle de la source pour afficher la page principale **AM**.
2. Dans l'écran **AM**, appuyez sur le bouton d'écran **Menu** pour afficher les stations AM.
3. Appuyez pour sélectionner l'option désirée. Pour mettre à jour la liste des stations, touchez **Rafraîchir**.

### FM

1. Appuyez sur le bouton d'écran **FM** sur la page d'accueil ou sélectionnez **FM** dans la fenêtre contextuelle de la source pour afficher la page principale **FM**.
2. Dans l'écran **FM**, appuyez sur le bouton d'écran **Menu** pour afficher les stations FM.
3. Appuyez pour sélectionner l'option désirée. Pour mettre à jour la liste des stations, touchez **Rafraîchir**.

### Changement de source

Pour changer de source audio depuis une des pages principales audio (AM, FM, CD, USB/iPod ou AUX), appuyez sur le bouton **SOURCE** de la façade ou sur le bouton d'écran **Source** pour afficher une fenêtre contextuelle des sources audio disponibles. Effleurez-tapotez ou appuyez sur le bouton **SOURCE** de la façade à plusieurs reprises pour modifier la source.

## Stockage des présélections de stations de radio

Il existe plusieurs manières d'enregistrer les présélections.

Jusqu'à 36 stations de radio peuvent être stockées. AM et FM peuvent être mélangés.

1. Depuis la page principale **AM** ou **FM**, appuyez et maintenez enfoncé un des boutons d'écran de présélection placés au bas de l'écran. Après quelques secondes, un bip retentit et la nouvelle information de présélection s'affiche sur ce bouton d'écran.
2. Touchez et maintenez un bouton de présélection pour enregistrer la station active. Après quelques secondes, un bip retentit et la nouvelle information de présélection s'affiche en bas de l'écran.
3. Répétez les étapes pour chaque présélectage.

Pour changer le nombre de pages présélectées, voir « Présélections de bandes mixtes » pour plus d'informations.

### Rappel d'une station présélectionnée

Pour rappeler une station présélectionnée depuis une page **FAV**, procédez comme suit :

- Appuyez sur le bouton **FAV** de la façade pour afficher la fenêtre contextuelle **FAV**. Sélectionnez la présélection voulue dans la fenêtre.
- Appuyez sur le bouton d'écran **FAV** de la barre supérieure pour afficher la fenêtre contextuelle de présélection qui apparaît en bas de la page. Appuyez sur un des boutons d'écran de présélection pour activer la station présélectionnée choisie.
- Dans la page principale **AM** ou **FM**, appuyez sur un des boutons d'écran de présélection pour activer la station présélectionnée choisie.

### Présélections de bandes mixtes

Chaque page peut mémoriser six stations présélectionnées. Les présélections dans une page peuvent provenir de bandes radio différentes.

Pour faire défiler les pages, appuyez sur le bouton **FAV** de la façade ou sur le bouton d'écran **FAV** de la barre supérieure. Le numéro de la page en cours s'affiche au-dessus des boutons de présélection. Les stations mémorisées pour chaque page **FAV** s'affichent sur les boutons de présélection au bas de l'écran. Le nombre de pages **FAV** affichées peut être modifié dans le **Réglages radio** du **Menu de configuration**.

### Digital Audio Broadcasting (DAB)

DAB est disponibles sur certaines stations et est indiqué quand le nom de la station, et pas la fréquence, est affiché.

### Programme d'infos trafic (TP)

Les stations d'infos trafic sont des stations RDS diffusant des informations concernant la circulation. Pour y accéder, appuyez sur le bouton TP.

## Réception de la radio

Des interférences de fréquence et des parasites peuvent se produire durant une réception normale de la radio si des dispositifs tels que des chargeurs de téléphone mobile, des accessoires de confort de véhicule et des appareils électroniques externes sont branchés dans la prise d'alimentation d'accessoire. En cas d'interférences ou de parasites, débranchez l'appareil de la prise d'alimentation d'accessoire.

### FM

La portée des signaux FM est d'environ 16 à 65 km seulement. Bien que la radio possède un circuit électronique interne qui réduit automatiquement les interférences, des parasites peuvent se produire, principalement à proximité de hauts bâtiments ou de collines, provoquant des fluctuations du son.

## AM

La portée la plupart des stations AM est plus étendue que celle des stations FM, principalement la nuit. La portée plus étendue peut provoquer des interférences entre les fréquences des stations. Des parasites peuvent se produire quand des tempêtes et des lignes électriques interfèrent avec la réception de la radio. Dans ce cas, essayez de réduire les aigus sur la radio.

## Utilisation du téléphone mobile

L'usage du téléphone mobile peut provoquer des interférences avec la radio du véhicule.

## Antenne multi-bandes

L'antenne multibande se trouve sur le toit du véhicule. L'antenne est utilisée pour la radio AM/FM et le GPS (Système de positionnement global) ; si le véhicule est équipé de ces fonctions. Protégez l'antenne de toute obstruction pour une réception claire. Si le véhicule a un toit ouvrant et qu'il est ouvert, les performances de la radio AM/FM et du GPS peuvent être affectées.

## Système d'antennes multiples

L'antenne FM et un système caché à accord automatique . Il optimise les signaux FM en fonction de la position du véhicule et de la source de la station de radio. Aucun entretien ou réglage n'est requis.

## Lecteurs audio

Lecteur CD .....	32
Lecteur CD/DVD .....	34
MP3 .....	38
Appareil à disque dur .....	42
Appareils auxiliaires .....	51

### Lecteur CD

Le lecteur permet de lire des CD et des fichiers MP3.

Contact mis, insérez un CD dans la fente, le côté étiquette tourné vers le haut. Le lecteur l'avale et commence la lecture.

Le véhicule doit être en position de stationnement (P) pour afficher une vidéo.

Le système est capable de lire :

- La plupart des CD audio
- CD-R
- CD-RW
- Formats MP3 ou WMA non protégés

Lors de la lecture d'un disque enregistrable compatible, la qualité sonore peut être réduite en raison de la qualité du disque, de la méthode d'enregistrement, de la qualité de la musique ou de la vidéo enregistrée ou de la façon dont le disque a été manipulé.

Pour éviter des dégâts au lecteur de CD :

- N'utilisez pas de disques griffés ou abîmés.
- Ne collez pas d'étiquettes sur les disques. Elles pourraient rester coincées dans le lecteur.
- Insérez un disque à la fois.
- Protégez la fente de chargement des matériaux étrangers, des liquides et des saletés.

Si un étiquetage descriptif est nécessaire, essayez de le faire sur le haut du disque au moyen d'un marqueur

### Chargement et éjection des disques

Pour charger un disque :

1. Mettez le contact.
2. Insérez un disque dans la fente. Le lecteur l'avale. Si le disque est endommagé ou incorrectement chargé, il se produit une erreur et le disque est éjecté.

Le disque est lu automatiquement une fois chargé.



Appuyez sur **▲** pour éjecter un disque du lecteur CD. Si le disque n'est pas retiré dans un court laps de temps, il est automatiquement réinséré dans le lecteur.

## Lecture d'un CD audio

1. Appuyez sur le bouton d'écran **CD** sur la page d'accueil ou sélectionnez **CD** dans la fenêtre contextuelle de la source pour afficher la page principale **CD**.
2. Dans l'écran **CD**, appuyez sur le bouton d'écran **Menu** pour afficher les options du menu.
3. Appuyez pour sélectionner l'option désirée.

Sur la page principale **CD** un numéro de piste s'affiche au début de chaque piste. Des informations sur la chanson, l'artiste et l'album s'affichent s'il y a lieu. Utilisez les commandes suivantes pour lire le disque :

▶/|| (**Lecture/Pause**) : appuyez pour démarrer, mettre en pause ou reprendre la lecture.

### ◀SEEK (Recherche vers le bas) :

- Appuyez pour rechercher au début de la piste actuelle ou précédente. Si la piste a été lue pendant moins de cinq secondes, recherche la piste précédente. Si plus de cinq secondes se sont écoulées, la piste actuelle reprend depuis le début.
- Appuyez et maintenez enfoncé pour reculer rapidement dans une piste. Relâchez la touche pour revenir à la vitesse de lecture. Le temps écoulé s'affiche.

### SEEK ▶▶ (Recherches vers le haut) :

- Appuyez pour rechercher la piste suivante.
- Appuyez et maintenez enfoncé pour avancer rapidement dans une piste. Relâchez la touche pour revenir à la vitesse de lecture. Le temps écoulé s'affiche.

### TUNE/MENU :

Tournez vers la droite ou vers la gauche pour sélectionner la piste suivante ou précédente. Appuyez sur ce bouton pour sélectionner la liste. Si

une piste est sélectionnée dans le menu, le système lit la piste et revient à l'écran **CD**.

## Messages d'erreur

Si **Disc Read Error** (erreur de lecture du disque) s'affiche et/ou si le disque ressort, il peut s'agir de l'une des raisons suivantes :

- Le disque a un format invalide ou inconnu.
- Le disque ne provient pas d'une région valide.
- Le disque est très chaud. Essayez à nouveau lorsque la température revient à la normale.
- La route est très cahoteuse. Essayez à nouveau lorsque la route est plus régulière.
- Le disque est sale, griffé, humide ou à l'envers.
- L'air est très humide. Réessayez ultérieurement.
- Il y a eu un problème lors de la gravure du disque.
- L'étiquette est coincée dans le lecteur.

Si le CD n'est pas lu correctement pour toute autre raison, essayez un CD bien connu.

Si les erreurs persistent, contactez votre concessionnaire.

## Lecteur CD/DVD

### Lecteur CD/DVD (avec navigation)

Le lecteur permet de lire des CD, des fichiers MP3 et des DVD audio et peut être utilisé comme lecteur DVD vidéo.

Contact mis, insérez un CD/DVD dans la fente, le côté étiquette tourné vers le haut. Le lecteur l'avale et commence la lecture. Pendant la lecture, le système de navigation est disponible.

Le véhicule doit être en position de stationnement (P) pour afficher une vidéo.

Le lecteur DVD n'est compatible qu'avec les DVD ayant le code de région approprié imprimé sur la pochette de la plupart des DVD.

Le système est capable de lire :

- La plupart des CD audio
- CD-R
- CD-RW
- Formats MP3 ou WMA non protégés
- DVD-Vidéo
- DVD-Audio
- DVD-R/RW
- DVD+R/RW

Lors de la lecture d'un disque enregistrable compatible, la qualité sonore peut être réduite en raison de la qualité du disque, de la méthode d'enregistrement, de la qualité de la musique ou de la vidéo enregistrée ou de la façon dont le disque a été manipulé.

Vous pouvez rencontrer des sauts de plus en plus fréquents dans la lecture et une difficulté à enregistrer des pistes, à trouver des pistes/chapitres et/ou des difficultés de chargement et d'éjection. Si ces problèmes survien-

nent, vérifiez d'éventuels dégâts sur le disque ou essayez un disque bien connu.

Pour éviter des dégâts au lecteur de CD/DVD :

- N'utilisez pas de disques griffés ou abîmés.
- Ne collez pas d'étiquettes sur les disques. Elles pourraient rester coincées dans le lecteur.
- Insérez un disque à la fois.
- Protégez la fente de chargement des matériaux étrangers, des liquides et des saletés.
- Utilisez un marqueur pour écrire sur le haut du disque.

### Chargement et éjection des disques

Pour charger un disque :

1. Mettez le contact.
2. Insérez un disque dans la fente, le côté étiquette vers le haut. Le lecteur l'avale. Si le disque est endommagé ou incorrectement chargé, il se produit une erreur et le disque est éjecté.

Le disque est lu automatiquement une fois chargé.

Appuyez sur **▲** pour éjecter un disque du lecteur CD/DVD.

### Lecture d'un CD/DVD

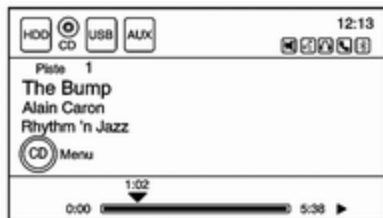
Un disque doit être chargé pour sélectionner la source.

Lorsqu'un disque est chargé, l'icône de disque s'affiche.

Vous avez deux possibilités pour lire un CD/DVD :

- Insérez le disque et la lecture commence automatiquement.
- Appuyez sur la touche **HDD/DVD/AUX**, puis appuyez sur la touche d'écran disque.

### Lecture d'un CD audio



Un numéro de piste s'affiche au début de chaque piste. Des informations sur la chanson, l'artiste et l'album s'affichent s'il y a lieu.

Utilisez les commandes suivantes pour lire le disque :

**▶/II (Lecture/Pause)** : permet de démarrer, faire une pause ou reprendre la lecture.

**SEEK▶▶** :

- Appuyez pour rechercher la piste suivante.
- Appuyez et maintenez enfoncé pour avancer rapidement dans une piste. Relâchez la touche pour revenir à la vitesse de lecture. Le temps écoulé s'affiche.

**◀SEEK** :

- Appuyez pour rechercher au début de la piste actuelle ou précédente. Si la piste a été lue pendant moins de cinq secondes, recherche la piste précédente. Si plus de

cinq secondes se sont écoulées, la piste actuelle reprend depuis le début.

- Appuyez et maintenez enfoncé pour reculer rapidement dans une piste. Relâchez la touche pour revenir à la vitesse de lecture. Le temps écoulé s'affiche.

**TUNE/MENU** : tournez vers la droite ou vers la gauche pour afficher la liste des pistes. Tournez à nouveau pour naviguer dans la liste. Appuyez sur ce bouton pour sélectionner la piste. Le système lit la piste sélectionnée et revient à l'écran **CD**.

### Menu CD



Appuyez sur le bouton d'écran **Menu CD** pour afficher le **Menu CD**.

**Aléatoire** : appuyez pour lire les pistes de manière aléatoire plutôt que dans l'ordre. Appuyez à nouveau pour arrêter la lecture aléatoire. Une marque indique que la lecture aléatoire est activée.

**Liste des pistes** : appuyez pour afficher la liste des pistes du disque. Sélectionnez une piste dans la liste. La piste sélectionnée est lue et l'écran du **CD** s'affiche.

### Lecture d'un DVD audio et vidéo

Pour voir la vidéo du DVD, le véhicule doit être en position de stationnement (P) ou le frein de stationnement doit être engagé.



Après le chargement du DVD, les options du menu du DVD s'affichent. Les options du menu sont temporisées et un plein écran apparaît après environ 10 secondes. Appuyez n'importe où sur l'écran du système de navigation ou appuyez sur la touche **FAV, HDD/DVD/AUX** ou **◀ BACK** pour retourner à l'affichage du menu.

Utilisez les touches de présélection ou appuyez sur les touches d'écran pour opérer les options de DVD. Il y a deux pages d'options de DVD. Appuyez sur la flèche dans le coin inférieur droit de l'écran pour accéder à l'autre page. Seules les fonctions marquées sont disponibles. Certains options de menu sont disponibles uniquement quand le disque n'est pas en lecture.

### Options de DVD

#### Plein écran :

1. Appuyez pour masquer les options de DVD et afficher l'image vidéo en plein écran.
2. Appuyez n'importe où sur l'écran du système de navigation ou appuyez sur la touche **FAV, HDD/**

**DVD/AUX, ◀ BACK** pour afficher les touches d'écran de la source par-dessus l'image vidéo.

#### Curseur :

Appuyez pour accéder au menu **Curseur**. Les flèches et autres options du curseur permettent de naviguer dans les options du menu du DVD. Les options du menu **Curseur** ne sont disponibles que si le DVD est doté d'un menu.

◀, ▲, ▶, ▼ (Boutons flèches) : utilisez ces touches d'écran pour naviguer dans le menu du DVD.

▶/II (Lecture/Pause) : permet de démarrer, faire une pause ou reprendre la lecture.

#### SEEK▶▶ :

1. Appuyez pour rechercher le chapitre suivant.
2. Appuyez à plusieurs reprises pour continuer à avancer dans le disque.
3. Appuyez et maintenez enfoncé pour avancer rapidement dans un disque. Quand l'avance rapide est

active, appuyez à nouveau pour changer la vitesse. Le temps écoulé s'affiche.

#### ◀SEEK :

1. Appuyez pour rechercher au début du chapitre actuel ou précédent. Si le chapitre a été lu pendant moins de cinq secondes, la lecture revient au chapitre précédent. Si la lecture du chapitre a duré plus de cinq secondes, le chapitre en cours reprend depuis le début. Appuyez à plusieurs reprises pour continuer à retourner en arrière dans le disque.
2. Appuyez et maintenez enfoncé pour reculer rapidement dans un disque. Quand le retour rapide est actif, appuyez à nouveau pour changer la vitesse. Le temps écoulé s'affiche.
3. Appuyez sur ▶/II pour reprendre la lecture.

**TUNE/MENU** : appuyez sur ◀ **SEEK** ou **SEEK** ▶ pour aller au chapitre suivant ou précédent. Vous pouvez également changer les

chapitres en tournant le bouton **TUNE/MENU** après avoir touché l'écran.

#### Arrêter :

1. Appuyez sur l'écran d'affichage pour montrer les touches disponibles. Appuyez sur le bouton d'arrêt pour arrêter le DVD.
2. Pour reprendre la lecture du DVD à l'endroit où elle s'est arrêtée, appuyez sur ▶/II.
3. Appuyez deux fois sur ▶/II pour retourner au début du DVD.

#### ⌘ Aléatoire :

1. Appuyez pour lire les pistes de manière aléatoire plutôt qu'en séquence.
2. Appuyez à nouveau pour une lecture en séquence. Ce bouton est destiné aux DVD audio.

**Menu Prin.** : appuyez pour afficher le premier menu du DVD. La disponibilité de cette fonction dépend du DVD.

**Menu** : appuyez pour afficher le menu de la partie du DVD en cours de lecture. La disponibilité de cette fonction dépend du DVD ; cette fonction n'est pas disponible pour les DVD audio.

**Clavier** : appuyez pour afficher et rechercher dans le chapitre, la piste ou l'écran de numéro du menu. Entrez le numéro du titre/chapitre ou le numéro du groupe/de la piste sur le clavier.

**Recherche** : appuyez pour effectuer une recherche de titre.

**Angle** : appuyez pour régler l'angle de vision du DVD pendant la lecture, en fonction du DVD. Continuez à appuyer pour faire défiler les angles de vision.

**Audio** : appuyez pour changer le flux audio et la langue pendant la lecture du DVD. Continuez à appuyer pour faire défiler les flots ou langues audio disponibles, en fonction du DVD.

**Sous-titre** : appuyez pendant la lecture du DVD pour activer ou désactiver les sous-titres ou pour changer la langue des sous-titres. Continuez à appuyer pour faire défiler les langues

des sous-titres disponibles et couper les sous-titres, en fonction de la lecture du DVD.

**Pan-Scan** : appuyez pour régler l'affichage d'un film en format écran large afin de l'ajuster à l'écran d'affichage du DVD. Appuyez sur ce bouton d'écran pour activer **Pan-Scan**.

### Messages d'erreur

Si **Disc Read Error** (erreur de lecture du disque) s'affiche et/ou si le disque ressort, il peut s'agir de l'une des raisons suivantes :

- Le disque a un format invalide ou inconnu.
- Le disque ne provient pas d'une région valide.
- Le disque est très chaud. Essayez à nouveau lorsque la température revient à la normale.
- La route est très cahoteuse. Essayez à nouveau lorsque la route est plus régulière.
- Le disque est sale, griffé, humide ou à l'envers.
- L'air est très humide. Réessayez ultérieurement.

- Il y a eu un problème lors de la gravure du disque.
- L'étiquette est coincée dans le lecteur CD/DVD.

Si le CD ou le DVD n'est pas lu correctement pour toute autre raison, essayez un CD ou un DVD bien connu.

Si les erreurs persistent, contactez votre concessionnaire.

## MP3

### Formats MP3

Il existe des directives à suivre lors de la création d'un disque MP3 ; dans le cas contraire, le CD peut ne pas être lu.

Les directives sont :

- Fréquence d'échantillonnage : 8 kHz, 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz et 48 kHz.
- Débits binaires supportés : 8, 16, 24, 32, 40, 48, 56, 64, 80, 96, 112, 128, 144, 160, 192, 224, 256 et 320 kbps.

- Le nombre maximum de dossiers est de 255 avec une hiérarchie maximum de huit dossiers.
- 1 024 fichiers maximum sur un disque.
- Enregistrés sur un CD-R ou CD-RW avec une capacité maximum de 700 MB.
- Le CD doit être complètement scanné avant que le navigateur de musique puisse fonctionner avec les menus artiste/album/titres de chanson/genre. Le scannage du disque ne se produit pas lorsqu'il est en lecture.

### Lecture d'un CD MP3 (sans navigation)

Quand un CD MP3 est chargé dans le lecteur, **MP3** s'affiche.

Si un disque est déjà chargé et que vous écoutez une source audio diffusée, appuyez sur **SOURCE** pour changer la source du disque. Un numéro de piste apparaît sur l'écran chaque fois qu'une piste commence à être lue.

►/|| (**Lecture/pause**) : appuyez pour démarrer, mettre en pause ou reprendre la lecture d'un disque chargé.

**SEEK ► (Suivant/vers l'avant) :**

1. Appuyez pour rechercher la piste suivante.
2. Appuyez à nouveau pour continuer à avancer dans le disque.
3. Appuyez et maintenez enfoncé pour avancer rapidement dans la lecture.
4. Relâchez la touche pour revenir à la vitesse de lecture. Le temps écoulé s'affiche.

◄ **SEEK (Précédent/vers l'arrière) :**

1. Appuyez pour rechercher au début de la piste actuelle ou précédente. Si la piste a été lue pendant moins de cinq secondes, la lecture revient à la piste précédente. Si elle a été lue pendant plus de cinq secondes, la piste actuelle redémarre.
2. Appuyez à nouveau pour continuer à reculer dans le disque.

3. Appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncé pour revenir rapidement en arrière dans la lecture.
4. Relâchez la touche pour revenir à la vitesse de lecture. Le temps écoulé s'affiche.

**TUNE/MENU :**

1. Tournez vers la droite ou vers la gauche pour afficher la liste des pistes.
2. Tournez à nouveau pour naviguer dans la liste.
3. Appuyez sur **TUNE/MENU** pour sélectionner la piste. Le système lit la piste sélectionnée et revient à l'écran **CD**.

**Menu musique MP3**

Appuyez sur le bouton d'écran **Menu** pendant que cette source est active pour accéder au menu.

Pressez une des touches suivantes sur le menu MP3 :

**Aléatoire** : appuyez pour lire les pistes de manière aléatoire. Appuyez à nouveau pour arrêter la lecture aléatoire.

**Listes de lecture** : appuyez pour voir les listes de lecture stockées sur le disque. Sélectionnez une liste de lecture pour voir la liste de toutes les chansons de cette liste de lecture. La liste peut s'afficher avec un court retard. Sélectionnez une chanson dans la liste pour commencer la lecture.

**Artistes** : appuyez pour afficher la liste des artistes stockée sur le disque. Sélectionnez un nom d'interprète pour voir une liste de toutes les chansons de l'interprète. La liste peut s'afficher avec un court retard. Sélectionnez une chanson dans la liste pour commencer la lecture.

**Albums** : appuyez pour afficher les albums sur le disque. Sélectionnez l'album pour voir une liste de toutes les chansons sur l'album. La liste peut s'afficher avec un court retard. Sélectionnez une chanson dans la liste pour commencer la lecture.

**Titres de chansons** : appuyez pour afficher une liste de toutes les chansons sur le disque. Les chansons s'affichent telles qu'elles sont stockées sur le disque. La liste peut s'afficher

avec un court retard. Pour commencer la lecture, sélectionnez une chanson dans la liste.

**Genres** : appuyez pour afficher les genres. Sélectionnez un genre pour voir une liste de toutes les chansons de ce genre. Sélectionnez une chanson dans la liste pour commencer la lecture.

**Dossiers/Playlist** : appuyez pour afficher une liste de dossiers pour accéder aux fichiers dans l'arborescence des dossiers.

### Répertoire racine

Le répertoire racine est traité comme un dossier. Tous les fichiers contenus directement sous le répertoire racine sont accessibles avant n'importe quel dossier du répertoire racine.

### Dossiers vides

Si un répertoire racine ou un dossier est vide ou contient uniquement des dossiers, le lecteur avance jusqu'au dossier suivant dans la structure du fichier qui contient un fichier audio compressé. Les dossiers vides ne sont pas affichés ou numérotés.

### Aucun dossier

Quand un CD contient uniquement des fichiers audio compressés sans dossier ou liste de lecture, tous les fichiers se trouvent dans le dossier racine.

### Système et appellation de fichier

Les titres des chansons, les artistes, les albums et les genres sont extraits de l'identifiant ID3 et ne s'affichent que s'ils y figurent. Si un titre de chanson ne se trouve pas dans l'identifiant ID3, la radio affiche le nom du fichier comme le nom de la piste.

### Listes de lecture préprogrammées

La radio reconnaît des listes de lecture préprogrammées : cependant, il n'existe pas de possibilité d'édition. Ces listes de lecture sont traitées comme des dossiers spéciaux contenant des fichiers audio de chanson compressés.

### Lecture d'un CD MP3 et d'un DVD (avec navigation)

Quand un CD MP3 est chargé dans le lecteur, **MP3** s'affiche.



Si un disque est déjà chargé, mais que vous êtes actuellement sur un écran de carte ou en train d'écouter une source audio différente, appuyez sur le bouton **HDD/DVD/AUX** pour passer à la source du disque. Un numéro de piste apparaît sur l'écran chaque fois qu'une piste commence à être lue.

Pour lire un disque :

►/II (**Lecture/pause**) : permet de démarrer, faire une pause ou reprendre la lecture d'un disque chargé.

**SEEK►►** :

1. Appuyez pour rechercher la piste suivante.
2. Appuyez à nouveau pour continuer à avancer dans le disque.



- Appuyez et maintenez enfoncé pour avancer rapidement dans la lecture.
- Relâchez la touche pour revenir à la vitesse de lecture. Le temps écoulé s'affiche.

#### ◀SEEK :

- Appuyez pour rechercher au début de la piste actuelle ou précédente. Si la piste a été lue pendant moins de cinq secondes, la lecture revient à la piste précédente. Si elle a été lue pendant plus de cinq secondes, la piste actuelle redémarre.
- Appuyez à nouveau pour continuer à reculer dans le disque.
- Appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncé pour revenir rapidement en arrière dans la lecture.
- Relâchez la touche pour revenir à la vitesse de lecture. Le temps écoulé s'affiche.

#### TUNE/MENU :

- Tournez vers la droite ou vers la gauche pour afficher la liste des pistes.
- Tournez à nouveau pour naviguer dans la liste.
- Appuyez sur **TUNE/MENU** pour sélectionner la piste. Le système lit la piste sélectionnée et revient à l'écran **CD**.

#### Menu musique MP3

Appuyez sur le bouton d'écran **DISC** ou appuyez sur le bouton **TUNE/MENU** de la façade tout en étant à l'écran disque audio pour afficher le **Menu Musique disque**.



Appuyez sur un des boutons de catégorie du **Menu Musique disque** pour afficher l'écran de la catégorie correspondante :

**Aléatoire** : appuyez pour lire les pistes de manière aléatoire plutôt que dans l'ordre.

#### ■ Dossiers/Playlist

Appuyez pour voir les dossiers stockés sur le disque. Sélectionnez un dossier pour voir la liste de toutes les chansons dans ce dossier. Sélectionnez la chanson dans la liste et la lecture commence.

#### ■ Liste de pistes

Appuyez pour voir une liste de toutes les chansons sur le disque. Sélectionnez une chanson dans la liste et la lecture commence. Les chansons sont affichées en fonction du dossier d'application de la gravure du CD et de la structure du fichier utilisé.

#### ■ Artistes

Appuyez pour voir la liste des artistes stockée sur le disque. Sélectionnez un nom d'interprète pour

voir une liste de toutes les chansons de l'interprète. Sélectionnez la chanson de votre choix dans la liste et la lecture commence.

#### ■ Albums

Appuyez pour voir les albums sur le disque. Sélectionnez l'album pour voir une liste de toutes les chansons sur l'album. Sélectionnez une chanson dans la liste et la lecture commence.

#### ■ Genres

Appuyez pour voir les genres sur le disque. Sélectionnez un genre pour voir une liste de toutes les chansons de ce genre. Sélectionnez une chanson dans la liste et la lecture commence.

#### ■ Titres de chansons

Appuyez pour afficher une liste de toutes les chansons sur le disque. Sélectionnez une chanson dans la liste et la lecture commence. Les chansons sont affichées dans l'ordre alphabétique des titres, sur la base des informations de l'identifiant ID3, le cas échéant.

### Dossiers

#### Répertoire racine

Le répertoire racine est traité comme un dossier. Tous les fichiers contenus directement sous le répertoire racine sont accessibles avant n'importe quel dossier du répertoire racine.

#### Répertoire ou dossier vide

Si un répertoire racine ou un dossier est vide ou contient uniquement des dossiers, le lecteur avance jusqu'au dossier suivant dans la structure du fichier qui contient un fichier audio compressé. Les dossiers vides ne sont pas affichés ou numérotés.

#### Aucun dossier

Quand un CD contient uniquement des fichiers audio compressés sans dossiers ou listes de lecture, tous les fichiers sont placés sous le dossier racine.

#### Système et appellation de fichier

Le titre de la chanson affichée provient de l'identifiant ID3 du fichier. Si un titre de chanson ne se trouve pas dans l'identifiant ID3, la radio affiche le nom du fichier comme le nom de la piste.

### Listes de lecture préprogrammées

La radio reconnaît des listes de lecture préprogrammées : cependant, il n'existe pas de possibilité d'édition. Ces listes de lecture sont traitées comme des dossiers spéciaux contenant des fichiers audio de chanson compressés.

## Appareil à disque dur

### Appareil à disque dur (HDD) (avec navigation)

Avec un appareil à disque dur (HDD), des chansons peuvent être enregistrées.

Les types de formats supportés par le disque dur sont :

- MP3
- MP3-Pro
- WMA
- Audible.com
- M4A

Les chansons peuvent être enregistrées à partir d'un lecteur CD ou d'un dispositif de stockage de média de masse relié par un connecteur USB.

Afin d'assurer une performance d'enregistrement optimale, assurez-vous que le disque est propre et en bon état, si ce n'est pas le cas, le système ne pourrait enregistrer la piste que partiellement.



Pour sélectionner la source audio du disque dur :

Appuyez sur la touche **HDD/DVD/AUX** ; naviguez dans les sources audio disponibles jusqu'à ce que les sources du disque dur s'affichent ou appuyez une fois sur la touche **HDD/DVD/AUX** puis appuyez sur la touche de la source **HDD**.

### Enregistrement à partir d'un CD sur le disque dur

La vitesse d'enregistrement augmente si vous écoutez une autre source tout en enregistrant.

Pour enregistrer toutes les pistes à partir du disque :

1. Chargez un CD ou appuyez sur la touche **HDD/DVD/AUX** jusqu'à ce que l'écran **DISC** s'affiche.
2. Appuyez sur la touche **REC**.
3. Une confirmation s'affiche.



4. Sélectionnez **Toutes les chansons** pour enregistrer toutes les pistes. Une barre de progression s'affiche.

Pour enregistrer des pistes sélectionnées à partir du disque :

1. Chargez un CD ou appuyez sur la touche **HDD/DVD/AUX** jusqu'à ce que l'écran **DISC** s'affiche.
2. Appuyez sur **◀ SEEK** ou **SEEK ▶** ou **Menu Musique disque** pour sélectionner une chanson à enregistrer.
3. Appuyez sur la touche **REC**.
4. Une confirmation s'affiche.
5. Sélectionnez le nom de la chanson à enregistrer. Une barre de progression s'affiche.

### Enregistrement à partir d'un périphérique USB sur le disque dur

Pour copier toutes les pistes à partir du périphérique USB :

1. Branchez un périphérique USB ou appuyez sur la touche **HDD/DVD/AUX** jusqu'à ce que l'écran **DISC** affiche l'écran **USB**.
2. Appuyez sur la touche **REC**.

3. Une confirmation s'affiche.
4. Sélectionnez **Toutes les chansons** pour copier toutes les pistes. Une barre de progression s'affiche.

Pour enregistrer des pistes sélectionnées :

1. Branchez un périphérique USB ou appuyez sur la touche **HDD/DVD/AUX** jusqu'à ce que l'écran **DISC** affiche l'écran **USB**.
2. Utilisez **◀ SEEK** ou **SEEK ▶** ou **Menu Disque dur** pour sélectionner une chanson à enregistrer.
3. Appuyez sur la touche **● REC**.
4. Une confirmation s'affiche.
5. Sélectionnez le nom de la chanson à enregistrer. Une barre de progression s'affiche.

### Dupliquer le contenu

Lorsque l'enregistrement commence, un contrôle est effectué pour vérifier que le contenu n'existe pas déjà sur le disque dur. Si le contenu entier du

CD existe déjà sur le disque dur, l'enregistrement du contenu ne s'effectuera pas.

Si une partie ou aucun contenu se trouve sur le CD, le contenu manquant uniquement sera copié sur le disque dur.

Si le même fichier est enregistré depuis la source USB et le CD, il peut y avoir des pistes en double.

### Éjection du CD

Si le CD est éjecté avant la fin de l'enregistrement, les pistes enregistrées en entier uniquement sont stockées sur le disque dur. Les pistes incomplètes sont éliminées.

### Mode d'alimentation

Si le système est mis hors fonction durant un enregistrement de CD ou de source USB, l'enregistrement s'arrête. Quand la radio est remise en fonction, l'enregistrement ne reprend pas automatiquement.

### Lecture du contenu du disque dur



Pour opérer les fonctions du disque dur alors que la source HDD est active, utilisez les touches ou les boutons tactiles suivants :

**▶/II (Lecture/Pause)** : appuyez pour démarrer, mettre en pause ou reprendre la lecture de la source média actuelle.

**SEEK▶▶** :

1. Appuyez pour rechercher la piste suivante.
2. Appuyez et maintenez enfoncé pour avancer rapidement dans la lecture.
3. Relâchez la touche pour revenir à la vitesse de lecture. Le temps écoulé s'affiche.

**◀SEEK :**

1. Appuyez pour rechercher au début de la piste actuelle ou précédente. Si la piste a été lue pendant moins de cinq secondes, la piste précédente est lue. Si elle a été lue pendant plus de cinq secondes, la piste actuelle redémarre.
2. Appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée pour revenir rapidement en arrière dans la lecture.
3. Relâchez la touche pour revenir à la vitesse de lecture. Le temps écoulé s'affiche.

**TUNE/MENU :**

1. Tournez vers la droite ou vers la gauche pour afficher **Toutes les chansons**.
2. Tournez à nouveau pour naviguer dans la liste.
3. Appuyez sur le bouton **TUNE/MENU** pour sélectionner la chanson. Le système lit la chanson sélectionnée et revient à l'écran **CD**.

**DEL (Supprimer) :**

1. Sélectionnez la chanson à supprimer dans l'écran **Menu Disque dur**.
2. Appuyer sur le bouton **DEL**.

Pour supprimer une liste entière de **Artistes**, **Albums** ou **Genres**, sélectionnez la catégorie dans l'écran **Menu Disque dur**. Appuyer sur le bouton **DEL**.

**Menu Disque dur**

Dans l'écran **HDD**, appuyez sur le bouton d'écran **Menu Disque dur** de l'écran **HDD** pour afficher le **Menu Disque dur**.



Pressez une des touches suivantes sur le **Menu Disque dur** :

**Aléatoire** : appuyez pour lire les pistes de manière aléatoire plutôt que dans l'ordre.

**Similaire à cette chanson :**

Appuyez pour utiliser la technologie de reconnaissance musicale Grace-note® et de données liées pour créer une liste de chansons similaires à la chanson actuelle. Sélectionnez une chanson dans la liste.

Cette fonction est disponible uniquement avec des chansons enregistrées sur le disque dur à partir de CD audio, pas les fichiers MP3 et autres fichiers audio compressés.

Lors de l'enregistrement de CD sur le disque dur, la création de la liste peut être temporisée jusqu'à ce que tous les fichiers soient compressés.

**Listes de lecture :**

1. Appuyez pour voir les listes de lecture sur le disque dur.
2. Sélectionnez une liste de lecture pour voir une liste de toutes les chansons de la liste de lecture.
3. Sélectionnez une chanson dans la liste. Une fois la sélection faite, **Mode : Liste de lecture** s'affiche.

**Artistes :**

1. Appuyez pour voir les interprètes sur le disque dur.
2. Sélectionnez un interprète pour voir une liste de toutes les chansons de cet interprète.
3. Sélectionnez une chanson dans la liste. Une fois la sélection faite, **Mode : Artiste** s'affiche.

**Albums :**

1. Appuyez pour voir les albums sur le disque dur.
2. Sélectionnez un album pour voir une liste de toutes les chansons sur l'album.
3. Sélectionnez une chanson dans la liste. Une fois la sélection faite, **Mode : Album** s'affiche.

**Toutes les chansons :**

1. Appuyez pour voir une liste de toutes les chansons sur le disque dur.
2. Sélectionnez une chanson dans la liste. Une fois la sélection faite, **Mod : Toutes les chansons** s'affiche.

**Genres :**

1. Appuyez pour voir les genres sur le disque dur.
2. Sélectionnez un genre pour voir une liste de toutes les chansons de ce genre.
3. Sélectionnez une chanson dans la liste. Une fois la sélection faite, **Mode : Genre** s'affiche.

**Sauvegardé récemment :**

Appuyez pour afficher une liste des 50 chansons sauvegardées récemment sur le disque dur. Une fois la sélection faite, **Mode: Récemment enregistré** s'affiche.

**Enregistrement des favoris du disque dur**

Durant la lecture du disque dur, pour sauver la chanson en lecture dans une catégorie présélectionnée :

1. Appuyez sur la touche **FAV** jusqu'à ce que la catégorie de liste de lecture **FAV** s'affiche.
2. Dans le bas de l'écran, appuyez sur un bouton de présélection et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le message **Favori enregistré** s'affiche.

Pour sauvegarder un **Artiste**, un **Album** ou un **Genre** entier dans une catégorie **FAV** présélectionnée :

1. Appuyez sur la touche **FAV** jusqu'à ce que la catégorie **FAV** correcte s'affiche.
2. Dans le bas de l'écran, appuyez sur un bouton de présélection et maintenez-le enfoncé.

### Lecture des favoris du disque dur

Les favoris peuvent être lus de deux manières différentes :

- Appuyez sur la touche **FAV** jusqu'à ce que la catégorie voulue **FAV HDD** s'affiche. Appuyez sur un bouton de présélection au bas de l'écran **FAV HDD**.
- Sélectionnez **FAV** dans **Menu Disque dur**. **Artiste**, **Album** et **Genre** se trouvent dans la liste correspondante.

### Périphériques USB supportés

Le connecteur USB utilise les périphériques suivants :

- USB 2.0.
- Clés ou lecteurs flash USB.

- Disques durs USB portables. Une attention particulière doit être apportée à la source d'alimentation de ces périphériques (alimentation par bus USB vs. alimentation externe).
- Adaptateurs média portables supportant SD Flash, Compact Flash ou SD Micro.

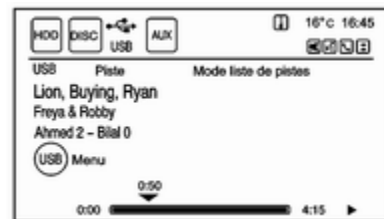
En fonction du périphérique de stockage de masse USB, certains périphériques peuvent ne pas être reconnus.

La musique peut être lue directement depuis le périphérique USB et contrôlée via les fonctions de commande et le menu MP3.

### Lecture à partir d'un périphérique USB

Un périphérique de stockage de masse USB peut être connecté à un port USB pour copier des fichiers audio compressés sur le disque dur. Le contenu peut également être lu directement à partir du périphérique USB.

Le port USB se trouve dans la console de plancher.



L'icône USB s'affiche quand le périphérique USB est branché.

Pour lire un périphérique USB :

- Branchez le périphérique USB et la lecture commence.
- Appuyez sur **HDD/DVD/AUX** puis appuyez sur le bouton d'écran **USB**.

Alors que la source USB est active, utilisez les boutons suivants pour opérer la fonction USB :

►/II (**Lecture/Pause**) : appuyez pour démarrer, mettre en pause ou reprendre la lecture de la source média actuelle.

**SEEK▶▶ :**

1. Appuyez pour rechercher la piste suivante.
2. Appuyez et maintenez enfoncé pour avancer rapidement dans la lecture. Relâchez la touche pour revenir à la vitesse de lecture. Le temps écoulé s'affiche.

**◀SEEK :**

1. Appuyez pour rechercher au début de la piste actuelle ou précédente. Si la piste a été lue pendant moins de cinq secondes, la piste précédente est lue. Si elle a été lue pendant plus de cinq secondes, la piste actuelle redémarre.
2. Appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncé pour revenir rapidement en arrière dans la lecture.
3. Relâchez la touche pour revenir à la vitesse de lecture. Le temps écoulé s'affiche.

**TUNE/MENU :**

1. Tournez vers la droite ou vers la gauche pour afficher la liste des pistes.
2. Tournez à nouveau pour naviguer dans la liste.
3. Appuyez sur le bouton **TUNE/MENU** pour sélectionner la piste. Le système lit la piste sélectionnée et revient à l'écran **USB**.

**Menu USB**

Appuyez sur le bouton d'écran **Menu USB** ou appuyez sur le bouton **TUNE/MENU** tout en étant à l'écran **USB Audio** pour afficher le **Menu USB**.

Sélectionnez une des touches suivantes sur le **Menu USB** :

**Aléatoire** : appuyez pour lire les pistes de manière aléatoire plutôt que dans l'ordre. Sélectionnez à nouveau pour arrêter cette fonction.

**Dossiers/Playlist** : sélectionnez pour afficher les listes de lecture stockées sur le périphérique USB. Sélectionnez un dossier/une liste de lecture pour afficher une liste de toutes les chansons dans le dossier/la liste de lecture. Sélectionnez une chanson de la liste. Une fois la sélection faite, **Mode dossier/liste de lecture** s'affiche.

**Liste de pistes** : appuyez pour afficher une liste de chansons et la piste sur laquelle les chansons sont stockées.

**Artistes** : appuyez pour afficher les artistes stockés sur le périphérique USB. Sélectionnez un artiste pour afficher une liste de toutes les chansons de cet artiste. Sélectionnez une chanson dans la liste. Une fois la sélection faite, **Mode : Artiste** s'affiche.

**Albums** : appuyez pour afficher les albums stockés sur le périphérique USB. Sélectionnez un album pour afficher une liste de toutes les



chansons de cet album. Sélectionnez une chanson dans la liste. Une fois la sélection faite, **Mode : Album** s'affiche.

**Toutes les chansons** : appuyez pour afficher une liste de toutes les chansons stockées sur le périphérique USB. Sélectionnez une chanson dans la liste. Une fois la sélection faite, **Mod : Toutes les chansons** s'affiche.

**Genres** : appuyez pour afficher les genres stockés sur le périphérique USB. Sélectionnez un genre pour afficher une liste de toutes les chansons de ce genre. Sélectionnez une chanson dans la liste. Une fois la sélection faite, **Mode : Genre** s'affiche.

**Éjecter USB** : appuyez quand le périphérique USB doit être retiré. Si le périphérique USB est débranché sans avoir sélectionné **Éjecter USB**, les fichiers peuvent être endommagés.

### Lecture à partir d'un iPod®



Cette fonction supporte les modèles d'iPod suivants :

- iPod touch (1ère/ 2ème/ 3ème et 4ème génération)
- iPod classic
- iPod avec vidéo
- iPod nano (1ère, 2ème, 3ème, 4ème, 5ème et 6ème génération)
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

Pour un fonctionnement correct, assurez-vous que l'iPod possède la dernière version du micrologiciel de Ap-

ple®. Le micrologiciel iPod peut être mis à jour au moyen de l'application iTunes® la plus récente.

Pour plus d'informations, rendez-vous sur [www.apple.com/itunes](http://www.apple.com/itunes).

L'enregistrement à partir de l'iPod sur le disque dur n'est pas supporté. Les enregistrements doivent être faits au moyen d'un périphérique de stockage de masse USB.

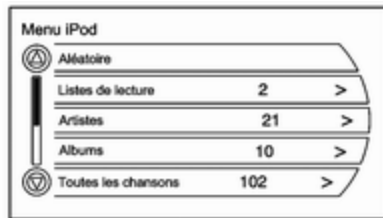
Pour connecter et commander un iPod, branchez une extrémité du câble standard USB pour iPod au connecteur d'amarrage de l'iPod. Branchez l'autre extrémité dans le port USB de la console centrale.

Les informations de musique de l'iPod s'affichent sur l'écran de la radio et la lecture commence via le système audio du véhicule.

La batterie de l'iPod se recharge automatiquement quand le contact est mis. Lorsque le contact est coupé alors qu'un iPod est connecté au moyen d'un câble USB pour iPod, le chargement de la batterie de l'iPod s'arrête et l'iPod s'éteint automatiquement.

Si le modèle de l'iPod est incompatible, il peut toujours être écouté dans le véhicule en le branchant sur l'entrée auxiliaire au moyen d'un câble stéréo standard de 3,5 mm. Appareils auxiliaires ➔ 51.

### Menu iPod



Appuyez sur un des boutons suivants du **Menu iPod** pour afficher l'écran correspondant :

#### Aléatoire :

1. Appuyez pour lire les pistes de manière aléatoire plutôt qu'en séquence.
2. Appuyer à nouveau sur le bouton pour interrompre cette fonction.

#### Listes de lecture :

1. Appuyez pour voir les listes de lecture stockées sur l'iPod.
2. Sélectionnez un nom de liste de lecture pour voir une liste de toutes les chansons de la liste de lecture.
3. Sélectionnez la chanson de votre choix dans la liste. Une fois la chanson sélectionnée, **Mode : Liste de lecture** s'affiche sur l'écran principal de l'iPod.

#### Artistes :

1. Appuyez pour voir les interprètes stockés sur l'iPod.
2. Sélectionnez un nom d'interprète pour voir une liste de toutes les chansons de l'interprète.
3. Sélectionnez la chanson de votre choix dans la liste. Une fois la chanson sélectionnée, **Mode : Artiste** s'affiche sur l'écran principal de l'iPod.

#### Albums :

1. Appuyez pour voir les albums stockés sur l'iPod.
2. Sélectionnez un nom d'album pour voir une liste de toutes les chansons sur l'album.
3. Sélectionnez la chanson de votre choix dans la liste. Une fois la chanson sélectionnée, **Mode : Album** s'affiche sur l'écran principal de l'iPod.

#### Toutes les chansons :

1. Appuyez pour voir une liste de toutes les chansons stockées sur l'iPod.
2. Sélectionnez la chanson de votre choix dans la liste. Une fois la chanson sélectionnée, **Mod : Toutes les chansons** s'affiche sur l'écran principal de l'iPod.

**Genres :**

1. Appuyez pour voir les genres stockés sur l'iPod.
2. Sélectionnez un nom de genre pour voir une liste de toutes les chansons de ce genre.
3. Sélectionnez la chanson de votre choix dans la liste. Une fois la chanson sélectionnée, **Mode : Genre** s'affiche sur l'écran principal de l'iPod.

**Compositeurs :**

1. Appuyez pour voir les compositeurs stockés sur l'iPod.
2. Sélectionnez un nom de compositeur pour voir une liste de tous les morceaux de ce compositeur.
3. Sélectionnez la chanson de votre choix dans la liste. Une fois la chanson sélectionnée, **Mode compositeur** s'affiche sur l'écran principal de l'iPod.

Les balados apparaissent avec la musique générale. Ils ne possèdent pas leur propre catégorie. Comme les

autres fichiers de musique, on peut les rechercher par titre, interprète et album.

**Éjecter iPod** appuyez pour retirer l'iPod. Si l'iPod est débranché sans avoir appuyé sur cette touche, les fichiers de l'iPod peuvent être endommagés.

## Appareils auxiliaires

Ce véhicule présente une entrée auxiliaire dans la console de plancher. Les sources audio auxiliaires possibles comprennent :

- Ordinateur portable
- Lecteur MP3
- Lecteur de bande

Cette prise n'est pas une sortie audio. Ne branchez pas de casques d'écoute dans l'entrée auxiliaire. Configurez les appareils auxiliaires avec le véhicule en position de stationnement.

Branchez un câble de 3,5 mm entre l'appareil auxiliaire et l'entrée auxiliaire. Lorsqu'un appareil est branché,

le système commence automatiquement la lecture audio de l'appareil par les haut-parleurs du véhicule.

Si un dispositif auxiliaire est déjà été connecté, mais qu'une source différente est active, appuyez sur le bouton d'écran **Now Playing** (en cours de lecture) de la page d'accueil puis appuyait plusieurs fois sur **Source** pour faire défiler les écrans des sources audio disponibles, jusqu'à ce que l'écran de la source **AUX** soit sélectionné.

## Lecture à partir d'un périphérique USB

Une clé USB ou un dispositif MTP (Microsoft Transfer Protocol) peut être branché sur le port USB.

Le port USB se trouve dans la console centrale.

L'icône USB s'affiche quand le périphérique USB est branché.

### Lecteur MP3 USB et clés USB

- Les lecteurs MP3 USB et les clés USB branchés doivent être conformes à la norme USB MSC (Mass Storage Class).
- Seuls les lecteurs MP3 USB et les clés USB présentant une taille de secteur de 512 octets et une taille de groupe (cluster) inférieure ou égale à 32 ko dans un système de fichiers FAT32 sont compatibles.
- Les disques durs (HDD) ne sont pas compatibles.
- Les restrictions suivantes s'appliquent aux données enregistrées sur un lecteur MP3 USB ou un dispositif USB :
  - ◆ Nombre maximal de dossiers imbriqués : 11 niveaux.
  - ◆ Nombre maximal de fichiers MP3/WMA affichables : 1000.
- Les fichiers WMA avec DRM (gestion des droits numériques) provenant de magasins de musique en ligne ne peuvent être lus. Les fichiers WMA ne peuvent être lus

que s'ils ont été créés avec Windows Media Player version 8 ou ultérieure.

- ◆ Les extensions valables pour les listes de lecture sont : .m3u, .pls.
- ◆ Les entrées de la liste de lecture doivent être mentionnées sous forme de chemin d'accès relatif.
- ◆ L'attribut système de dossiers/fichiers contenant des données audio ne doit pas être défini.

Pour relire un dispositif USB, effectuez l'une des opérations suivantes :

- Branchez le périphérique USB et la lecture commence.
- Appuyer sur le bouton d'écran **Now Playing** de la page d'accueil puis appuyez à plusieurs reprises sur le bouton **SOURCE** de la façade pour faire défiler les écrans des sources audio disponibles, jusqu'à ce que l'écran de la source USB soit sélectionné.

Alors que la source USB est active, utilisez les boutons suivants pour opérer la fonction USB :

▶/II (**Lecture/Pause**) : appuyez pour démarrer, mettre en pause ou reprendre la lecture de la source média actuelle.

◀ **SEEK (Recherche vers le bas)** :

1. Appuyez pour rechercher au début de la piste actuelle ou précédente. Si la piste a été lue pendant moins de cinq secondes, la piste précédente est lue. Si la lecture a duré plus de cinq secondes, la piste actuelle reprend depuis le début.
2. Appuyez et maintenez enfoncé pour repartir rapidement en arrière dans la lecture.
3. Relâchez pour revenir à la vitesse de lecture. Le temps écoulé s'affiche.

**SEEK ▶▶ (Recherches vers le haut)** :

1. Appuyez pour rechercher la piste suivante.
2. Appuyez et maintenez enfoncé pour avancer rapidement dans la lecture. Relâchez pour revenir à la vitesse de lecture. Le temps écoulé s'affiche.

### Menu USB

Pressez une des touches suivantes sur le **Menu USB** :

**Aléatoire** : appuyez pour lire les pistes de manière aléatoire. Appuyez à nouveau pour arrêter la lecture aléatoire.

**Listes de lecture** : appuyez pour afficher les listes de lecture stockées sur le périphérique USB. Sélectionnez une liste de lecture pour afficher toutes les chansons comprises dans cette liste. La liste peut s'afficher avec un court retard. Sélectionnez une chanson dans la liste pour commencer la lecture.

**Artistes** : appuyez pour afficher la liste des artistes stockés sur le périphérique USB. Sélectionnez un artiste pour afficher une liste de tous les albums de cet artiste. La liste peut s'afficher avec un court retard. Pour sélectionner une chanson, touchez

**Toutes les chansons** puis sélectionnez une chanson ou touchez un album dans la liste pour commencer la lecture.

**Albums** : appuyez pour afficher les albums présents sur le périphérique USB. Sélectionnez un album pour afficher une liste de toutes les chansons de cet album. La liste peut s'afficher avec un court retard. Sélectionnez une chanson dans la liste pour commencer la lecture.

**Titres de chansons** : appuyez pour afficher une liste de toutes les chansons présentes sur le dispositif USB. Les chansons s'affichent telles qu'elles sont stockées sur le disque. La liste peut s'afficher avec un court retard. Pour commencer la lecture, sélectionnez une chanson dans la liste.

**Genres** : appuyez pour afficher les genres présents sur le périphérique USB. Sélectionnez un genre pour afficher une liste de toutes les chansons de ce genre. Sélectionnez une chanson dans la liste pour commencer la lecture.

**Dossiers/Playlist** : appuyez pour afficher une liste de dossiers pour accéder aux fichiers dans l'arborescence des dossiers.

### Système et appellation de fichier

Les titres des chansons, les artistes, les albums et les genres sont extraits de l'identifiant ID3 et ne s'affichent que s'ils y figurent. Si un titre de chanson ne se trouve pas dans l'identifiant ID3, la radio affiche le nom du fichier comme le nom de la piste.

### Lecture à partir d'un iPod®

Cette fonction supporte les modèles d'iPod suivants :

- iPod nano (1ère, 2ème, 3ème et 4ème génération)
- iPod avec vidéo (générations 5.0 et 5.5). La vidéo n'est pas affichée ; seul l'audio est compatible.
- iPod classic (6e génération)
- iPod Touch (1ère et 2ème génération)

Dans certaines situations, cela peut entraver l'utilisation et le fonctionnement :

- Lors du branchement d'un iPod sur lequel est installée une version de micrologiciel plus récente que la version supportée par l'Infotainment System.
- Lors du branchement d'un iPod sur lequel est installé un micrologiciel d'un autre fournisseur.

Pour connecter et commander un iPod, branchez une extrémité du câble standard USB pour iPod au connecteur d'amarrage de l'iPod. Branchez l'autre extrémité dans le port USB de la console centrale.

Les informations de musique de l'iPod s'affichent sur l'écran de la radio et la lecture commence via le système audio du véhicule.

La batterie de l'iPod se recharge automatiquement quand le contact du véhicule est mis. Lorsque le contact du véhicule est coupé alors qu'un iPod est connecté au moyen d'un câ-

ble USB pour iPod, le chargement de la batterie de l'iPod s'arrête et l'iPod s'éteint automatiquement.

Si le modèle de l'iPod est incompatible, il peut toujours être écouté dans le véhicule en le branchant sur l'entrée auxiliaire au moyen d'un câble stéréo standard de 3,5 mm.

### Menu iPod

**Aléatoire** : appuyez pour lire les pistes de manière aléatoire. Appuyez à nouveau pour arrêter la lecture aléatoire.

Pressez une des touches suivantes sur le **Menu iPod** :

### Listes de lecture :

1. Appuyez pour voir les listes de lecture stockées sur l'iPod.
2. Sélectionnez un nom de liste de lecture pour voir une liste de toutes les chansons de la liste de lecture.
3. Sélectionnez la chanson de votre choix dans la liste pour commencer la lecture.

### Artistes :

1. Appuyez pour voir les interprètes stockés sur l'iPod.
2. Sélectionnez un nom d'interprète pour voir une liste de toutes les chansons de l'interprète.
3. Sélectionnez la chanson de votre choix dans la liste pour commencer la lecture.

### Albums :

1. Appuyez pour voir les albums stockés sur l'iPod.
2. Sélectionnez le nom d'un album pour afficher la liste de tous les chansons de cet album ou sélectionnez **Toutes les chansons** pour afficher toutes les chansons de cet artiste.
3. Sélectionnez la chanson de votre choix dans la liste pour commencer la lecture.

**Titres de chansons :**

1. Appuyez pour voir une liste de toutes les chansons stockées sur l'iPod.
2. Sélectionnez la chanson de votre choix dans la liste pour commencer la lecture.

**Genres :**

1. Appuyez pour voir les genres stockés sur l'iPod.
2. Sélectionnez un nom de genre pour afficher une liste de tous les artistes de ce genre.
3. Sélectionnez un artiste pour afficher les albums ou **Toutes les chansons** pour afficher toutes les chansons de ce genre.
4. Sélectionnez un album pour afficher les chansons.
5. Sélectionnez la chanson de votre choix dans la liste pour commencer la lecture.

**Podcasts :**

1. Appuyez pour afficher les podcasts stockés sur l'iPod.
2. Sélectionnez le nom d'un podcast pour lire celui-ci.

**Compositeurs :**

1. Appuyez pour voir les compositeurs stockés sur l'iPod.
2. Sélectionnez un nom de compositeur pour voir une liste de tous les morceaux de ce compositeur.
3. Sélectionnez la chanson de votre choix dans la liste pour commencer la lecture.

**Livre audio :**

1. Appuyez pour voir les livres audio stockés sur l'iPod.
2. Sélectionnez le nom d'un livre audio pour afficher la liste de tous les livres audio.
3. Sélectionnez le livre audio de votre choix dans la liste pour commencer la lecture.

**Lecture à partir d'un iPhone®**

Cette fonction est compatible avec les modèles d'iPhone suivants :

iPhone (3G - 3GS)

Pour utiliser l'iPhone, suivez les instructions données plus haut pour l'utilisation de l'iPod.

## Navigation

Fonctionnement .....	56
Cartes .....	60
Aperçu des symboles .....	64
Destination .....	68
Menu de configuration .....	79
Système de positionnement global .....	80
Positionnement du véhicule .....	81
Problèmes de guidage d'itinéraire .....	81
Entretien du système de navigation .....	82
Obtention de CD / DVD de navigation .....	82
Explications de la couverture de bases de données .....	82

## Fonctionnement

Utilisez les boutons du système de navigation et les boutons d'écran disponibles sur l'écran de navigation pour opérer le système. Présentation des éléments de commande ↷ 4.

Certaines fonctions sont désactivées quand le véhicule se déplace.

## Boutons de commande infotainment

Les boutons de la console centrale permettent de démarrer des fonctions principales lors de l'utilisation de l'Infotainment System. Présentation des éléments de commande ↷ 4.

**TUNE/MENU** : tournez pour mettre une fonctionnalité en évidence. Appuyez pour activer la fonctionnalité en évidence.

◀ **BACK** : appuyez pour revenir à l'écran précédent dans un menu. Le bouton ▶ **BACK** ne fonctionne pas dans les écrans principaux tels que les écrans carte, audio, feuille ou climatisation.

**CONFIG (Configurer)** : appuyez pour régler des fonctionnalités de la radio, la navigation, l'affichage, le téléphone, le véhicule et l'heure. Menu de configuration ↷ 79.

**TP (Programme d'informations trafic)** : appuyez pour recevoir les stations de radio d'infos trafic qui diffusent des informations sur la circulation.

**VOL/⏮ (Volume/Alimentation)** : appuyez pour activer et désactiver le système. Tournez ce bouton pour régler le volume du système audio, du guidage vocal et des messages de la reconnaissance vocale.

**DEST (Destination)** : appuyez pour planifier un itinéraire via le menu **Entrer la destination**. Si le guidage d'itinéraire est actif, appuyez pour accéder au menu **Itinéraire**. Destination ↷ 68.

**NAV (Navigation)** : appuyez pour voir la position actuelle du véhicule sur l'écran de la carte. Continuez à appuyer pour passer de la carte plein écran à l'écran fractionné. **Afficher**



**carte** présente l'affichage en plein écran ; **écran fractionné** affiche la carte et les informations audio.

**RPT (Répéter navigation)** : appuyez pour répéter la dernière invite du guidage vocal.

### Boutons de l'écran tactile

Les boutons de l'écran tactile se trouvent sur l'écran et sont mis en évidence quand une fonctionnalité est disponible. Certains boutons d'écran s'illuminent quand ils sont actifs et sont grisés quand ils sont inactifs.

### Clavier alphanumérique

Les lettres de l'alphabet, les symboles, la ponctuation et les nombres, lorsqu'ils sont disponibles, s'affichent sur l'écran de navigation sous forme d'un clavier alphabétique ou numérique. Le clavier alphabétique s'affiche quand des données doivent être saisies.

Tous les caractères sont des boutons de l'écran tactile. Touchez pour sélectionner.

**À-Ý** (Alphabet accentué) : pour sélectionner des lettres accentuées.

**A-Z** (Alphabet) : pour sélectionner des lettres de l'alphabet.

**Symboles** : pour sélectionner des symboles.

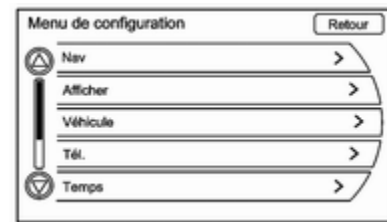
**␣ (Espace)** : pour entrer un espace entre des caractères ou des mots.

**◀ (Espacement arrière)** : pour supprimer un caractère incorrect.

Pour faciliter la sélection de nom, le système met uniquement en évidence les caractères disponibles après celui précédemment entré.

Si un nom ne s'affiche pas après une entrée, essayez de l'entrer différemment. Les bases de données cartographiques peuvent ne pas contenir toutes les informations.

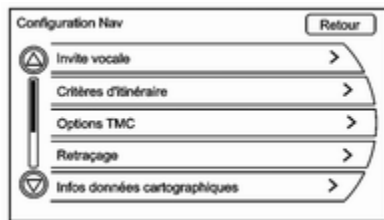
### Réglages navigation



L'écran **Menu de configuration** permet d'accéder aux réglages du système de navigation.

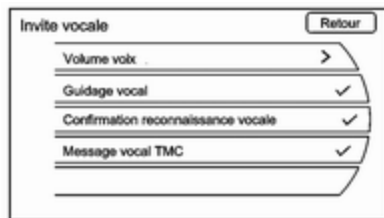
Pour y accéder :

1. Appuyez sur le bouton **CONFIG** pour afficher le **Menu de configuration**.
2. Tournez le bouton **TUNE/MENU** pour faire défiler les fonctions de configuration disponibles. Appuyez sur le bouton **TUNE/MENU** ou appuyez sur le bouton d'écran **Nav** pour afficher les autres options de cette fonction.



3. Sélectionner le réglage de navigation à modifier.

### Invite vocale

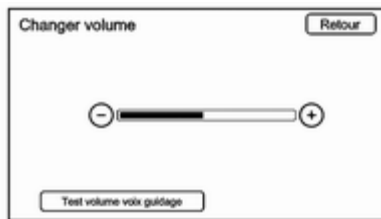


Ce menu permet de modifier des fonctionnalités vocales.

Si le volume est baissé au maximum, il sera par défaut à une valeur minimale de sorte que le bip de reconnaissance vocale pourra encore être entendu.

Les boutons de l'écran tactile disponibles sont :

**Volume voix** : réglez le volume vocal pour le guidage et les messages de la reconnaissance vocale en appuyant sur les touches - ou + ou en tournant le bouton **VOL**/☺ de l'Infotainment System. Appuyez sur le bouton **Test volume voix guidage** pour visualiser le niveau sonore sélectionné.



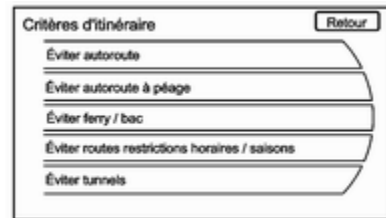
**Guidage vocal** : appuyez pour activer ou désactiver le guidage vocal. Une marque indique l'activation.

**Confirmation reconnaissance vocale** : appuyez pour activer ou désactiver la rétroaction de la reconnaissance vocale. Une marque indique l'activation.

**Message vocal TMC** : appuyez pour activer ou désactiver le message vocal TMC. Si les invites vocales sont activées et que **Alerte Information trafic** s'affiche, l'invite vocale associée est émise. Une marque indique l'activation.

### Critères d'itinéraire

Appuyez sur le bouton d'écran **Critères d'itinéraire** pour modifier les options d'itinéraire lorsqu'un itinéraire est calculé.



**Éviter autoroute** : les autoroutes sont évitées.

**Éviter autoroute à péage** : les péages sont évités.

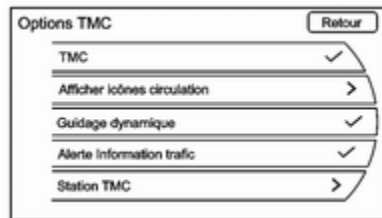
**Éviter ferry / bac** : les ferries sont évités.

**Éviter routes restrictions horaires / saisons** : les routes dont l'accès est limité en fonction des horaires ou des saisons sont évitées.

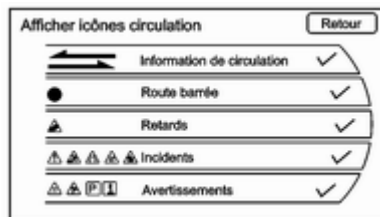
**Éviter tunnels** : les tunnels sont évités.

**Éviter trains + autos** : les auto-trains sont évités.

### Options TMC



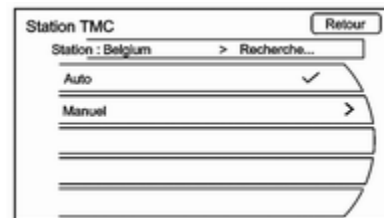
**TMC** : appuyez pour activer ou désactiver le guidage en fonction de la circulation.



**Afficher icônes circulation** : appuyez pour afficher et activer ou désactiver les préférences d'icône pendant des événements de circulation.

**Guidage dynamique** : appuyez pour activer ou désactiver un guidage qui est en cours de changement ou de développement.

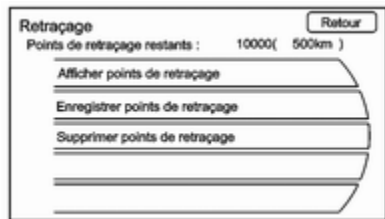
**Alerte Information trafic** : appuyez pour activer ou désactiver les avertissements d'approche d'embaras de circulation.



**Station TMC** : appuyez pour afficher les stations TMC permettant des recherches automatiques ou manuelles de stations TMC. Appuyez sur **Auto** pour activer ou désactiver la recherche automatique. Appuyez sur **Manuel** pour rechercher manuellement et sélectionner des stations qui diffusent des informations sur la circulation.

### Retraçage

Appuyez sur le bouton d'écran **Retraçage** pour activer, désactiver ou supprimer l'enregistrement et l'affichage du trajet parcouru.



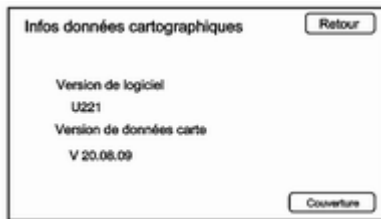
**Afficher points de retraçage** : lorsque cette fonction est active, le trajet parcouru s'affiche.

**Enregistrer points de retraçage** : lorsque cette fonction est active, le trajet parcouru est enregistré.

**Supprimer points de retraçage** : le trajet parcouru est supprimé.

### Informations sur les données cartographiques

Affiche les informations sur la version de la base de données cartographique.



Appuyez sur le bouton **Couverture** pour afficher les principales zones de couverture urbaine.

### Niveau carburant bas

Cette option sélectionnée, un affichage contextuel montre des icônes de stations-service sur la carte ou une liste des cinq stations-service les plus proches.

### Mode Hors-route

Ce mode sélectionné, la fonction hors-route est activée. Quand le mode hors route est activé, le système de navigation indique le trajet parcouru par le véhicule quand il n'est pas sur une route marquée.

### Afficher repère 3D

Cette fonction sélectionnée, des points de repère 3D s'affichent sur l'écran de la carte.

## Cartes

Cette section comprend des informations de base sur les bases de données cartographiques.

### Couverture cartographique

Les cartes de navigation sont stockées sur le disque dur.

Pour plus d'informations sur la couverture cartographique, voir Explications de la couverture de bases de données ↗ 82.

### Informations sur les droits d'auteur du disque cartographique

© 2011 DENSO CORPORATION

© 1993-2011 NAVTEQ

© Bundesamt für Eich-und Vermessungswesen

Source: Géoroute® IGN France & BD Carto® IGN France

Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen.

© Based upon Crown Copyright material

La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana.

Copyright © 2000; Norwegian Mapping Authority

Source: IgeoE - Portugal

Información geográfica propiedad del CNIG

Based upon electronic data © National Land Survey Sweden

Topografische Grundlage: © Bundesamt für Landestopographie

All rights reserved.

## Préparation pour la mise à jour de la carte

### IMPORTANT

Les DVD de mise à jour de la carte compris dans cet ensemble peuvent être utilisées uniquement pour votre système de navigation personnel. N'utilisez pas ces disques pour mettre à jour d'autres systèmes de navigation.

Les illustrations de cet ensemble peuvent sembler légèrement différentes de ce que vous voyez sur le système de navigation. Prière de suivre les instructions pas-à-pas de ce manuel pour mettre à jour vos données cartographiques.

### PRÉCAUTIONS

Ne pas éjecter manuellement le DVD avant que la mise à jour soit terminée. Si vous éjectez le disque avant la fin de la mise à jour, vous devrez redémarrer la mise à jour des données cartographiques à partir de l'étape 1.

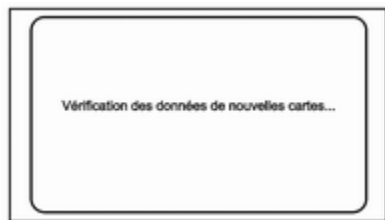
## NOTES

Une clé de mise à jour de la carte est nécessaire pour mettre à jour les données cartographiques. Prière de se référer à la documentation envoyée avec cet ensemble DVD cartographique.

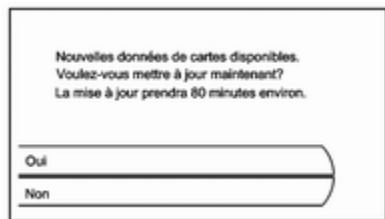
Durant la mise à jour, vous ne pouvez pas utiliser certaines fonctions telles que Audio HDD, Audio USB/ iPod®, Navigation, Décalage des bandes AM/FM et reconnaissance vocale. Si le moteur est coupé durant la procédure de mise à jour, cette dernière reprendra à partir de la dernière position une fois que le véhicule sera remis en marche.

## Mise à jour des données cartographiques

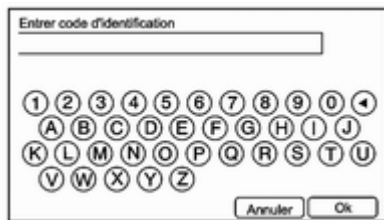
1. Mettez le moteur en marche.
2. Attendez jusqu'à ce que l'animation d'ouverture soit terminée.



3. Insérez le disque 1 dans la fente. Le message « **Vérification des données de nouvelles cartes...** » s'affiche.



4. Après environ 30 secondes à 3 minutes, il vous sera demandé si vous voulez démarrer la mise à jour cartographique. Appuyez sur le bouton d'écran **Oui**.



5. Entrez la clé de mise à jour de la carte et appuyez sur le bouton d'écran **OK**.



6. L'écran « **Starting Update** » s'affiche.



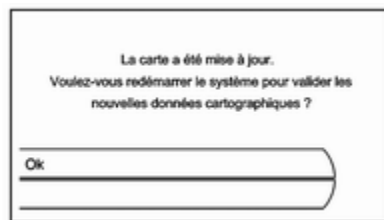
7. L'affichage passe à un écran qui indique **Mise à jour carte en cours ...**. La mise à jour prend environ 80 minutes.



8. Après la fin de la mise à jour du disque 1, le disque sera automatiquement éjecté. Enlevez-le rapidement.
9. Insérez le disque 2 dans la fente.



10. Après environ 30 secondes à 3 minutes, l'écran change et affiche **Mise à jour carte en cours** ....
11. Après la fin de la mise à jour du disque 2, le disque sera automatiquement éjecté. Enlevez-le rapidement.



12. L'écran « **Map update completed** » s'affiche. Appuyez sur le bouton d'écran **OK** pour re-

lancer le système et activer les nouvelles données cartographiques.

13. Confirmez l'affichage de l'animation d'ouverture.

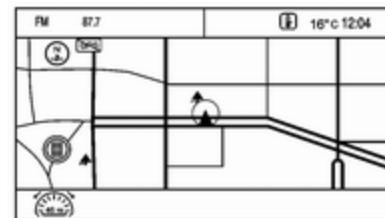
### Utilisation du DVD cartographique

- Manipulez le disque très prudemment afin de le protéger des dommages et de la poussière. Des signaux peuvent ne pas s'afficher correctement.
- Utilisez un chiffon doux si le disque est sale et essuyez-le délicatement depuis le centre vers l'extérieur. N'utilisez ni produits nettoyeurs ni solvants.
- N'utilisez pas le disque comme support en écrivant ou en dessinant ou n'apposez aucune étiquette sur le disque.
- Protégez le disque des rayons directs du soleil, des températures élevées ou de l'humidité.
- Remettez le disque dans sa pochette d'origine.

### Réglages cartographiques

L'échelle de carte peut être réglée.

### Échelles cartographiques



Il existe deux méthodes pour modifier l'échelle de carte :

1. Tournez le bouton **TUNE/MENU** dans le sens horaire ou anti-horaire pour zoomer vers l'arrière ou vers l'avant.
2. Appuyez sur le bouton d'échelle **Carte** qui se trouve dans le coin inférieur gauche de l'écran de la carte pour modifier l'échelle du zoom.

La barre d'échelle de carte se coupe si le niveau du zoom n'a

pas changé dans les secondes qui suivent.

L'échelle couvre de 50 m à 400 km. Pour passer des unités anglo-saxonnes aux unités métriques, voir « Centre d'informations du conducteur (DIC) » dans l'index du manuel du propriétaire du véhicule.

## Fonctions de défilement



- Pour faire défiler la carte, appuyez n'importe où sur l'écran de la carte et le symbole de défilement s'affiche.
- Effleurez la carte pour centrer cet emplacement sur l'écran.
- Maintenez le doigt dans n'importe quelle direction en-dehors du symbole de défilement et la carte continue à défiler dans cette direction jusqu'à ce que vous ôtiez le doigt.

- La vitesse de défilement augmente lorsque vous appuyez plus près du bord de l'écran.
- Appuyez sur **NAV** pour sortir du défilement de la carte et revenir à l'emplacement précédent du véhicule sur la carte.
- Lors du défilement de la carte, ce symbole peut afficher la distance jusqu'à la zone de croisée.



Par exemple, cette illustration montre le défilement de la carte, à 160 m de la position actuelle du véhicule.

## Aperçu des symboles

### Symboles de navigation

Les symboles suivants sont ceux qui apparaissent le plus couramment sur un écran cartographique.



Le symbole du véhicule indique la position actuelle et la direction du véhicule sur la carte.



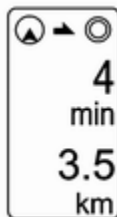
Le symbole de la destination marque la destination finale après la planification d'un itinéraire.





Le symbole du point de passage marque un ensemble de points de passage et porte un numéro en fonction du nombre de points de passage défini.

Un point de passage est un point d'étape ajouté à l'itinéraire planifié.



Si des points de passage ont été ajoutés à l'itinéraire actuel, chaque destination de point de passage affiche le temps et la distance estimés jusqu'à la destination.



Ce symbole signifie que la carte indique le nord vers le haut : Nord vers le haut affiche le nord dans le haut de l'écran cartographique sans tenir compte de la direction du véhicule. Sélectionnez ce symbole pour modifier la vue avec la Direction vers le haut ou en 3D.



Ce symbole signifie que la carte indique la direction vers le haut.

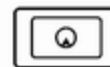
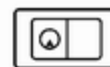
Direction vers le haut affiche la direction du véhicule dans le haut de l'écran cartographique. Le triangle en gris indique le nord.

Appuyez sur ce symbole d'écran pour passer en mode 3D.

Le symbole 3D est identique au symbole Direction vers le haut, mais la carte est en 3D.



Le symbole Pas de GPS apparaît lorsqu'il n'y a pas de signal satellite de système de positionnement global (GPS).



Le symbole supérieur indique que l'information peut être affichée du côté droit de la carte. Le symbole inférieur indique que l'information peut être masquée pour montrer une vue plein écran de la carte.



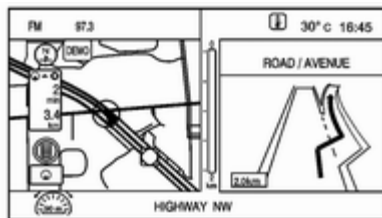
Ce symbole indique qu'un menu est disponible et s'affiche du côté gauche de l'écran. Appuyez sur ce symbole ou sur le bouton **TUNE/MENU** pour accéder au menu de l'écran.

### Conduite sur une route

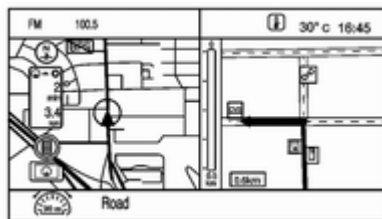
Lors de la conduite sur une route, l'écran cartographique affiche la prochaine manœuvre comme une manœuvre urgente ou non urgente.

### Manœuvre urgente

Une manœuvre urgente est affichée lorsque la prochaine manœuvre est à moins de ou égale à 0,8 km sur une route résidentielle ou à moins de ou égale à 1,5 km sur une autoroute.



*Conduite sur route*



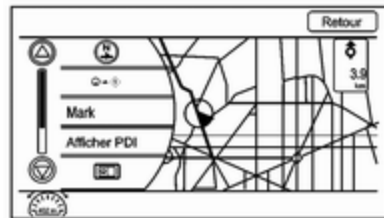
*Conduite sur une route résidentielle*

### Manœuvre non urgente

Une manœuvre est non urgente quand la distance pour la prochaine manœuvre est à plus de 0,8 km lorsque vous conduisez sur une route résidentielle ou à plus de 1,5 km si vous conduisez sur une autoroute. Ceci est indiqué par une petite flèche dans le coin supérieur droit de l'écran.

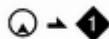
### Options de l'écran cartographique

Sur la route, plusieurs options sont disponibles lors de la visualisation de l'écran cartographique. Pour accéder à ce menu :

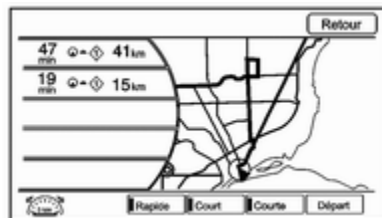


Appuyez sur le bouton **TUNE/MENU** pour afficher le menu du côté gauche.

Voir « Direction de la carte » dans Destination ↷ 68 pour apprendre comment changer la vue de la carte avec le nord vers le haut, la direction vers le haut ou en 3D.



Quand ce symbole est sélectionné, la distance et le temps restants entre la position actuelle du véhicule et le premier point de passage s'affichent.



Ce menu s'affiche si le symbole et les points de passage sont configurés. Sélectionnez la vue de la carte principale pour afficher la distance et le

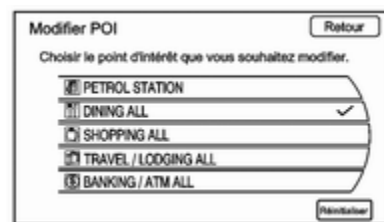
temps restants entre la position actuelle du véhicule et n'importe quel point de passage ou la destination finale.

**Enregistrer** : appuyez pour sauvegarder un emplacement particulier dans le carnet d'adresses.

**Afficher PDI** : appuyez pour afficher les informations sur les POI avoisinants et sur l'itinéraire.

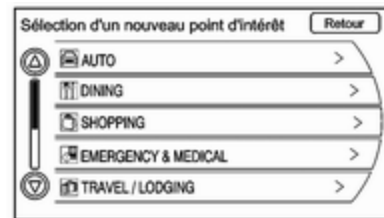


Plusieurs options préreglées se trouvent dans le bas de l'écran.



**Mod** : appuyez pour afficher une liste d'icônes de POI.

1. Sélectionnez l'icône de POI à éditer. L'icône de POI est remplacée par une autre icône choisie dans le menu suivant.



- Sélectionnez la nouvelle icône de POI.
- La nouvelle icône se trouve dans le menu **Afficher points d'intérêt sur la carte**.

**Liste** : affiche tous les POI disponibles.

**Effacer** : efface tous les POI sélectionnés.

**À proximité** : affiche jusqu'à 200 des POI sélectionnés dans un rayon 32 km autour de la position actuelle du véhicule. Les POI peuvent être triés par distance, icône ou type.

**Masquer** : appuyez pour masquer les POI sur la carte. Pour afficher, allez dans le menu **Carte**, appuyez sur le menu **Afficher points d'intérêt sur la carte** puis appuyez sur l'option **Afficher**. Voir « Options de l'écran cartographique » plus haut pour plus d'informations sur la manière de montrer les POI.



Appuyez sur ce bouton pour passer de l'écran pleine carte à l'écran moitié carte et moitié informations de sortie.

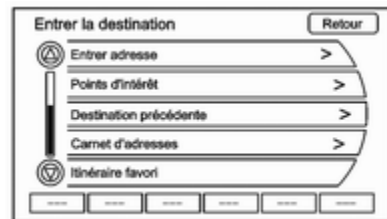
**Circulation** : appuyez pour afficher les informations sur la circulation avoisinante et les embarras de circulation sur l'itinéraire planifié.

**Trajet complet** : appuyez pour choisir des options pour l'itinéraire entier.

**Annuler guidage** : appuyez pour annuler le guidage de l'itinéraire actuel.

## Destination

La destination n'étant pas définie, appuyez sur la touche **DEST** pour accéder à l'écran **Entrer la destination**. Vous pouvez sélectionner plusieurs options pour planifier un itinéraire en configurant des destinations.



## Saisie d'une adresse

Configurez un itinéraire en saisissant le nom du pays, le nom de la ville, le nom de la rue et le numéro de maison.

**Country** : entrez un nom de pays.

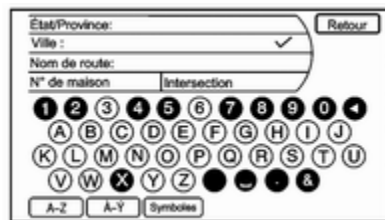
**Ville** : entrez un nom de ville.

**Nom de route** : entrez un nom de rue.

**N° de maison** : entrez un numéro d'adresse valide.

**Intersection** : saisissez un nom de rue qui croise la rue sélectionnée.

Une marque s'affiche du côté droit lorsque le champ a été sélectionné et que la destination peut être saisie. Après la fin d'une étape d'entrée, la marque se déplace sur l'élément suivant.



Saisir d'abord le nom de la ville :

1. Appuyer sur le bouton **DEST**.
2. Si nécessaire, saisissez le nom du pays. Le dernier pays est automatiquement rappelé.
3. Saisissez le nom de la ville. Le champ de ville est automatiquement sélectionné.
4. Saisissez le nom de la rue. Ce champ est automatiquement sélectionné. N'entrez pas d'informations directionnelles ou un type de rue. Utilisez la touche d'espace **■** entre le nom de la rue et le nom de la ville. Utilisez la touche de retour arrière **◀** pour effacer un caractère incorrect.

Une liste s'affiche si quatre noms ou moins sont disponibles. Si plus de quatre noms sont disponibles, il y a un compteur de correspondance avec un nombre de rues disponibles. Appuyez sur le bouton d'écran **Liste** pour afficher la liste et sélectionner la rue.

5. Saisissez le numéro de maison. Ce champ est automatiquement sélectionné.
6. Appuyez sur le bouton d'écran **OK**. L'écran d'information de l'adresse affiche l'adresse entrée.
7. Appuyez sur **Guidage !** sur l'écran de confirmation si l'information est correcte. L'itinéraire est calculé.
8. Sélectionnez la préférence d'itinéraire **Rapide**, **Court** ou **Courte**. La préférence d'itinéraire choisie est mise en surbrillance. Voir « Saisir une adresse et un point d'intérêt et stocker des destinations présélectionnées » dans Utilisation ↗ 10.
9. Appuyez sur le bouton d'écran **Départ** et l'itinéraire est calculé.

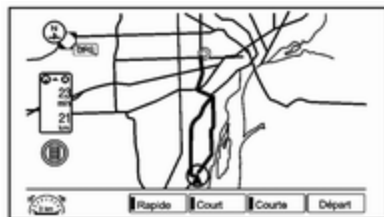
Saisir d'abord le nom de la rue :

1. Appuyer sur le bouton **DEST**.
2. Si nécessaire, saisissez le nom du pays. Le nom du pays est automatiquement rappelé.
3. Sélectionnez le champ du nom de rue. Saisissez le nom de la rue. N'entrez pas d'informations directionnelles ou un type de rue. Utilisez la touche d'espace entre le nom de la rue et le nom de la ville. Utilisez la touche de retour arrière **◀** pour effacer un caractère incorrect.

Une liste s'affiche si quatre noms ou moins sont disponibles. Si plus de quatre noms sont disponibles, il y a un compteur de correspondance avec un nombre de rues disponibles. Appuyez sur le bouton d'écran **Liste** pour afficher la liste et sélectionner la rue.

4. Sélectionnez la ville dans la liste ou entrez le nom de la ville.
5. Saisissez le numéro de maison. Ce champ est automatiquement sélectionné.

- Appuyez sur le bouton d'écran **OK**.
- Appuyez sur **Guidage I** sur l'écran de confirmation si l'information est correcte. L'itinéraire est calculé.



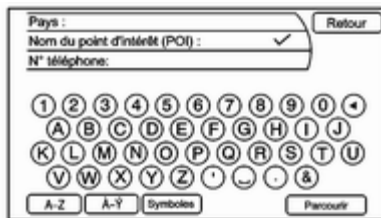
- Sélectionnez la préférence d'itinéraire **Rapide**, **Court** ou **Courte**. La préférence d'itinéraire choisie est mise en surbrillance. Voir « Saisir une adresse et un point d'intérêt et stocker des destinations présélectionnées » dans Utilisation ↗ 10.
- Appuyez sur le bouton d'écran **Départ** et l'itinéraire est calculé.

## Points d'intérêt

L'entrée d'une destination POI permet de choisir une destination en donnant le nom du POI ou un nom de ville ou en choisissant dans la liste des POI.

Saisie par un nom de POI/numéro de téléphone :

- Appuyer sur le bouton **DEST**.
- Sélectionnez **Points d'intérêt**.



- Saisissez le nom ou sélectionnez par un numéro de téléphone.

Une liste s'affiche si quatre noms ou moins sont disponibles. Si plus de quatre noms sont disponibles, il y a un compteur de correspondance avec un nombre de noms de POI disponibles. Appuyez sur

le bouton d'écran **Liste** pour afficher la liste.

- Sélectionnez le nom du POI dans la liste.
- Appuyez sur **Guidage I** sur l'écran de confirmation si l'information est correcte.
- Sélectionnez la préférence d'itinéraire **Rapide**, **Court** ou **Courte**.
- Appuyez sur le bouton d'écran **Départ** et démarrez l'itinéraire.

Saisie d'un POI par un nom de ville :

- Appuyer sur le bouton **DEST**.
- Sélectionnez **Points d'intérêt**.
- Appuyez sur le bouton d'écran **Parcourir**.
- Appuyez sur le bouton d'écran **Changer ville**.
- Saisissez le nouvel état et la nouvelle ville.
- Sélectionnez une catégorie, puis une sous-catégorie.

Les noms des POI disponibles s'afficheront.

- Sélectionnez le nom du POI.

8. Si le POI est correct, appuyez sur le bouton d'écran **Guidage !**. L'itinéraire est calculé.
9. Sélectionnez la préférence d'itinéraire **Rapide**, **Court** ou **Courte**.
10. Appuyez sur le bouton d'écran **Départ** et démarrez l'itinéraire.

Sélection à partir d'une catégorie de POI.

1. Appuyer sur le bouton **DEST.**
2. Sélectionnez **Points d'intérêt**.
3. Appuyez sur le bouton d'écran **Parcourir**.



4. Sélectionnez une catégorie, puis une sous-catégorie.  
Les noms des POI disponibles s'affichent.

5. Sélectionnez le nom du POI.
6. Si le POI est correct, appuyez sur le bouton d'écran **Guidage !**. L'itinéraire est calculé.
7. Sélectionnez la préférence d'itinéraire **Rapide**, **Court** ou **Courte**.
8. Appuyez sur le bouton d'écran **Départ** et démarrez l'itinéraire.

### Destination précédente

Sélectionnez une destination à partir d'une liste des destinations précédentes. Jusqu'à 15 points précédemment configurés peuvent être rappelés. Si la liste est remplie, les anciennes destinations sont automatiquement supprimées une fois les destinations récentes ajoutées.

1. Appuyer sur le bouton **DEST.**
2. Appuyer sur **Destination précédente**. Une liste affiche les destinations précédentes.
3. Sélectionnez la destination.
4. Appuyez sur **Guidage !** sur l'écran de confirmation si l'information est correcte. L'itinéraire est calculé.

5. Sélectionnez la préférence d'itinéraire **Rapide**, **Court** ou **Courte**. Voir « Saisir une adresse et un point d'intérêt et stocker des destinations présélectionnées » dans Utilisation ⇨ 10.
6. Appuyez sur le bouton d'écran **Départ** et démarrez l'itinéraire.

### Carnet d'adresses

Choisissez une destination en sélectionnant une adresse stockée dans le carnet d'adresses.

1. Appuyer sur le bouton **DEST.**



2. Appuyer sur **Carnet d'adresses**. Une liste affiche les entrées du carnet d'adresses.
3. Sélectionnez la destination dans la liste.

- Appuyez sur **Guidage !** sur l'écran de confirmation si l'information est correcte. L'itinéraire est calculé.
- Sélectionnez la préférence d'itinéraire **Rapide, Court** ou **Courte**. Voir « Saisir une adresse et un point d'intérêt et stocker des destinations présélectionnées » dans Utilisation ↷ 10.
- Appuyez sur le bouton d'écran **Départ** et démarrez l'itinéraire.

### Choisir sur la carte

Sélectionnez une destination en faisant défiler la carte.

- Appuyer sur le bouton **DEST**.
- Appuyez sur le bouton d'écran **Choisir sur la carte**. Un écran cartographique avec un symbole de défilement apparaît.
- Appuyez sur les flèches de zoom avant/arrière affichées à l'écran et appuyez sur la carte pour localiser la destination à sélectionner. Pressez et maintenez un doigt sur la carte pour activer le défilement rapide.

- Appuyez sur **Guidage !** sur l'écran de confirmation si l'information est correcte. L'itinéraire est calculé.
- Sélectionnez la préférence d'itinéraire **Rapide, Court** ou **Courte**. Voir « Saisir une adresse et un point d'intérêt et stocker des destinations présélectionnées » dans Utilisation ↷ 10.
- Appuyez sur le bouton d'écran **Départ** et démarrez l'itinéraire.

### Coordonnées Latitude/Longitude

Choisissez une destination basée sur des coordonnées de latitude et de longitude.

Entrez les coordonnées de latitude et de longitude de l'emplacement.

- Appuyer sur le bouton **DEST**.
- Appuyez sur le bouton d'écran **Latitude/Longitude**.
- Entrez les coordonnées en degrés, minutes et secondes.
- Appuyez sur **Guidage !** sur l'écran de confirmation si l'information est correcte. L'itinéraire est calculé.
- Sélectionnez la préférence d'itinéraire **Rapide, Court** ou **Courte**. Voir « Saisir une adresse et un point d'intérêt et stocker des destinations présélectionnées » dans Utilisation ↷ 10.
- Appuyez sur le bouton d'écran **Départ** et démarrez l'itinéraire.

### Destination présélectionnée

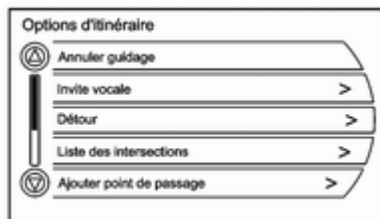
Définissez une destination en sélectionnant entre une et six destinations précédemment stockées. Si une destination n'est pas définie pour l'un des boutons d'écran, le bouton s'éteint et n'est pas disponible. Voir « Saisir une adresse et un point d'intérêt et stocker des destinations présélectionnées » dans Utilisation ↷ 10.



1. Appuyer sur le bouton **DEST**.
2. Sélectionnez un des boutons d'écran disponibles de **Preset Destination** (destination présélectionnée). Les boutons d'écran ont été stockés avec le nom sélectionné. L'itinéraire est calculé.
3. Sélectionnez la préférence d'itinéraire **Rapide**, **Court** ou **Courte**. Voir « Saisir une adresse et un point d'intérêt et stocker des destinations présélectionnées » dans Utilisation ⇨ 10.
4. Appuyez sur le bouton d'écran **Départ** et démarrez l'itinéraire.

### Mise en route de l'itinéraire

Plusieurs fonctions peuvent être accomplies après avoir entré une destination. Appuyez sur le bouton **DEST** pour accéder à l'écran **Options d'itinéraire**.



#### Annuler guidage

Depuis l'écran **Options d'itinéraire**, appuyez sur **Annuler guidage** pour annuler l'itinéraire actuel. Appuyez sur **Oui** sur l'écran de confirmation pour annuler ou sur **Non** pour continuer le guidage.

#### Invite vocale

Sélectionnez **Volume voix** pour changer le volume des messages vocaux et de la reconnaissance vocale.

Sélectionnez le bouton d'écran **Guidage vocal**, **Confirmation reconnaissance vocale** ou **Message vocal TMC** pour activer ou désactiver les messages vocaux pour chaque catégorie. Voir « Réglages navigation » dans Utilisation ⇨ 56.

### Déviations

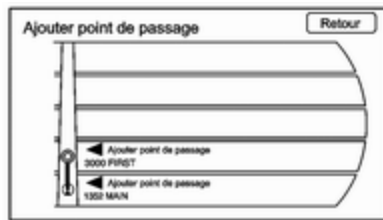
Sur les voies de surface, choisissez une déviation à l'itinéraire actuel ; sélectionnez l'écran **Route** (itinéraire) puis sélectionnez une déviation de 1, 8 ou 16 km. Sur l'autoroute, sélectionnez une déviation de 8, 24 ou 40 km. Sélectionnez **Trajet complet** pour modifier l'itinéraire entier. Ce n'est possible que si vous conduisez sur une route.

### Liste des intersections



Pour afficher la liste des manœuvres sur l'itinéraire entier, sélectionnez **Liste des intersections** depuis l'écran **Options d'itinéraire**.

## Points de passage



Jusqu'à trois points de passage peuvent être ajoutés à l'itinéraire actuel, entre le point de départ et la destination finale. Les points de passage peuvent être édités ou supprimés.

Pour ajouter un point de passage :

1. Appuyer sur le bouton **DEST**.
2. Appuyez sur le bouton d'écran **Ajouter point de passage**. Ce bouton n'est disponible que si l'itinéraire a été calculé.
3. Saisissez le point de passage au moyen de l'une des méthodes d'ajout de destination. Destination

⇨ 68. Le système calcule et met en surbrillance l'itinéraire et ce dernier peut être entamé.

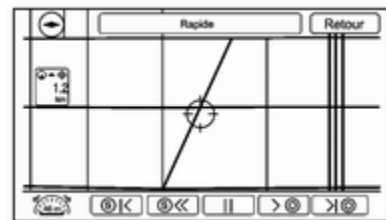
4. Pour ajouter plus de points de passage, appuyez sur le bouton **DEST**. Appuyez sur le bouton d'écran **Ajouter point de passage** pour ajouter le point de passage dans l'ordre souhaité sur l'itinéraire. Le système calcule et met en surbrillance l'itinéraire et ce dernier peut être entamé.

Pour supprimer un point de passage :

1. Appuyer sur le bouton **DEST**.
2. Appuyez sur le bouton d'écran **Supprimer point de passage**.
3. Sélectionnez le point de passage à supprimer en effleurant l'écran.
4. Un message de confirmation s'affiche. Appuyez sur le bouton d'écran **Oui** pour supprimer le point de passage ; appuyez sur **Non** pour annuler cette opération. Le système calcule et met en surbrillance l'itinéraire et ce dernier peut être entamé.

## Prévisualisation de l'itinéraire

Prévisualiser l'itinéraire complet dans les deux directions.



< > (**Saut vers l'arrière ou vers l'avant**) :

- Appuyez sur la flèche de saut vers l'arrière pour aller au point de départ.
- Appuyez sur la flèche de saut vers l'avant pour aller à la destination finale.

### «>» (Défilement rapide vers l'arrière ou vers l'avant) :

- Appuyez sur la flèche de défilement rapide vers l'arrière pour aller au point de départ.
- Appuyez sur la flèche de défilement rapide vers l'avant pour aller à la destination finale. Ces boutons s'affichent une fois que le bouton de défilement vers l'arrière/vers l'avant a été sélectionné.

### <> (Défilement vers l'arrière ou vers l'avant) :

- Appuyez sur la flèche de défilement vers l'arrière pour aller au point de départ.
- Appuyez sur la flèche de défilement vers l'avant pour aller à la destination finale.

**II (Pause) :** interrompt la prévisualisation d'itinéraire en défilement vers l'arrière, rapide vers l'arrière, vers l'avant ou rapide vers l'avant.

### Suspendre guidage / Reprendre le guidage

Appuyez sur le bouton d'écran **Suspendre guidage/Reprendre le guidage** pour suspendre ou reprendre le guidage sur l'itinéraire en cours.

### Destinations précédentes - supprimer

Pour supprimer toutes les destinations précédentes du système :

1. Appuyer sur le bouton **DEST**.
2. Appuyez sur le bouton d'écran **Destination précédente**.
3. Appuyez sur le bouton d'écran **Tout effacer**.
4. Appuyez sur **OK** ou **Effacer toutes les destinations précédentes?** ou appuyez sur le bouton d'écran **Annuler** pour annuler cette opération.

### Carnet d'adresses

Option pour la sauvegarde du **Carnet d'adresses** :

- **Scrolling on Map** ou **Choisir sur la carte** dans le **Dest Menu** : Faites défiler jusqu'à l'emplacement. Ap-

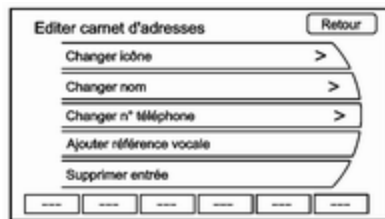
puyez sur le bouton **TUNE/MENU** de la console centrale. Un menu s'affiche du côté gauche de l'écran. Appuyez sur le bouton d'écran **Enregistrer** et l'emplacement est sauvegardé.

- **Entrer adresse** : entrez une destination par le menu **Entrer adresse**. Appuyez sur le bouton d'écran **Guidage !**. Le bouton d'écran **Enregistrer** s'affiche au bas de l'écran. Appuyez sur le bouton d'écran **Enregistrer** pour enregistrer cet emplacement dans le carnet d'adresses.
- **POI Menu** : sélectionnez un POI. Appuyez sur **Enregistrer** au bas de l'écran de la page d'information.
- **Destination précédente** : depuis le menu **Destination précédente**, sélectionnez la destination à sauvegarder. Appuyez sur **Enregistrer** au bas de la page d'information.

Pour changer l'icône de la carte d'une entrée du carnet d'adresses :

1. Appuyer sur le bouton **DEST**.

- Appuyez sur le bouton d'écran **Carnet d'adresses**. Une liste affiche les entrées du carnet d'adresses.
- Sélectionnez l'entrée du carnet d'adresses à modifier.
- Appuyez sur **Mod** au bas de l'écran.



- Appuyez sur **Changer icône**.
- Sélectionnez une icône dans la liste.
- Appuyez sur le bouton d'écran **OK** pour sauvegarder les modifications.

Pour éditer le nom d'un carnet d'adresses :

- Appuyez sur le bouton **DEST**.
- Appuyez sur le bouton d'écran **Carnet d'adresses**. Une liste affiche les entrées du carnet d'adresses.
- Sélectionnez l'entrée du carnet d'adresses à modifier.
- Appuyez sur **Mod** au bas de l'écran.
- Appuyez sur l'option **Changer nom**.
- Saisissez le nom au moyen du clavier alphabétique.
- Appuyez sur le bouton d'écran **OK** pour sauvegarder les modifications.

Pour ajouter ou modifier le numéro de téléphone d'une entrée du carnet d'adresses :

- Appuyez sur le bouton **DEST**.
- Appuyez sur le bouton d'écran **Carnet d'adresses**. Une liste d'entrées du carnet d'adresses s'affiche.

- Sélectionnez l'entrée du carnet d'adresses à modifier.
- Appuyez sur **Mod** au bas de l'écran.
- Appuyez sur l'option **Changer n° téléphone**.
- Utilisez le clavier numérique pour saisir ou modifier le numéro de téléphone.
- Appuyez sur le bouton d'écran **OK** pour sauvegarder les modifications.

Pour ajouter une étiquette vocale à une entrée du carnet d'adresses :

- Appuyez sur le bouton **DEST**.
- Appuyez sur le bouton d'écran **Carnet d'adresses**. Une liste affiche les entrées du carnet d'adresses.
- Sélectionnez l'entrée du carnet d'adresses à modifier.
- Appuyez sur **Mod** au bas de l'écran.

- Appuyez sur le bouton d'écran **Ajouter référence vocale**.
- Dites le nom après le bip et dans les quatre secondes. Le nom est répété.

Pour supprimer une entrée du carnet d'adresses :

- Appuyer sur le bouton **DEST**.
- Appuyez sur le bouton d'écran **Carnet d'adresses**. Une liste affiche les entrées du carnet d'adresses.
- Sélectionnez l'entrée du carnet d'adresses à supprimer.
- Appuyez sur le bouton d'écran **Supprimer entrée**. Un message de confirmation s'affiche.

Pour ajouter une destination présélectionnée dans le carnet d'adresses :

- Appuyer sur le bouton **DEST**.
- Appuyez sur le bouton d'écran **Carnet d'adresses**.
- Sélectionnez l'entrée du carnet d'adresses à ajouter comme présélection. L'écran **Carnet d'adresse** s'affiche.

- Appuyez sur **Mod** au bas de l'écran.
- Pressez et maintenez un des six boutons d'écran dans le bas de l'écran jusqu'à ce que le texte à l'intérieur du bouton change.
- Le nom apparaît dans ce bouton d'écran de destination présélectionnée et peut être choisi par le bouton d'écran **Entrer la destination**.

### Itinéraire favori

- Après la planification de l'itinéraire, appuyez sur le bouton **NAV** jusqu'à ce que l'écran pleine carte s'affiche.
- Appuyez sur le bouton **TUNE/MENU**. Un menu s'affiche.
- Faites défiler vers le bas et sélectionnez **Trajet complet**. La carte de l'itinéraire complet s'affiche.
- Appuyez sur le bouton d'écran **Add Route**. L'itinéraire est stocké comme favori.

Pour modifier le nom de l'itinéraire, ajouter une étiquette vocale ou supprimer un itinéraire favori :

- Appuyer sur le bouton **DEST**.
- Appuyez sur le bouton d'écran **Itinéraire favori**.
- Sélectionnez l'itinéraire.
- Appuyez sur **Mod** au bas de l'écran.
- Sélectionnez à partir de **Changer nom d'itinéraire**, **Ajouter référence vocale** ou **Supprimer itinéraire favori**.

Pour modifier le nom de l'itinéraire :

- Sélectionnez **Changer nom d'itinéraire**.
- Saisissez le nom au moyen du clavier.
- Sélectionnez l'entrée de **Itinéraire favori** à modifier.
- Appuyez sur le bouton d'écran **OK**. Le nouveau nom se trouvera dans le menu **Itinéraire favori**.

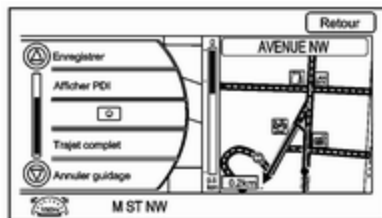
Pour ajouter une étiquette vocale :

1. Appuyez sur le bouton d'écran **Ajouter référence vocale**.
2. Dites le nom après le bip et dans les quatre secondes. Le nom est répété.

Pour supprimer un itinéraire favori :

1. Appuyer sur **Supprimer itinéraire favori**. L'écran de confirmation apparaît.
2. Appuyez sur le bouton d'écran **Oui** pour supprimer l'itinéraire et sur **Non** pour annuler la suppression de l'itinéraire.

## Bouton d'écran du menu



Différents réglages du système de navigation sont disponibles via le bouton d'écran **Menu**. Certaines options sont disponibles uniquement après la planification d'un itinéraire.

1. Appuyez sur le bouton **NAV** pour afficher l'écran **Carte**.
2. Appuyez sur le bouton d'écran **Menu** ou sur le bouton **TUNE/MENU** de la façade.

## Direction de la carte



Appuyez pour modifier la vue avec le nord vers le haut, la direction vers le haut ou le mode 3D. Aperçu des symboles ↪ 64.

**TMC** : appuyez pour afficher l'écran **TMC**. Menu de configuration ↪ 79.

**Enregistrer** : appuyez pour enregistrer un emplacement dans le carnet d'adresses.

**Afficher PDI** : appuyez pour afficher les icônes de POI à montrer sur la carte. Choisissez parmi une liste de six sous-catégories de POI préprogrammés. Faites défiler une liste des catégories ou sélectionnez des options sur l'itinéraire et à proximité.



Appuyez sur ce bouton d'écran pour réduire la fenêtre du guidage et agrandir la fenêtre de la carte.

**Trajet complet** : appuyez pour afficher l'itinéraire entier entre le point de départ et la destination sur la carte.

**Annuler guidage** : appuyez pour arrêter l'itinéraire actuel.

## Menu de configuration

Régler les fonctions et les préférences via le **Menu de configuration**. Le dernier menu sélectionné s'affiche. Régler les caractéristiques de **Réglages son**, **Radio**, **Nav** (navigation), **Afficher** ou **Réglage de l'heure**.

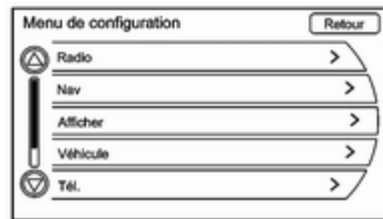
### Radio

Appuyez sur le bouton **CONFIG** pour accéder aux options du **Menu**. Tournez le bouton **TUNE/MENU** pour faire défiler les options du menu disponibles. Appuyez sur le bouton **TUNE/MENU** ou appuyez sur **Radio** pour afficher les réglages de la radio. Appuyez sur cette fonction pour effectuer des modifications, telles que les pages de présélection, **Volume en fonction de la vitesse** et **Options départ audio**.

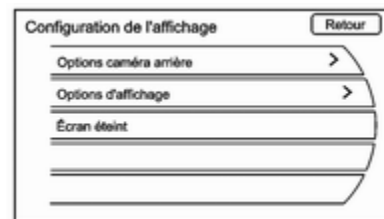
### Nav (navigation)

Appuyez sur le bouton **CONFIG** pour accéder aux options du **Menu**. Tournez le bouton **TUNE/MENU** pour faire défiler les options du menu disponibles. Appuyez sur le bouton **TUNE/MENU** ou appuyez sur le bouton d'écran **Nav**.

### Afficher



Appuyez sur le bouton **CONFIG** pour accéder aux options du menu.



Tournez le bouton **TUNE/MENU** pour faire défiler les fonctions de configuration disponibles. Appuyez sur le bouton **TUNE/MENU** ou appuyez sur le bouton d'écran **Afficher** pour afficher les autres options de cette fonction.

### Options d'affichage



Pour modifier le réglage de la luminosité globale de l'affichage, utilisez l'option d'affichage de l'éclairage intérieur du véhicule.

Ces options sont :

**Mode automatique** : le fond d'écran se règle automatiquement en fonction des conditions d'éclairage extérieures.

**Mode jour** : le fond de la carte s'éclaircit.

**Mode nuit** : le fond de la carte s'assombrit.

### Écran éteint

Appuyez pour activer ou désactiver l'option d'affichage. Une coche indique que l'option est activée.

### Réglage de l'horloge

Pour régler l'heure :

1. Appuyez sur la touche **CONFIG** et sélectionnez **Réglage de l'heure** dans la liste.
2. Appuyez sur + et - pour augmenter ou diminuer les heures et les minutes affichées sur l'horloge.

**Format 12 heures / 24 heures** : Sélectionnez le bouton d'écran **12 heures** pour l'affichage sur douze heures ; sélectionnez le bouton d'écran **24 heures** pour l'affichage sur vingt-quatre heures.

**Jour + ou Jour -** : Appuyer sur le bouton d'écran **Jour +** ou **Jour -** pour augmenter ou diminuer le chiffre du jour.

**Afficher** : appuyez sur le bouton d'écran **Afficher** pour activer ou désactiver l'affichage de l'heure à l'écran.

## Système de positionnement global

La position du véhicule est déterminée au moyen de signaux satellites, de différents signaux du véhicule et de données cartographiques.

Parfois, la condition du satellite, la configuration routière, la condition du véhicule et/ou d'autres circonstances peuvent interférer avec la capacité du système de navigation à déterminer la position exacte du véhicule.

Le GPS montre la position actuelle du véhicule au moyens de signaux envoyés par les satellites GPS. Quand le véhicule ne reçoit pas de signaux des satellites, un symbole apparaît sur l'écran cartographique. Aperçu des symboles ⇨ 64.

Ce système peut ne pas être disponible ou des interférences peuvent se produire si l'un des éléments suivants est avéré :

- Des signaux sont obstrués par de hauts bâtiments, des arbres, de gros camions ou un tunnel.
- Des satellites sont en cours de réparation ou d'amélioration.

Pour plus d'informations sur le fonctionnement incorrect du GPS, voir Problèmes de guidage d'itinéraire ⇨ 81 et Entretien du système de navigation ⇨ 82.



## Positionnement du véhicule

Par moments, la position du véhicule peut être instable pour l'une des raisons suivantes :

- Le système routier a changé.
- Le véhicule roule sur des surfaces glissantes, comme du sable, du gravier et/ou de la neige.
- Le véhicule circule sur des routes sinueuses ou des longues routes droites.
- Le véhicule est proche d'un haut bâtiment ou d'un gros véhicule.
- Les rues sont parallèles à une autoroute.
- Le véhicule a été déplacé par un transporteur de véhicules ou un transvasier.
- Le calibrage de la position actuelle n'est pas réglé correctement.
- Le véhicule se déplace à grande vitesse.

- Le véhicule change de direction plus d'une fois ou tourne sur une plaque tournante dans un parc de stationnement.
- Le véhicule entre dans un/sort d'un parking, garage ou stationnement couvert.
- Pas de réception du signal GPS.
- Une galerie de toit est installée sur le véhicule.
- Des chaînes à neige ont été posées.
- Les pneus sont remplacés ou usés.
- La pression des pneus est incorrecte.
- C'est la première utilisation de la navigation après la mise à jour des données cartographiques.
- La batterie de 12 volts est débranchée depuis plusieurs jours.
- Le véhicule circule dans un trafic intense à petite vitesse il s'arrête et redémarre sans cesse.

## Problèmes de guidage d'itinéraire

Un guidage d'itinéraire incorrect peut se produire en présence d'une ou plusieurs des conditions suivantes :

- Le virage n'a pas été effectué sur la route indiquée.
- Le guidage d'itinéraire peut être indisponible lorsque vous utilisez un changement d'itinéraire automatique pour le prochain virage à droite ou à gauche.
- L'itinéraire peut ne pas être modifié lorsque vous utilisez un changement d'itinéraire automatique.
- Il n'y a pas de guidage d'itinéraire lorsque vous tournez à un carrefour.
- Des noms de lieux au pluriel peuvent être annoncés occasionnellement.
- Un détournement d'itinéraire automatique peut prendre un certain temps à fonctionner durant une conduite à vitesse élevée.

- Un détournement automatique peut afficher un itinéraire de retour vers le point de navigation défini en cas de direction vers une destination sans passer par un point de navigation défini.
- L'itinéraire interdit l'entrée d'un véhicule en raison d'une réglementation horaire, saisonnière ou autre.
- Certains itinéraires peuvent ne pas être recherchés.
- L'itinéraire jusqu'à la destination peut ne pas être indiqué s'il y a de nouvelles routes, si des routes ont été récemment modifiées ou si certaines routes ne sont pas reprises dans les données cartographiques. Cartes ↪ 60.

Pour recalculer la position du véhicule sur la carte, stationnez le véhicule avec le moteur en marche pendant deux à cinq minutes, jusqu'à ce que la position du véhicule soit mise à jour.

## Entretien du système de navigation

Si le système de navigation nécessite un entretien et si les étapes indiquées ici ont été suivies mais que des problèmes persistent, consultez votre concessionnaire pour obtenir de l'aide.

## Obtention de CD / DVD de navigation

Les données cartographiques présentes dans le véhicule sont les informations les plus à jour disponibles à la production du véhicule. Les données cartographiques sont périodiquement mises à jour, pour autant que les informations de la carte aient changé.

Pour toute question concernant le fonctionnement du système de navigation ou la procédure de mise à jour, contactez votre concessionnaire.

Après réception du disque mis à jour, voir « Installer le DVD cartographique » sous Cartes ↪ 60.

## Explications de la couverture de bases de données

Les zones de couverture varient en fonction du niveau de détails cartographiques disponibles pour une zone donnée. Certaines zones présentent des niveaux de détails plus élevés que d'autres. Cela ne signifie pas que le système présente un problème. Si les données cartographiques sont mises à jour, certaines zones, auparavant limitées, peuvent devenir plus détaillées. Obtention de CD / DVD de navigation ↪ 82.

## Reconnaissance vocale

Reconnaissance vocale ..... 83

### Reconnaissance vocale


La reconnaissance vocale du système de navigation permet une utilisation mains libres des fonctions du système de navigation et du système audio. La reconnaissance vocale fonctionne uniquement si les bases de données cartographiques sont installées dans le système.


Si la radio est coupée, les seules commandes sont **Hands Free** et **aide**.


Les commandes de la reconnaissance vocale ne sont pas disponibles si la touche **I Agree** (j'accepte) n'a pas été sélectionnée.

La reconnaissance vocale peut être utilisée quand le contact est mis ou quand la prolongation de l'alimentation est active. Voir « Prolongation de l'alimentation » dans l'index du manuel du propriétaire du véhicule pour plus d'informations.

### Utilisation de la reconnaissance vocale


1. Pressez et relâchez le bouton  au volant. Le système audio se met en sourdine et un bip se fait entendre. Un message vocal déclarant « **Commencez à parler après avoir entendu le bip.** » peut s'entendre.

Si aucun bip ne se fait entendre, vérifiez si le réglage du volume vocal n'est pas tourné vers le bas. Menu de configuration  79.

Lorsque la reconnaissance vocale est active, le système affiche un symbole .

2. Énoncez clairement l'une des commandes indiquées plus loin dans cette section.


### Annulation de la reconnaissance vocale

1. Pressez et relâchez le bouton de commande  au volant pour annuler une commande ou si la réponse du système ne correspond pas à la commande verbale.

2. Le système répond :

« **Reconnaissance vocale annulée.** »

Appuyer sur n'importe quelle commande de la radio ou au volant, hormis le bouton du volume ou le bouton du volume au volant, annule cette session.

3. Pressez et relâchez  pour redémarrer la session de reconnaissance vocale.

### Astuces utiles pour les commandes vocales

- Lorsque plusieurs commandes sont disponibles, choisissez la commande qui fonctionne le mieux pour vous.
- Les mots entre crochets sont optionnels. Par exemple, pour la commande « **(Aide pour l'affichage | Affichage)** » les deux commandes « **Aide pour l'affichage** » ou « **Affichage** » sont valables.
- Les mots séparés par ( | ) signifient qu'on peut choisir d'utiliser le mot à gauche ou à droite de la barre verticale. Par exemple, pour la com-

mande **aide pour (CD | C D | DVD | D V D | disque)**, vous pouvez dire « **CD (aide)** » or « **DVD (aide)** » ou « **aide pour disque** »

- Lorsque le système reconnaît la commande, il exécute la fonction ou demande de confirmer le choix en disant clairement « **Oui** » ou « **Non** ».
- Lorsque le système ne reconnaît pas la commande, il émet un message d'erreur comme « **Excusez-moi** » ou « **commande non reconnue** ». Le système pourrait déclarer également : « **Reconnaissance vocale annulée.** »
- En cas de difficulté de reconnaissance d'une commande par le système, confirmer que la commande est correcte. Essayer de prononcer la commande clairement ou attendre un bref moment après le bip.
- Un bruit de fond comme le ventilateur de la climatisation réglé au maximum, des fenêtres ouvertes et des bruits extérieurs très forts, même si les fenêtres sont fermées,

peuvent provoquer des problèmes de compréhension des commandes vocales.

- Ce système peut reconnaître des commandes en différentes langues. Le système reconnaît uniquement des commandes basées sur la langue sélectionnée.
- Pour augmenter ou diminuer le volume de la voix durant une session de reconnaissance vocale, tournez le bouton du volume de la radio, ou appuyez sur les boutons de commande du volume au volant. Si le volume est réglé durant une session de reconnaissance vocale, une barre **Volume vocal** apparaît à l'écran, indiquant le niveau du volume de la voix pendant son réglage. Ceci change également le volume des messages de guidage.

### Aide à la reconnaissance vocale

Pour accéder à la session d'émission d'aide, énoncez clairement l'une des commandes d'aide.

**aide** : le système diffuse des commandes d'aide plus spécifiques (telles que **aide pour radio**, **Aide pour l'affichage**, **Aide pour navigation**) parmi lesquelles l'utilisateur doit choisir.

**[aide pour] radio** : le système émet un conseil utile au sujet des commandes de la radio et de certaines commandes courantes de la radio qui sont disponibles. Utilisez cette commande pour apprendre comment sélectionner une bande (AM ou FM) et comment changer des stations de radio (en prononçant des numéro de fréquence).

**aide pour (CD | C D | DVD | D V D | disque)** : le système émet un conseil utile au sujet des commandes du disque et de certaines commandes courantes du disque qui sont disponibles. Utilisez cette commande pour apprendre comment sélectionner une lecture en mode **disque** et comment changer de numéro de piste.

**(Aide pour l'affichage | Affichage)** : le système émet un conseil utile au sujet des commandes d'affichage et de

certaines commandes d'affichage courantes qui sont disponibles pour paramétrer le réglage de l'affichage.

**[Aide pour] navigation** : le système émet un conseil utile au sujet des commandes de la navigation et de certaines commandes courantes de la navigation qui sont disponibles.

### Commandes de la reconnaissance vocale

La liste suivante montre les commandes vocales disponibles pour le système de navigation avec un bref descriptif. Les commandes sont indiquées avec les mots optionnels entre crochets. Pour utiliser les commandes vocales, voir les instructions indiquées plus haut.

#### Commandes d'affichage

**affichage [réglér | choisir] [mode]**

**jour** : cette commande ordonne au système de passer en mode d'affichage jour

**affichage [réglér | choisir] [mode]**

**nuit** : cette commande ordonne au système de passer en mode d'affichage nuit

**affichage [réglér | choisir] [mode]**

**automatique** : cette commande ordonne au système de passer en mode d'affichage automatique

**(Aide pour l'affichage | Affichage)** : cette commande ordonne au système d'émettre des conseils utiles au sujet des commandes d'affichage et de certaines commandes d'affichage courantes qui sont disponibles pour paramétrer le réglage de l'affichage.

### Commandes de la radio

**Radio [bande] (AM | A M), Radio FM, Radio [bande] (FM | F M)** : ces commandes ordonnent au système de passer sur les bandes radio AM ou FM.

**Radio choisir <frequency> (AM | A M), Radio choisir <frequency> (FM | F M)** : Ces commandes ordonnent au système d'atteindre une fréquence particulière sur la bande AM ou FM. Par exemple, sélection de radio 97,1 FM ou sélection de radio 1040 AM.

**[aide pour] radio** : cette commande ordonne au système d'émettre des conseils utiles au sujet des commandes de la radio et de certaines commandes de la radio courantes qui sont disponibles.

### Commandes CD/DVD/disque

Les commandes suivantes sont disponibles uniquement lorsqu'un CD, un MP3 ou un DVD est chargé.

**Radio (CD | C D | DVD | D V D | disque)** : ces commandes ordonnent au système de passer en mode disque.

**Radio (CD | C D | DVD | D V D | disque) choisir <y>** : ces commandes ordonnent au système de lire une piste particulière du disque. Par exemple : **Radio (CD | C D | DVD | D V D | disque) choisir (dix | un zéro)**. Cette commande supporte jusqu'à 254 pistes.

**aide pour (CD | C D | DVD | D V D | disque)** : cette commande ordonne système d'émettre un conseil utile au

sujet des commandes du disque et de certaines commandes courantes du disque qui sont disponibles.

### Commandes de navigation générale

**Rétroaction activée, Rétroaction désactivée** : cette commande ordonne au système d'activer et de désactiver la rétroaction de la reconnaissance vocale. Quand la rétroaction est activée, le système répond aux commandes avec une phrase de réponse. Quand la rétroaction est désactivée, le système répond aux commandes avec un carillon.

**Navigation (guidage vocal | voix) activé, Navigation (guidage vocal | voix) désactivé** : cette commande ordonne au système d'activer et de désactiver les messages vocaux durant un guidage routier.

**annuler** : ordonne au système d'annuler la commande.

### Commandes de points d'intérêt (POI)

Ci-dessous, une liste des commandes de POI. Les POI s'affichent uniquement sur l'écran de carte si l'échelle de la carte est de 800 m ou moins. Si les POI s'affichent sur une carte avec la mauvaise échelle, le système rappelle que cela ne peut pas être fait.

Les commandes de POI disponibles sont :

**Navigation afficher les Station service[s], Navigation cacher les Station service[s]** : ces commandes ordonnent au système d'afficher et de masquer les POI de la catégorie stations-service sur l'écran de la carte.

**Navigation afficher les Restaurant[s], Navigation cacher les Restaurant[s]** : ces commandes ordonnent au système d'afficher et de masquer les POI de la catégorie restaurants sur l'écran de la carte.

**Navigation afficher les Hôtel[s], Navigation cacher les hôtel[s]** : ces commandes ordonnent au système

d'afficher et de masquer les POI de la catégorie hotels sur l'écran de la carte.

**Navigation afficher les Aéroport[s],**

**Navigation cacher les aéroport[s] :**

ces commandes ordonnent au système d'afficher et de masquer les POI de la catégorie aéroports sur l'écran de la carte.

**Navigation afficher les Magasins,**

**Navigation cacher les Magasins :**

ces commandes ordonnent au système d'afficher et de masquer les POI de la catégorie magasins sur l'écran de la carte.

## Commandes de destination et de guidage

**Navigation [aller à la] destination**

**prédéfinie [numéro] (un | une)** (un, deux, trois, quatre, cinq ou six) : ces commandes ordonnent au système de programmer l'une des six destinations présélectionnées comme la nouvelle destination.

**Navigation supprimer [la destination | l'itinéraire | le prochain point de passage] :** cette commande ordonne

au système d'annuler la destination, l'itinéraire ou le prochain point de passage. Le système demande de confirmer quel élément doit être annulé (destination, itinéraire, ou prochain point de navigation).

### Code postal :

Cette commande permet de rechercher des destinations dans des zones à assistance limitée en fonction de la langue utilisée. Cette fonction est compatible uniquement avec les langues suivantes.

### Langue des commandes de code postal

La zone d'assistance pour la description de recherche d'adresse et indiquée entre parenthèses.

#### ■ **Anglais britannique** (Royaume-Uni)

Post code: cette commande indique au système que l'utilisateur souhaite entrer une destination au moyen de la reconnaissance vocale. Après l'énoncé de cette commande, le système affiche la zone de recherche. Si la destination à entrer se trouve dans la zone affi-

chée, prononcez alors la première moitié du code postal souhaité. Sinon, dites « **changer de zone** » et prononcez le nom de la zone dans laquelle rechercher. Énoncez ensuite le chiffre suivant du code postal souhaité lorsque vous y êtes invité puis prononcez le nom de la rue souhaité lorsque vous y êtes invité.

#### ■ **Allemand** (Allemagne et Autriche)

Postleitzahl: cette commande indique au système que l'utilisateur souhaite entrer une destination au moyen de la reconnaissance vocale. Après l'énoncé de cette commande, le système appelle le pays de recherche actuel, Allemagne ou Autriche. Si la destination à entrer se trouve dans le pays de recherche actuel, énoncez alors le code postal souhaité. Sinon dites « **changer de pays** » pour basculer entre les deux pays disponibles. Dites ensuite le nom de la rue et le numéro de la maison souhaités lorsque vous y êtes invité.

#### ■ **Français** (France, Monaco et Andorre)

Code postal: cette commande indique au système que l'utilisateur souhaite entrer une destination au moyen de la reconnaissance vocale. Après l'énoncé de cette commande, dites le code postal souhaité. Dites ensuite le nom de la rue et le numéro de la maison souhaités lorsque vous y êtes invité.

- **Italien** (Italie, Vatican et Saint-Marin)

Codice postale: cette commande indique au système que l'utilisateur souhaite entrer une destination au moyen de la reconnaissance vocale. Après l'énoncé de cette commande, dites le code postal souhaité. Dites ensuite le nom de la rue et le numéro de la maison souhaités lorsque vous y êtes invité.

- **Espagnol** (Espagne)

Código postal: cette commande indique au système que l'utilisateur souhaite entrer une destination au moyen de la reconnaissance vocale. Après l'énoncé de cette commande, dites le code postal souhaité. Dites ensuite le nom de la rue

et le numéro de la maison souhaités lorsque vous y êtes invité.

### Commandes d'étiquette vocale

Les étiquettes vocales sont des phrases enregistrées qui peuvent être stockées dans le système de navigation. Ces étiquettes vocales sont associées aux entrées du carnet d'adresses et une fois qu'elles sont stockées, elles peuvent être utilisées dans le cadre d'une commande de reconnaissance vocale qui programme une entrée du carnet d'adresses comme destination. Voir « Carnet d'adresses » plus haut dans ce manuel pour des informations sur la façon de stocker une étiquette vocale dans le système.

**Navigation [aller à] <étiquette vocale>** : Cette commande permet la sélection d'une destination enregistrée parmi les étiquettes vocales stockées. Le système lit l'étiquette vocale et demande de confirmer en disant « **Oui** » ou « **Non** ».

Si une destination est programmée comme « **domicile** » dites « **navigation aller au domicile** ». Une

fois que le système a répété l'étiquette vocale et que celle-ci a été confirmée, le système définit « **domicile** » comme destination.

### Commandes d'aide

- **aide**
- **[aide pour] radio**
- **aide pour (CD | C D | DVD | D V D | disque)**
- **(Aide pour l'affichage | Affichage)**
- **[Aide pour] navigation**

### Commandes d'affichage

- **affichage [réglér | choisir] [mode] jour**
- **affichage [réglér | choisir] [mode] nuit**
- **affichage [réglér | choisir] [mode] automatique**

### Commandes de la radio

- **Radio [bande] (AM | A M)**
- **Radio [bande] (FM | F M)**



- Radio choisir <frequency> (AM | A M)
- Radio choisir <frequency> (FM | F M)

#### Commandes CD/DVD/Disque

- Radio (CD | C D | DVD | D V D | disque)
- Radio (CD | C D | DVD | D V D | disque) choisir <y>

#### Commandes de navigation générale

- Rétroaction activée
- Rétroaction désactivée
- Navigation (guidage vocal | voix) activé
- Navigation (guidage vocal | voix) désactivé
- annuler | au revoir | quitter

#### Commandes de points d'intérêt (POI)

- Navigation afficher les Station service[s] / Navigation cacher les Station service[s]
- Navigation afficher les Restaurant[s] / Navigation cacher les Restaurant[s]

- Navigation afficher les Hôtel[s] / Navigation cacher les hôtel[s]
- Navigation afficher les Aéroport[s] / Navigation cacher les aéroport[s]
- Navigation afficher les Magasins / Navigation cacher les Magasins

#### Commandes de destination et de guidage

- Navigation [aller à la] destination prédéfinie [numéro] (un | une)  
Répéter numéros deux à six
- Navigation supprimer [la destination | l'itinéraire | le prochain point de passage]
- Itinéraire (utilisé en conjonction avec une autre commande)
- Prochain point de passage (utilisé en conjonction avec une autre commande)
- Ajouter au point de passage (utilisé en conjonction avec une autre commande)
- Remplacer la destination (utilisé en conjonction avec une autre commande)

- Oui (utilisé en conjonction avec une autre commande)
- Non (utilisé en conjonction avec une autre commande)
- Destination (utilisé pour une entrée Destination VR, disponible en anglais uniquement)

#### Commandes étiquettes vocales

Navigation [aller à] <étiquette vocale>

# Téléphone

Bluetooth® ..... 90

## Bluetooth®

Pour les véhicules équipés de la fonction Bluetooth, le système peut interagir avec de nombreux téléphones mobiles, en permettant :

- L'établissement et la réception d'appels en mode mains libres.
- Le partage du carnet d'adresses ou de la liste de contacts du téléphone mobile avec le véhicule.

Afin de réduire la distraction du conducteur, avant la conduite et le véhicule stationné :

- Familiarisez-vous avec les fonctions du téléphone mobile. Organisez le répertoire téléphonique et la liste de contacts de manière claire ; supprimer les doublons ou les entrées rarement utilisées. Si possible, programmez une numérotation abrégée ou d'autres raccourcis.
- Révissez les commandes et le fonctionnement de l'Infotainment System.

- Coupler un(des) téléphone(s) mobile(s) au véhicule. Le système peut ne pas fonctionner avec tous les téléphones mobiles. Voir « Coupler un téléphone » dans cette section pour plus d'informations.
- Si le téléphone mobile est équipé d'une numérotation vocale, apprenez à utiliser cette fonction pour accéder au carnet d'adresses ou à la liste de contacts. Voir « Intercommunication vocale » dans cette section pour plus d'informations.
- Voir « Stockage et suppression de numéros de téléphone » dans cette section pour plus d'informations.

### Attention

En cas d'utilisation d'un téléphone mobile, regarder trop longtemps ou trop souvent l'écran du téléphone ou de l'Infotainment System (navigation) peut s'avérer trop distrayant. Quitter la route des

yeux trop longtemps ou trop souvent peut être la cause d'un accident pouvant entraîner des blessures, voire la mort. Concentrez votre attention sur la conduite.

## Informations générales

Les véhicules équipés d'un système de téléphone universel mains libres (UHP - Universal Handsfree Phone) peuvent utiliser un téléphone mobile disposant de la fonction Bluetooth® avec un profil mains libres pour émettre et recevoir des appels téléphoniques. L'Infotainment System et la commande vocale permettent de donner des instructions au système. Le système peut être utilisé quand l'allumage est sur ON/RUN (en fonction/marche) ou sur ACC/ACCESSORY (accessoire).

La portée du système UHP peut s'étendre jusqu'à 10 mètres. Tous les téléphones ne supportent pas toutes les fonctions et tous les téléphones ne fonctionnent pas avec le système UHP.

## Autres informations

Le terme, la marque et les logos Bluetooth sont propriété de Bluetooth® SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par General Motors/Opel est sous licence. Les autres marques et noms commerciaux sont ceux de leurs propriétaires respectifs.



## Commandes UHP



Utilisez les boutons de l'Infotainment System et du volant pour faire fonctionner le système UHP.

## Télécommande au volant





Les commandes au volant permettent de :

- Répondre à des appels entrants.
- Confirmer des informations du système.
- Démarrer la reconnaissance vocale.
- Terminer un appel.
- Rejeter un appel.
- Annuler une opération.
- Effectuer des appels sortants au moyen de la liste d'appels.

 /  (**appuyer pour parler**) : appuyez pour répondre à des appels entrants, pour confirmer des informations du système et pour démarrer la commande vocale. Pressez et maintenez enfoncé pendant deux ou trois secondes pour accéder à la liste d'appels.

 /  (**fin d'appel/désactiver**) : appuyez pour terminer un appel, rejeter un appel ou annuler une opération.

Pour effectuer des appels sortants au moyen de la liste d'appels :

1. Appuyer sur le bouton  / .
2. Sélectionnez le numéro de téléphone en basculant l'interrupteur **SRC** vers le haut ou vers le bas.
3. Composez le numéro sélectionné en appuyant sur la touche  / .

## Commandes de l'Infotainment System

 /  : appuyez pour accéder au menu principal **Tél.**

### Commande vocale

Le système de commande vocale utilise les commandes pour donner des instructions au système et composer des numéros de téléphone.

**Bruit** : Le système peut ne pas reconnaître les commandes vocales s'il y a trop de bruit de fond.



**Quand parler** : Une tonalité retentit, indiquant que le système est prêt pour une commande vocale. Attendez la tonalité, puis parlez.

**Comment parler** : Parlez clairement d'une voix calme et naturelle.

### Système audio



Lors de l'utilisation du système UHP, le son provient des haut-parleurs du système audio à l'avant du véhicule et remplace le système audio. Utilisez le bouton VOL/☉ durant un appel pour changer le niveau du volume. Le niveau réglé reste en mémoire pour les appels suivants. Le système conserve un niveau de volume minimal.

### Activer ou désactiver Bluetooth

1. Appuyer sur le bouton **CONFIG**.
2. Appuyez sur  /  sur une radio de navigation.
3. Sélectionnez **Bluetooth**.
4. Sélectionnez **Activation**.

### Modification du code Bluetooth



Le code par défaut Bluetooth devrait fonctionner avec la plupart des téléphones mobiles. Si vous rencontrez des difficultés pour coupler votre téléphone mobile, vous pouvez changer le code à tout moment.

1. Appuyer sur le bouton **CONFIG**.
2. Appuyez sur  /  sur une radio de navigation.
3. Sélectionnez **Bluetooth**.
4. Sélectionnez **Changer code Bluetooth**.
5. Entrez un nouveau code à quatre chiffres, puis sélectionnez **OK**.

### Sonnerie

Il existe trois différentes sonneries disponibles pour le système UHP.

Pour changer la sonnerie :

1. Appuyer sur le bouton **CONFIG**.
2. Appuyez sur  /  sur une radio de navigation.
3. Sélectionnez **Tonalités de sonnerie**.
4. Sélectionnez **Tonalité 1, Tonalité 2** ou **Tonalité 3**.

### Réglages par défaut

Sélectionner cette option réinitialisera les sonneries et le code Bluetooth.

### Couplage

Un téléphone mobile équipé du système Bluetooth doit d'abord être couplé au système UHP, puis branché sur le véhicule avant son utilisation. Voir le guide de l'utilisateur du fabricant de téléphone mobile pour les fonctions Bluetooth avant de coupler le téléphone mobile.

Informations sur le couplage :

- Jusqu'à cinq téléphones mobiles peuvent être couplés au système UHP.
- La procédure de couplage est désactivée si le véhicule est en mouvement.
- Le système UHP se connecte sur le premier téléphone mobile couplé disponible dans l'ordre où le téléphone a été couplé.
- Un seul téléphone mobile couplé à la fois peut être connecté au système UHP.
- Le couplage ne doit être effectué qu'une seule fois, sauf si les informations de couplage ont été modifiées ou si le téléphone mobile a été effacé.

### Mode SIM access profile (SAP)

Selon l'équipement, cette fonction offre une gamme étendue de fonctions via le portail de téléphone y compris des fonctions de sécurité et de messagerie. Les fonctions dépendent du fournisseur de réseau. En mode SAP, le téléphone est en mode veille et seules la connexion Bluetooth et la carte SIM sont actives, ce qui entraîne une moindre consommation d'énergie.

### Connexion d'un téléphone via SAP

1. Mettez l'Infotainment System en fonction.
2. Appuyer sur le bouton **CONFIG**.
3. Sélectionnez **Ajouter appareil d'accès SIM (SAP)**.  
Le système recherche les appareils disponibles et affiche une liste des appareils détectés.
4. Sélectionnez le téléphone mobile dans la liste.

Le code d'accès rapide SAP, composé de 16 chiffres, s'affiche sur l'écran infotainment.

5. Saisissez le code SAP affiché dans le téléphone mobile (sans espaces).



Le code PIN du téléphone mobile s'affiche sur l'écran infotainment.

Si la fonction de requête du code PIN est active sur le téléphone mobile, le code PIN de la carte SIM doit être saisi.

### Utilisation du système UHP avec les commandes infotainment

#### Couplage d'un téléphone

Si votre téléphone mobile est doté d'un couplage simple ou de fonctions de découverte automatique, ils doivent être désactivés avant de coupler le téléphone mobile au système UHP. Consultez le guide de l'utilisateur du fabricant du téléphone mobile pour des informations sur ces fonctionnalités.



1. Appuyer sur le bouton **CONFIG**.
2. Appuyez sur  /  sur une radio de navigation.
3. Sélectionnez **Bluetooth**.
4. Sélectionnez **Coupler** ou **Ajouter appareil (Mains libres)**. Un numéro à quatre chiffres s'affiche et le système UHP se met en mode découverte.
5. Démarrez le processus de couplage sur le téléphone mobile à coupler au véhicule. Consultez le guide de l'utilisateur du fabricant du téléphone mobile pour des informations sur ce processus.

Localisez l'appareil appelé UHP suivi d'un numéro à quatre chiffres dans la liste du téléphone mobile et suivez les instructions sur le téléphone mobile. Saisissez le code à quatre chiffres fourni par le système, si nécessaire, puis suivez les instructions sur l'écran d'affichage infotainment.

6. Répétez les étapes 1 à 5 pour coupler d'autres téléphones mobiles.



### Aperçu de tous les téléphones couplés et connectés

Pour avoir un aperçu des téléphones mobiles disponibles couplés au système UHP :

1. Appuyer sur le bouton **CONFIG**.
2. Appuyez sur  /  sur une radio de navigation.
3. Sélectionnez **Bluetooth**.
4. Sélectionnez **Liste de dispositifs**.
5. Répétez les étapes 1 à 4 pour coupler d'autres téléphones mobiles.

### Supprimer un téléphone couplé



Pour supprimer un téléphone mobile couplé du système UHP :

1. Appuyer sur le bouton **CONFIG**.
2. Appuyez sur  /  sur une radio de navigation.
3. Sélectionnez **Bluetooth**.
4. Sélectionnez **Liste de dispositifs**.
5. Sélectionnez le téléphone mobile à supprimer et suivez les invites sur l'écran.

### Connexion à un téléphone différent

Pour se connecter à un autre téléphone mobile couplé, le nouveau téléphone mobile doit se trouver dans le véhicule et pouvoir être connecté au système UHP avant le démarrage du processus.

Pour se connecter à un téléphone différent :

1. Appuyer sur le bouton **CONFIG**.
2. Appuyez sur  /  sur une radio de navigation.
3. Sélectionnez **Bluetooth**.
4. Sélectionnez **Liste de dispositifs**.
5. Sélectionnez le nouveau téléphone mobile à relier et suivez les invites sur l'écran.

Si supprimer est sélectionné, le téléphone mobile mis en évidence sera supprimé.

### Effectuer un appel au moyen du répertoire téléphonique et de la liste d'appels

Pour les téléphones mobiles équipés des fonctionnalités de répertoire téléphonique et de liste d'appels, le système UHP peut utiliser les contacts et les listes d'appels stockées dans votre téléphone mobile pour effectuer des appels.

Consultez votre guide de l'utilisateur du fabricant du téléphone mobile ou contactez votre fournisseur d'accès sans fil pour vérifier si votre téléphone portable est équipé de cette fonctionnalité.



Le temps nécessaire pour télécharger le répertoire téléphonique et la liste d'appels de votre téléphone mobile vers le système UHP peut varier en fonction de la taille du répertoire et de la liste stockés dans votre téléphone.

Quand un téléphone mobile est doté des fonctions de répertoire téléphonique et de liste d'appels, les menus **Annuaire tél** et **Listes d'appels** sont automatiquement disponibles.



Le menu **Annuaire tél** vous permet d'accéder au répertoire téléphonique stocké dans le téléphone mobile pour effectuer un appel.

Le menu **Listes d'appels** vous permet d'accéder aux numéros de téléphone des menus **appels entrants**, **appels sortants** et **appels manqués** de votre téléphone mobile pour effectuer un appel.

Pour effectuer un appel au moyen du menu **Annuaire tél** :

1. Appuyer sur  / .
2. Sélectionnez **Annuaire tél**.
3. Recherchez dans la liste en sélectionnant les premières lettres de l'entrée du répertoire téléphonique. Pour continuer à faire défiler la liste complète, tournez le bouton **TUNE/MENU**.
4. Sélectionnez le nom ou le numéro que vous souhaitez appeler.



Pour effectuer un appel au moyen du menu **Listes d'appels** :

1. Appuyer sur  / .
2. Sélectionnez **Listes d'appels**.

3. Sélectionnez la liste **appels entrants**, **appels sortants** ou **appels manqués**.
4. Sélectionnez le nom ou le numéro que vous souhaitez appeler.



### Effectuer un appel


Pour effectuer un appel :

1. Appuyer sur  / .
2. Entrez les numéros sur l'écran infotainment.
3. Sélectionnez **Appeler** pour commencer à composer le numéro.

### Accepter ou décliner un appel



Quand un appel entrant est réceptionné, l'Infotainment System est activé et une sonnerie se fait entendre dans le véhicule.

Pour accepter l'appel entrant, tournez le bouton **TUNE/MENU** sur **Répondre** et appuyez sur le bouton **TUNE/MENU** ou appuyez sur le bouton  /  des commandes au volant.

Pour refuser l'appel entrant, tournez le bouton **TUNE/MENU** sur **Décliner** et appuyez sur le bouton **TUNE/MENU** ou appuyez sur le bouton   des commandes au volant.



### Appel en attente

Appel en attente doit être pris en charge sur le téléphone mobile et activé par l'opérateur du service sans fil pour fonctionner.

Pour accepter l'appel entrant, tournez le bouton **TUNE/MENU** sur **Répondre** et appuyez sur le bouton **TUNE/MENU** ou appuyez sur le bouton   des commandes au volant.

Pour refuser l'appel entrant, tournez le bouton **TUNE/MENU** sur **Décliner** et appuyez sur le bouton **TUNE/MENU** ou appuyez sur le bouton   des commandes au volant.

Pour transférer des appels en utilisant l'appel en attente :

1. Appuyez sur  .
2. Sélectionner **Changer appels** dans le menu.

### Conférence téléphonique



Conférence téléphonique et conversation à trois doivent être pris en charge sur le téléphone mobile et activés par l'opérateur de service sans fil pour fonctionner.

Pour démarrer une conférence téléphonique pendant un appel :

1. Appuyez sur le bouton rotatif **TUNE/MENU** puis sélectionnez **Entrer numéro**.
2. Saisissez la séquence de caractères puis sélectionnez appeler.
3. Une fois l'appel placé, appuyez sur le bouton **TUNE/MENU** et choisissez **Fusionner appels**.
4. Pour inviter plus d'interlocuteurs à la conférence téléphonique, répétez les étapes 1 à 3. Le nombre d'interlocuteurs à ajouter est limité par votre opérateur de service sans fil.

Pour se déconnecter d'un interlocuteur pendant la conférence téléphonique, sélectionnez **Détacher appel** dans le menu et sélectionnez le numéro à raccrocher.

### Terminer un appel

Appuyez sur le bouton **TUNE/MENU** et sélectionnez **Raccrocher** ou appuyez sur le bouton   sur les commandes au volant.

### Pour mettre un appel en mode silencieux

Appuyez sur le bouton rotatif **TUNE/MENU** puis sélectionnez **Appel en sourdine**.

### Pour annuler le mode silencieux

Appuyez sur le bouton rotatif **TUNE/MENU** puis sélectionnez **Appel en sourdine**.

### Tonalités Dual tone multi-frequency (DTMF)

Le système UHP peut envoyer des numéros durant un appel. Ceci est utilisé lorsque vous appelez un système téléphonique commandé par menus.



Pour accéder à ce système :

1. Appuyez sur le bouton rotatif **TUNE/MENU** puis sélectionnez **Entrer numéro**.
2. Saisissez la séquence de caractères.

### Faire fonctionner l'UHP au moyen de la commande vocale


La commande vocale du système UHP vous permet d'opérer plusieurs fonctions du téléphone mobile avec votre voix. Le système UHP utilise les commandes vocales pour donner des instructions au système et composer des numéros de téléphone. Une fois la commande entrée, l'Infotainment System vous guide tout au long du dialogue à l'aide de questions adaptées et d'informations permettant de réaliser l'action souhaitée. Les commandes et les chiffres peuvent être prononcées sans pause entre les mots.

De plus, vous pouvez sauvegarder des numéros de téléphone sous une étiquette vocale de votre choix. La communication téléphonique peut être établie avec à ce nom.

En cas d'opération incorrecte ou de codes incorrects, la commande vocale vous prévient et vous demande d'entrer à nouveau la commande souhaitée. En outre, la commande vocale confirme les commandes importantes et vous interroge si nécessaire.

Afin que les appels passés dans le véhicule ne provoquent pas une activation vocale fortuite du téléphone mobile, la commande vocale ne démarre pas si elle n'a pas été activée.

### Activation de la commande vocale

Appuyez sur le bouton  au volant pour activer la commande vocale du système UHP. Le système répond avec une tonalité. Après la tonalité, dites « **Composer** ».



Pendant la durée de la conversation, toute source audio active est coupée et l'atténuation pour les informations sur la circulation est annulée.

### Régler le volume de la sortie vocale

Tournez le bouton du volume de l'Infotainment System ou appuyez sur les boutons + / - au volant.

### Annulation de conversation

Vous pouvez désactiver la commande vocale et annuler la conversation de deux manières différentes :

- Appuyez sur le bouton  /  sur les commandes au volant.
- Saisissez la commande « **Annuler** ».
- Attendez avant d'entrer une commande.
- La commande est non reconnue après trois essais.

### Commandes du menu principal

Le système UHP possède un ensemble de commandes du menu principal qui sont disponibles lors du premier fonctionnement de la commande vocale. Après l'activation de la commande vocale, une brève tonalité indique que le système de commande vocale attend une commande.

Commandes disponibles :

- « **Composer** »
- « **Appeler** »
- « **Recomposer le dernier numéro** »
- « **Mémoriser** »
- « **Supprimer** »
- « **Annuaire** »
- « **Coupler** »
- « **Sélectionner appareil** »
- « **Rétroaction vocale** »
- « **Aide** »
- « **Annuler** »

#### Commandes fréquemment utilisées

Voici une liste des commandes fréquemment utilisées :

- « **Aide** » : la conversation est terminée et toutes les commandes disponibles dans le contexte actuel sont indiquées.
- « **Annuler** » : la commande vocale est désactivée.

- « **Oui** » : une action appropriée est lancée selon le contexte.
- « **Non** » : une action appropriée est lancée selon le contexte.

#### Rétroaction vocale

L'Infotainment System répond ou commente chaque entrée vocale au moyen d'une sortie vocale adaptée à la situation.

Pour activer ou désactiver la sortie vocale, saisissez « **Rétroaction vocale** » ou appuyez sur *P / 105*.

#### Coupler, enregistrer ou supprimer un téléphone depuis la liste d'appareils

La commande « **Coupler** » permet d'enregistrer ou de supprimer un téléphone mobile de la liste d'appareils du système UHP. Le système UHP assigne un numéro d'appareil au téléphone mobile lorsqu'il est couplé.

Commandes disponibles :

- « **Ajouter** »
- « **Supprimer** »
- « **Aide** »
- « **Annuler** »

#### Exemple de dialogue

Utilisateur : « **Coupler** ».

Sortie vocale : « **Souhaitez-vous ajouter ou supprimer un appareil ?** »

Utilisateur : « **Ajouter** ».

Sortie vocale : « **Veillez debiter la connection de l'appareil externe avec le code <1234>** » démarrez le processus de couplage sur le téléphone mobile à coupler au véhicule. Consultez le guide de l'utilisateur du fabricant du téléphone mobile pour des informations sur ce processus. Localisez l'appareil appelé UHP suivi d'un numéro à quatre chiffres dans la liste du téléphone mobile et suivez les instructions du téléphone mobile puis entrez le code à quatre chiffres fourni par le système).

Sortie vocale : « **Souhaitez-vous coupler l'appareil ?** »

Utilisateur : « **Oui** ».

Sortie vocale : « **Couplé, fin de la session** ».

### Sélectionner un téléphone dans la liste d'appareils

La commande « **Sélectionner appareil** » permet de sélectionner un autre téléphone mobile couplé. Le système UHP demande un numéro d'appareil, assigné par le système UHP au téléphone mobile lorsqu'il a été couplé.

#### Exemple de dialogue

Utilisateur : « **Sélectionner appareil** ».

Sortie vocale : « **Veillez dire un numéro de appareil à sélectionner** ».

Utilisateur : <numéro\_appareil>.

Sortie vocale : « **Souhaitez-vous sélectionner un numéro d' appareil <numéro\_appareil> ?** ».

(Le nom de l'appareil apparaît sur l'écran d'affichage infotainment).

Utilisateur : « **Oui** ».

Sortie vocale : « **Un moment. Le système recherche l'appareil sélectionné** ».

Sortie vocale : « **Le numéro de l'appareil <num\_disp> est sélectionné, fin de la session** ».

### Composition d'un numéro de téléphone

Après la commande « **Composer** », la commande vocale demande d'entrer un numéro.

Le numéro de téléphone doit être prononcé avec une voix normale, sans pauses artificielles entre les nombres.

La reconnaissance est meilleure si une pause d'au moins une demi-seconde est faite tous les trois à cinq chiffres. L'Infotainment System répète alors les nombres reconnus.

Commandes disponibles :

- « **Composer** » : les entrées sont acceptées.
- « **Chiffres** » : une valeur numérique entre 0 et 9 est entrée.
- « **Supprimer** » : le dernier nombre entré ou le dernier bloc de nombres est supprimé.
- « **Plus** » : un « + » précédent est entré pour un appel à l'étranger.
- « **Vérifier** » : les entrées sont répétées par la sortie vocale.

- « **Étoile** » : un astérisque « \* » est entré.
- « **Dièse** » : un dièse « # » est entré.
- « **Pause** » : une pause est entrée dans la séquence de caractères.
- « **Aide** »
- « **Annuler** »

Le numéro de téléphone entré peut avoir une longueur maximum de 25 chiffres.

Pour pouvoir passer un appel à l'étranger, vous pouvez prononcer le mot « **Plus** » (+) au début du numéro. Le plus vous permet d'appeler depuis n'importe quel pays sans connaître le préfixe des appels à l'étranger spécifique à ce pays. Dites ensuite l'indicatif de pays requis.

#### Exemple de dialogue

Utilisateur : « **Composer** ».

Sortie vocale : « **Veillez dire le numéro à composer** ».

Utilisateur : « **Plus Quatre Neuf** ».

Utilisateur : « **Sept Trois Un** ».

Sortie vocale : « **Sept Trois Un** ».

Utilisateur : « **Un Un Neuf Neuf** ».

Sortie vocale : « **Un Un Neuf Neuf** ».

Utilisateur : « **Composer** ».

Sortie vocale : « **Composition de numéro en cours** ».

### Effectuer un appel en utilisant une étiquette vocale

La commande « **Appeler** » permet d'utiliser un numéro de téléphone qui a été enregistré dans le répertoire téléphonique sous une étiquette vocale.

Commandes disponibles :

- « **Oui** »
- « **Non** »
- « **Aide** »
- « **Annuler** »

### Exemple de dialogue

Utilisateur : « **Appeler** ».

Sortie vocale : « **Veillez dire le nom de la personne à appeler** ».

(Pour des informations sur les étiquettes, voir « Enregistrer une étiquette vocale » plus loin dans cette section).


Utilisateur : <Nom>.

Sortie vocale : <Nom>.

Utilisateur : « **Oui** ».

Sortie vocale : « **Appel** ».


### Lancer un deuxième appel

Appuyez sur  pour lancer un deuxième appel durant une conversation téléphonique active.

Commandes disponibles :

- « **Envoyer** » : activer le DTMF manuel (numérotation au clavier), p. ex. pour une messagerie vocale ou un service bancaire téléphonique.
- « **Envoyer nom** » : activer la DTMF (numérotation au clavier) en entrant une étiquette vocale.
- « **Composer** »
- « **Appeler** »
- « **Recomposer le dernier numéro** »
- « **Aide** »
- « **Annuler** »

### Exemple de dialogue

Utilisateur: Appuyez sur  si un appel téléphonique est actif.

Utilisateur : « **Envoyer** ».

Sortie vocale : « **Veillez dire le numéro à envoyer.** »

(pour des informations sur l'entrée du numéro, voir l'exemple de dialogue pour « Effectuer un appel au moyen d'un numéro de téléphone » plus haut dans cette section).

Utilisateur : « **Envoyer** ».

### Recomposer le dernier numéro

La commande **Recomposer le dernier numéro** permet de rappeler le dernier numéro appelé.

### Enregistrer une étiquette vocale

La commande « **Mémoriser** » permet de stocker un numéro de téléphone dans le répertoire téléphonique sous une étiquette vocale.

Le nom entré doit être répété une fois. Le ton et la prononciation doivent être aussi semblables que possible entre les deux entrées de nom, sinon la commande vocale rejettera les entrées.

Un maximum de 50 étiquettes vocales peut être enregistré dans le répertoire téléphonique.

Les étiquettes vocales dépendent de celui qui les prononce (c.-à-d. que seule la personne qui les a enregistrées peut les ouvrir). Pour éviter que le début de l'enregistrement d'un nom ne soit tronqué, une courte pause doit être respectée après une demande d'entrée.

Pour que l'étiquette vocale soit indépendante du lieu (c.-à-d. pour pouvoir l'utiliser dans d'autres pays), il est conseillé d'entrer tous les numéros de téléphone avec le caractère « plus » suivi d'un indicatif de pays.

Commandes disponibles :

- « **Mémoriser** » : les entrées sont acceptées
- « **Recomposer le dernier numéro** » : la dernière entrée est répétée
- « **Aide** »
- « **Annuler** »

#### Exemple de dialogue

Utilisateur : « **Mémoriser** ».

Sortie vocale : « **Veillez dire le numéro à mémoriser** ».

(pour des informations sur l'entrée du numéro, voir l'exemple de dialogue pour « Effectuer un appel au moyen d'un numéro de téléphone » plus haut dans cette section).

Utilisateur : « **Mémoriser** ».

Utilisateur: « **Étiquette vocale** » (attribuer une étiquette vocale).

Sortie vocale : « **Veillez répéter le nom pour confirmer** ».

Utilisateur: « **Étiquette vocale** »

Sortie vocale : « **Mémorisation du nom** ».

#### Effacer une étiquette vocale

La commande « **Supprimer** » permet de supprimer une étiquette vocale préalablement enregistrée.

Commandes disponibles :

- « **Oui** »
- « **Non** »
- « **Aide** »
- « **Annuler** »

#### Écouter les étiquettes vocales enregistrées

La commande « **Annuaire** » permet d'écouter toutes les étiquettes vocales enregistrées.

Commandes disponibles :

- « **Appeler** » : le numéro de téléphone de la dernière étiquette vocale lue à voix haute est sélectionné.
- « **Supprimer** » : l'entrée de la dernière étiquette vocale lue à voix haute est supprimée.

## Index alphabétique

<b>A</b>	
Accepter ou décliner un appel.....	90
Activer ou désactiver un appel.....	90
Affichage.....	79
Aide à la reconnaissance vocale.....	83
AM.....	30
Annulation de la reconnaissance vocale.....	83
Annuler le guidage.....	10
Antenne, multibande.....	31
Antenne multi-bandes.....	31
Aperçu des symboles.....	64
Aperçu du système de navigation.....	10
Appareil à disque dur.....	42
Appareils auxiliaires.....	51
Appel en attente.....	90
Astuces utiles pour les commandes vocales.....	83
Autoradio AM-FM.....	22
<b>B</b>	
Bluetooth®.....	90
Bouton d'écran du menu.....	68
Boutons de commande.....	22, 32
Boutons de l'écran tactile.....	56
Boutons de navigation.....	56
<b>C</b>	
Carnet d'adresses.....	68
Cartes.....	60
Chargement d'un CD.....	32
Clavier alphanumérique.....	56
Commandes CD/DVD/disque.....	83
Commandes d'étiquette vocale.....	83
Commandes de destination et de guidage.....	83
Commandes de la radio.....	83
Commandes de la reconnaissance vocale.....	83
Commandes de navigation générale.....	83
Commandes de points d'intérêt (POI).....	83
Conduite sur une route.....	64
Conférence téléphonique.....	90
Connexion d'un téléphone.....	90
Conversion en unités anglo- saxonnes et métriques.....	10
Coordonnées de latitude/ longitude.....	68
Couplage d'un téléphone.....	90
Couverture cartographique.....	60
<b>D</b>	
Destination.....	68
Destination précédente.....	68
Destination présélectionnée.....	68
Dupliquer le contenu.....	42

<b>E</b>			
Échelles cartographiques.....	60	Lecture à partir d'un iPod®.....	42
Écouter la radio.....	22	Lecture à partir d'un	
Écouter les numéros enregistrés..	90	périphérique USB.....	42
Effectuer un appel.....	90	Lecture aléatoire.....	34
Éjection d'un CD.....	32	Lecture d'un CD/DVD.....	34
Enregistrement sur le disque dur..	42	Lecture d'un CD audio.....	34
Entrée auxiliaire.....	51	Lecture d'un DVD audio et vidéo..	34
Entretien du système de		Lecture des favoris du disque dur	42
navigation.....	82	Lecture du contenu du disque dur	42
Explications de la couverture de		Livre audio.....	42
bases de données.....	82		
<b>F</b>		<b>M</b>	
FM.....	30	Menu CD.....	34
Fonction antivol .....	4	Menu, configurer.....	79
Fonctionnement.....	10, 56	Menu de configuration .....	79
Fonctions de défilement.....	60	Menu musique USB.....	42
<b>I</b>		Menus de la radio.....	22
Installation du DVD		Messages d'erreur.....	34
cartographique.....	60	Mise en route de l'itinéraire.....	68
Introduction .....	4	Mode d'atténuation.....	79
Itinéraire favori.....	68	MP3 .....	38
<b>L</b>		<b>N</b>	
Langues.....	10	Nav (navigation).....	79
Lecteur CD .....	32	Nettoyer l'écran.....	10
Lecteur CD/DVD .....	34		
Lecteur DVD/CD.....	34		
		<b>O</b>	
		Obtention de CD / DVD de	
		navigation .....	82
		Options disponibles sur l'écran	
		cartographique.....	64
		<b>P</b>	
		Paramètres de tonalité.....	19
		Paramètres de volume.....	20
		Périphériques USB supportés.....	42
		Positionnement du véhicule .....	81
		Présentation des éléments de	
		commande.....	4
		Prévisualisation de l'itinéraire.....	68
		Problèmes de guidage d'itinéraire	81
		<b>R</b>	
		RDS (Radio Data System).....	22
		Réception de la radio .....	30
		Recevoir un appel.....	90
		Reconnaissance vocale .....	83
		Réglage de l'horloge.....	79
		Réglages cartographiques.....	60
		Réglages de la radio.....	22
		Réglages navigation.....	56
		Rétroaction vocale.....	90
		<b>S</b>	
		Sélectionner sur la carte.....	68
		Sélectionner une bande.....	22

---

SIM access profile (SAP).....	90
Supprimer des informations personnelles.....	10
Symboles de navigation.....	64
Système audio de navigation.....	22
Système de navigation, utilisation du système.....	56
Système de positionnement global .....	80

## T

Téléphone, Bluetooth.....	90
Terminer un appel.....	90
Timeshift (décalage).....	22
Tonalités Dual tone multi- frequency (DTMF).....	90
Trouver une station.....	22

## U

Utilisation de la reconnaissance vocale.....	83
Utilisation de la reconnaissance vocale pour le couplage.....	90
Utilisation du DVD cartographique	60
Utilisation du système de navigation.....	56
Utilisation du téléphone mobile....	30



Copyright by ADAM OPEL AG, Rüsselsheim, Germany.

Les données mentionnées dans cette publication correspondent à la situation indiquée. Adam Opel AG se réserve le droit d'apporter des modifications techniques, de l'équipement et de la forme du véhicule par rapport aux indications reprises dans cette publication ainsi que des modifications de cette publication proprement dite.

Situation : février 2012, ADAM OPEL AG, Rüsselsheim.

Imprimé sur papier blanchi sans chlore.

KTA-2725/2-fr

02/2012

